

# LOS SITIOS

DE GERONA



MARTES, 9 DE OCTUBRE DE 1979 — NUMERO 11.100 — PRECIO: 15 PESETAS

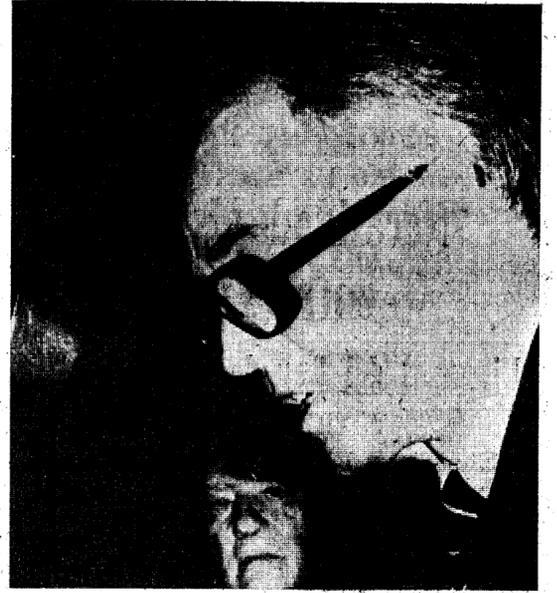


## "Europa, entidad universal, diversa y humanista"

### "NECESIDAD HISTORICA DE UN DIALOGO ENTRE EUROPA Y AMERICA"

#### Discursos del Rey de España ante el Consejo de Europa y en la Universidad de Estrasburgo

(PAGINA 2)



### Ortiz de Galarza presentará hoy en Gerona la campaña del Referéndum para el Estatuto

(PAGINA 4)

Mañana, los alcaldes socialistas de Catalunya se van a reunir en Manresa para decir Si al Estatut

(PAGINA 2)

Josep Meliá, a los medios informativos

### El programa de las FA se dará a conocer una vez presentado al Rey

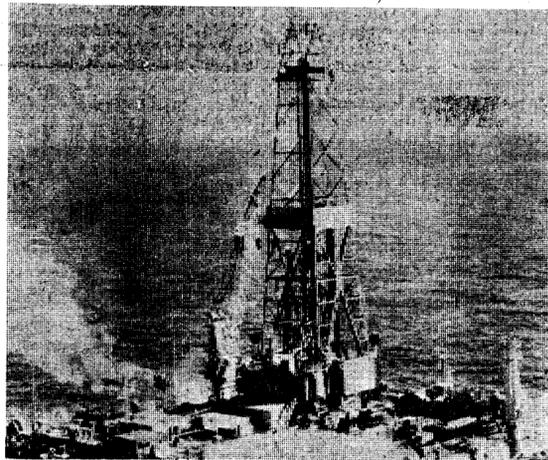
ES CIERTO QUE HA EXISTIDO UNA CAMPAÑA DE DESPRESTIGIO CONTRA

Gerona, en el Catálogo del Patrimonio Mundial

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

(PAGINA 2)

## Habrán prospecciones petrolíferas en la Costa Brava



El Gobierno ha concedido dos licencias de prospecciones petrolíferas frente al litoral de la Costa Brava. El «Roses I», entre Sant Pere Pescador y L'Escala, y el «Roses II», entre Tossa y Mataró, ya en Barcelona. La distancia media de las plataformas y la costa será de unos veinte kilómetros. La zona central no ha sido concedida, pese a que había demandas para ello, precisamente para salvaguardar los intereses turísticos. Las prospecciones concedidas suponen una inversión del orden aproximado de los 600 millones de pesetas.

## LA CAMARA DE COMERCIO PIDE QUE SEA REVOCADO EL ACUERDO SOBRE EL IMPUESTO DE RADICACION

Denuncia su inoportunidad y lo considera nulo de pleno derecho

(PAGINAS 3 Y 4)

"La Iglesia quiere la verdadera paz", ha dicho el Papa a su regreso a Roma

(PAGINA 2)



La Comisión del Patrimonio Histórico - Artístico ha acordado en su última reunión, dirigirse al Ayuntamiento de Gerona para que inicie un expediente que permita la inclusión de nuestra ciudad en el Catálogo del Patrimonio Mundial, dada la riqueza monumental que encierra nuestro conjunto urbano.

Tres miembros del Orden Público, muertos, y dos, heridos muy graves, en tres atentados en el Norte

(ULTIMA PAGINA)

## Ciclo de conferencias sobre contaminación de aguas subterráneas



Ayer tarde, y en el salón de actos de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, tuvo lugar el acto de inauguración del ciclo de conferencias que sobre «Contaminació d'aigües subterrànies», ha organizado dicha entidad, en colaboración con el Ministerio de Industria y Energía, la Diputación Provincial, el Colegio Universitario de Gerona, la E.U. de Ingeniería Técnica, el Instituto Geológico y Minero de España y la empresa nacional Adaro, de Investigaciones Mineras. El presidente de la Cámara, señor Ginés, hizo la presentación del ciclo y, posteriormente, los señores Arnau Figuerola, Fernández Rubio, Porrás Martín y Hallberg, enfocaron diversos aspectos de la contaminación. Esta tarde, a partir de las cinco, continuará el ciclo, que finalizará mañana. (Foto Pablito).

Por 400 mil pesetas  
**MULTAS POR CONTAMINACION A 38 EMPRESAS GERUNDENSES**

(PAGINA 4)

Por ser festivo el viernes  
**El jueves tendrá lugar el Consejo de Ministros**

(ULTIMA PAGINA)

# "EUROPA, ENTIDAD UNIVERSAL, DIVERSA Y HUMANISTA"

## "Necesidad histórica de un diálogo entre Europa y América"

### Discursos del Rey de España ante el Consejo de Europa y en la Universidad de Estrasburgo

Estrasburgo (Francia), 8. — (Efe). — El Rey Juan Carlos de España insistió hoy ante el Consejo de Europa en la necesidad histórica de un diálogo entre Europa y América.

No os sorprenderá que, viniendo de España, insista sobre todo en este aspecto del diálogo global que nos es particularmente querido, dijo el monarca español ante la Asamblea Parlamentaria de la Organización Europea, que le había invitado a dirigirse a sus diputados.

«El ejemplo del Consejo de Europa ha significado ya mucho para los países americanos, como lo demuestra la Convención de San José de Costa Rica sobre Derechos Humanos», agregó el más alto representante español.

El Consejo de Europa, Organización de 21 Naciones Europeas fundada en 1949, tiene como base fundamental una Convención de Derechos Humanos garantizada por Leyes Internacionales y un Tribunal de Jurisdicción Supranacional.

El Jefe del Estado español, invitado aquí hoy por su contribución a la promoción de los derechos humanos en España, ofreció a su país como puente con América.

«Para desarrollar y hacer fructificar esa comunicación (de Europa y América), sólo encontraremos por parte española, aliento, apoyo y entusiasmo», precisó.

Pero advirtió también que Europa «tiene cosas que recibir de América, porque todo auténtico diálogo tiene que ser un camino de doble dirección».

El soberano español definió por otra parte ante el plenario de esta Asamblea de los «21» su concepción de Europa, como una entidad universal, diversa y humanista.

Agregó que estas notas son también definitivas de España, «que se ve en Europa», y abogó por la construcción «no sólo de un Mercado Común Europeo, sino también de una gran familia humana».

El Secretario General del Consejo de Europa, el socialista austriaco Franz Karasek, había declarado a la Agencia Efe antes de la visita real, que este organismo europeo tiene que abrirse a Latinoamérica con el asesoramiento de España y de Portugal.

El presidente de la Delegación Parlamentaria Española, Joaquín Muñoz Peirats, pidió la semana pasada a la Asamblea de Estrasburgo que trate de forma global el tema de los derechos humanos en Latinoamérica a la luz de la Declaración de Quito

(Ecuador) en favor de una transición de los Regímenes militares hacia democracias liberales.

### REY JUAN CARLOS: «QUISIERON HACER HONOR A ESPAÑA»

Estrasburgo (Francia), 8. — (Efe). — El Rey Juan Carlos dijo aquí a los periodistas españoles que las distinciones recibidas hoy en la Universidad de Estrasburgo y en el Consejo de Europa están dirigidas a España y no son personales.

«Quisieron hacer honor a España y me las dieron a mí por ser su Jefe de Estado», declaró el Monarca en una charla sin protocolo rodeado por un corro

de prensa.

El Consejo de Europa aprovechó la presencia del Rey español para rendir un «homenaje europeo» a Salvador de Madariaga, el más europeísta de los políticos españoles.

En sus alocuciones de esta jornada europea en Estrasburgo, Juan Carlos citó a otros humanistas y pensadores españoles como Pedro Laín Entralgo, José Ortega y Gasset, Miguel de Unamuno y, sobre todo, Miguel de Cervantes, del que tomó su definición de libertad.

Dijo el Rey, utilizando para ello a Cervantes, que la libertad «es uno de los más apreciados dones del hombre. Por la libertad, así como por la honra, se puede y se debe aventurar incluso la vida».

★★ ESTUDIANTS ★★

3 FOTOCOPIES I B M, A... PTES. GERTRONIC, Ferran Puig, 33.

## "La Iglesia quiere la verdadera paz", ha dicho el Papa a su regreso a Roma

Roma, 8. — (Efe). — Miles de personas han recibido hoy con entusiasmo al Papa Juan Pablo II, a su regreso de los Estados Unidos, en el aeropuerto «Leonardo da Vinci» de la localidad romana de Fiumicino.

Le dio la bienvenida oficial el Presidente del Gobierno italiano, Francesco Cossiga, que resaltó el éxito de este tercer viaje pastoral del Pontífice, iniciado el pasado 29 de septiembre.

Le esperaron también en el aeropuerto veinte cardenales, otras personalidades de la Curia y el Cuerpo Diplomático ante la Santa Sede.

### DISCURSO EN EL AEROPUERTO

En su discurso ante millares de fieles y personalidades que acudieron a recibirle al aeropuerto de Fiumicino, el Papa Juan Pablo II, recién regresado de Irlanda y Estados Unidos, hizo votos por la paz en el mundo.

El Papa ha indicado que la Iglesia quiere la verdadera paz, la que nace de la verdad, la que procede de la Justicia.

Destacó la espiritualidad y lealtad de los irlandeses a la Sede Apostólica, en cuanto a su primera etapa del viaje apostólico.

Acercado de Estados Unidos, declaró que «a este gran país corresponde una enorme misión y una grave responsabilidad, derivada de su alto nivel de progreso: la construcción de un mundo justo y digno del hombre».

Agregó que a los fieles estadounidenses, con la ayuda de Dios, les animó a continuar en la lucha hacia una fe valiente y ejemplar.

Terminó con palabras de agradecimiento a Italia y sus autoridades por el cordial recibimiento dispensado.

A continuación, subió a un helicóptero y se trasladó directamente a la Ciudad del Vaticano.

Josep Meliá, a los medios informativos

# El programa de las FA se dará a conocer una vez presentado al Rey

## Es cierto que ha existido una campaña de desprestigio contra el Presidente del Gobierno

Madrid, 8. (Efe). — El programa de las Fuerzas Armadas para 1980 será dado a conocer una vez que haya sido presentado al Rey, como Jefe Supremo de las FAS, ha afirmado el Secretario de Estado para la Información, Josep Meliá, durante una rueda de prensa celebrada esta mañana dentro de los contactos habituales con los medios informativos.

Asimismo, Josep Meliá anunció que el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, proyecta un viaje por las distintas regiones españolas y, a propósito del Presidente, dijo también que es cierto que se ha intentado una campaña de desprestigio contra su persona.

### ACTIVIDADES DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Aunque como portavoz del Gobierno, el señor Meliá se negó a entrar en consideraciones sobre el comunicado del Comité Ejecutivo de UCD, por no estar dentro de su competencia, a preguntas de los informadores declaró que es evidente, a su juicio, que ha existido una campaña de desprestigio contra el Presidente del Gobierno, cuyo alcance y origen pueden ser apreciados de distinta forma. El hecho de que líderes de la oposición como González y Carrillo se hayan visto obligados a hacer algún tipo de declaraciones da idea de que el origen estaba en otro ámbito.

De todas formas, insistió el portavoz, el Presidente no es el autor de la denuncia, sino el Comité Ejecutivo de UCD. La afirmación hecha pública por el Comité Ejecutivo centrista no supone ninguna debilidad. Las debilidades en política democrática hay que buscarlas en el Parlamento, en donde

UCD cuenta con el grupo más numeroso.

Adolfo Suárez viajará por las distintas regiones de España como Presidente del Gobierno. Sin embargo, todavía no hay fecha señalada para ello, al igual que tampoco existe fecha fijada para otros viajes de carácter internacional.

En cuanto a las críticas hechas por el socialista portugués Mario Soares en el sentido de que el apoyo de Suárez al Centro portugués puede ser una injerencia en asuntos exteriores, el señor Meliá recordó que el propio Mario Soares había participado en campañas del PSOE no hace mucho tiempo, por lo que no se entiende bien a qué vienen ahora tales escríptulos.

### PROGRAMA DE LAS FUERZAS ARMADAS

El Programa de las Fuerzas Armadas para 1980 será presentado al Rey por el Presidente del Gobierno, el Vicepresidente Primero para Asuntos de la Defensa y el Ministro de Defensa, conjuntamente con la Junta de Jefes de Estado Mayor.

Dicho programa, afirmó el Secretario de Estado, será dado a conocer después de que sea presentado al Rey, como Jefe Supremo de los Ejércitos. Se informará dentro de lo posible, añadió, dado el carácter confidencial que siempre tienen estas materias.

### TEMAS RELACIONADOS CON EL PAIS VASCO

La visita del Ministro del Interior a San Sebastián se inscribe dentro

de los contactos habituales con los Gobernadores, altos mandos de las FOP y visitas a acuartelamientos.

Que oficialmente se sepa, no hay todavía ningún sondeo sobre los Referéndums para la aprobación de los Estatutos Vasco y Catalán.

La coalición Herri Batasuna sólo tuvo personalidad jurídica para el acto electoral para el que se constituyó. Después, no se ha legalizado ni como partido, ni se ha constituido como Grupo Parlamentario. Esto hace, que según la legislación vigente, Herri Batasuna no haya sido tenida en cuenta para los espacios de propaganda para el Referéndum Vasco.

### SUPPLICATORIOS

La decisión del Consejo de Ministros de no acceder a la petición de prorrogar la situación en activo del presidente de la Sala Segunda, que entiende de suplicatorios, entra dentro de lo habitual, dijo el portavoz del Gobierno, al cumplir la edad de jubilación forzosa de

tro del plazo de prórroga solicitado. Se han producido además otras dos denegaciones. Por otra parte, añadió, la Sala puede continuar funcionando de manera ordinaria.

### FINCAS MANIFIESTAMENTE MEJORABLES

Por último, el Secretario de Estado para la Información dijo, en relación con la expropiación de la finca de Bohórquez, que se ha hecho conforme a la legislación de 1973, a la que la finca estaba acogida como de regadío con el compromiso de un nivel de producción que no se ha alcanzado. Por lo tanto, lo que se ha hecho está dentro de la más consolidada legalidad. Por otra parte, y sobre la nueva Ley de Fincas Manifiestamente Mejorables, es evidente que se pondrá en aplicación en cuanto entre en vigor porque para eso se remiten las Leyes al Congreso, para eso el Poder Legislativo las aprueba; para que el Ejecutivo después, las aplique.



ESCOJA CUALQUIERA DE NUESTRAS ESPECIALIDADES: SIEMPRE ACERTARA.  
— MARISCO FRESQUISIMO.  
— COCINA FRANCESA.  
— «CUINA CATALANA».  
Servicio de restaurante continuo, desde el mediodía, a medianoche. — LOCAL CLIMATIZADO.

## Mañana, los alcaldes socialistas de Catalunya, se van a reunir en Manresa para decir Sí al Estatut

Barcelona, 8. — (Efe). — A las diez de la mañana ha comenzado el Consell de la Generalitat, con asistencia de todos los Consellers y bajo la presidencia del President Tarradellas.

Entre los temas a tratar se encuentran la campaña por el Referéndum, el resumen de la estancia del señor Bolea y la situación de la Enseñanza.

### LOS ALCALDES SOCIALISTAS DE CATALUNYA, SE REUNIRAN EN MANRESA

Barcelona, 8. — (Efe). — El próximo día diez, todos los alcaldes socialistas de Catalunya se reunirán en la localidad de Manresa para pronunciarse de forma afirmativa en torno al Estatuto de Autonomía que se someterá a Referéndum el próximo día 25.

La reunión estará presidida por Joan Reventós, primer secretario del PSC (PSOE).

### ESCOLA ESPORTIVA DEL G.E. i E.G.

Curso 1979 — 80

### PARA NIÑOS Y NIÑAS, Y ADULTOS

NIÑOS Y NIÑAS: 1.ª etapa de 6 a 9 años. 2.ª etapa de 10 a 14 años.

ADULTOS: Mantenimiento físico.

Para inscripciones e información, diríjense a la secretaría de la Escola Esportiva en las instalaciones de Sant Narcís, todos los días de 7 a 9 de la tarde.

Fecha límite de inscripciones: 10 de octubre.

IMPORTANTE GRUPO ASEGURADOR. PRECISA PARA GERONA Y PROVINCIA

### INSPECTORES

SE OFRCE:

- Elevadas condiciones económicas, según aptitudes.
- Incentivos y reembolso de gastos.
- Posibilidades de promoción.

SE REQUIERE:

- Dedicación plena.
- Preferible con experiencia, no imprescindible.
- Aptitudes comerciales.
- Dominio del Castellano y Catalán.

Interesados, escriban con «currículum» al Apartado de Correos, 106, de Barcelona.

Dijous dia 25:

# Participa en el futur de Catalunya

# VOTA L'ESTATUT



GENERALITAT DE CATALUNYA

# NO FALTABA MAS



Nos escribe «un gironi que estima a Girona». No faltaba más. Aquí estamos para prestar oídos y colocar palabras a las sugerencias. Cuatro ojos ven más que dos, etcétera.

Plantea «gironi» un tema que no hace mucho abordábamos en este mismo recuadro, pero que tal vez convenga recordar y volver a sacar a la superficie. Es el de la Girona antigua, esa ciudad de piedra a la que se le han dado pocas oportunidades de promoción. La parte vieja de las ciudades que, como ya hemos dicho en más de una ocasión, debe ser empleado el término en el sentido de antigua, suelen ser la «niña de los ojos».

de las que han tenido la suerte de tener historia. Para ser sinceros, la verdad es que de las ciudades que conocemos, algunas han hecho buena la frase, y otras, dando tumbos, se mantienen en ese «quiero y no puedo» que a veces se confunde con el «puedo y no quiero».

Lleva usted razón, mi amigo. Esa «Girona antigua», esa «ciutat de pedra», anda como ignorada. Cuidado. De seguro saldrán voces haciendo ver su protagonismo y su labor. No es a esas personas a quienes nos dirigimos. Es, como es obvio, a esas otras que pudiendo hacer no hacen. Incluso a aquellas otras, que, sin hacer, no dejar hacer a los demás. Esto, como tantas otras cosas es cuestión de todos. Cada uno en su esfera, cada cual en su radio de acción, habríamos de cuidarlos de que esa Girona núcleo, tuviera la proyección que merece. Y una proyección, como señala nuestro amigo en su carta, que no sólo sea de cara a los de fuera, sino una promoción interior que mueva a los propios gerundenses a conocerla. Porque —y esto es cosa que suele pasar a menudo— en casa del herrero, cuchillo de palo. No es extraño que muchos gerundenses vean serenamente su ciudad, únicamente cuando tienen que enseñarla a los demás. A los de fuera.

Habrà que prestar atención a estos aspectos, a estos pequeños aspectos de lo que puede ser y no es. No hay, no debe haber, ciudades de tercera edad. No hay ciudades que mueran. Ni tan siquiera las que se dejan morir...

BOUSO MARES

# GIRONA ciutat

## LA CAMARA DE COMERCIO PIDE QUE SEA REVOCADO EL ACUERDO SOBRE EL IMPUESTO DE RADICACION Denuncia su inoportunidad y lo considera nulo de pleno derecho

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Girona ha formulado reclamación ante el Ayuntamiento de Girona pidiendo que sea revocado el acuerdo del consistorio por el que se aprobó la Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto Municipal sobre la Radicación.

**DIEZ PETICIONES FUNDAMENTALES**  
La Cámara lamenta en su escrito no haber sido invitada por el Ayuntamiento a ejercer su condición de órgano consultivo de la Administración con carácter previo a la adopción del acuerdo, en un asunto que tan directamente afecta a los intereses del comercio y de la industria gerundenses. Aprovechando sin embargo el resquecio todavía abierto por el trámite de información pública, formula al Ayuntamiento las peticiones siguientes:

1.ª Que reconsidere el exorbitante alcance del acuerdo municipal del 12 de septiembre último aprobatorio de la Ordenanza Fiscal del impuesto sobre la Radicación y lo revoque por ser nulo de pleno derecho.  
2.ª Que se mantenga durante todo el ejercicio del presente año

1979 la vigencia de la Ordenanza que rige desde 1977.

3.ª Que el Ayuntamiento estudie y elabore una nueva Ordenanza con un incremento moderado de las cuotas del impuesto por metro cuadrado, y siempre por debajo del aumento del índice del coste de la vida en Girona ciudad desde la vigencia de la anterior Ordenanza.

4.ª Que la nueva Ordenanza tenga una vigencia conocida con antelación por los contribuyentes.

5.ª Que a lo largo de dicho período de vigencia, el incremento previsto de las tarifas se aplique gradualmente, a raíz de una tercera parte durante el primer año, dos terceras partes en el segundo y la totalidad a partir del tercero.

6.ª Que la vigencia de esta futura nueva Ordenanza no tenga efectos retroactivos, sino que entre en vigor desde principio del año natural.

7.ª Que se aplique en todo momento en las liquidaciones del impuesto los coeficientes correctores en función de la situación del local ya que esta aplicación es obligatoria por ley.

8.ª Que se perfeccione el texto articulado de la Ordenanza, salvando los errores existentes.

9.ª Que a la hora de fijar las tarifas del impuesto, en lo que se refiere al sector Comercial se tenga en cuenta la estructura dimensional del comercio gerundense y también las condiciones de inferioridad competitiva a que la excesiva presión fiscal podría someterlo, mermando su eficacia sobre el área comercial de su influencia.

10.ª Que asimismo en la futura Ordenanza, se observe explícitamente la exención del impuesto respecto a los locales, edificaciones, construcciones, instalaciones y superficies destinadas a actividades industriales, que en la actualidad se encuentran ubicadas precisamente en las zonas de carácter industrial establecidas por el Vigente Plan General Co-

marcal de Ordenación de Girona.

Las diez peticiones que preceden las fórmula la Cámara como resultado de un análisis del tema que se desarrolla a lo largo de un escrito de treinta folios, cuyos principales capítulos y argumentos se intentan resumir a continuación, sin perjuicio de volver sobre el tema, con más profundos detalles, en próximas ocasiones.

### INFORMACION PUBLICA MINIMA Y APRESURADA

Con carácter previo, la Cámara denuncia el error de la Administración —más grave aún en plena fase de consolidación democrática— de reducir a un simple requisito formal la información pública de las decisiones importantes. Afirma que, como el sistema utilizado, lo que habría de ser cauce forjador de decisiones plenamente asumibles por la colectividad se convierte en un mero trámite burocrático inoperante, «un molesto escollo al que la administración parece someterse por obligación y de mala gana, como se desprende de su mínima —por no decir nula— publicidad».

No es la Ley, según la Cámara, la que cohera con plazos cortos el procedimiento administrativo, sino su absurda y tendenciosa interpretación por parte de la propia administración, que en lugar de actuar de forma abierta y de escuchar las peticiones vivas de la sociedad, de cuyos intereses es depositaria y defensora, «prefiere solaparse en la

competencia autosuficiente, en la frialdad técnica y en la cuadratura de los números». Dice que el Impuesto de Radicación es «más fruto de una artificialidad técnica con fines recaudatorios que buen ejemplo de distribución de la riqueza pública», y lamenta que en un tema de tanta trascendencia el Ayuntamiento «haya desaprovechado una magnífica oportunidad de aproximarse al pensar y sentir de los comerciantes, industriales, empresas de servicio y profesionales libres gerundenses acerca de una exacción impositiva que tanto afecta a sus economías externas».

### ACUERDO NULO DE PLENO DERECHO

Según la Cámara, el acuerdo municipal es confuso y contradictorio, «siendo inconcebible que

(Pasa a la página siguiente)

## La ciudad, hoy

**H O Y**  
San Juan Leonardo.

**MAÑANA**  
San Francisco de Borja.

**FARMACIAS DE TURNO**  
(De 9 de la mañana a 10 de la noche)  
**FARMACIA PLA**  
Carrer Nou, 4.  
**FARMACIA FOLCH CAMPS**  
Avda. Jaume I, 61.

**TURNO DE URGENCIAS**  
(De 10 de la noche a 9 de la mañana)  
**FARMACIA PLA**  
Carrer Nou, 4.

**TORNOS DE SALT**  
**FARMACIA DAVESA**  
Calle Major de Salt, 20 (Teléfono 20.05 68).

**SERVICIO DE URGENCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL**  
Avisos: Calle Santa Clara, 23. Teléfono 20 00 12.  
Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.  
Días laborables: de 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.  
**TELEFONOS PARA CASOS URGENTES**  
POLICIA MUNICIPAL 20 45 26  
POLICIA 20 14 44  
GUARDIA CIVIL 20 86 50  
GUARDIA C. TRAF. 20 13 81  
POLICIA NACIONAL 20 16 37  
AMBULANCIAS GIRONA 21 50 50  
CRUZ ROJA 20 04 15  
BOMBEROS 20 00 80  
TELEGRAFOS 20 20 01

★★ ESTUDIANTS ★★  
3 FOTOCOPIES I B M, A...  
PTES. GERTRONIC, Ferran Puig, 33.

## Programas de Televisión y Radio

**HOY, MARTES**  
13,45 Carta de ajuste. "Jacques Brel".  
14,01 Apertura y presentación. "Avance Telediaro".  
14,05 Programa regional simultáneo.  
14,34 Gente, hoy.  
15,00 Telediaro. (Primera edición).  
15,34 Cultural informativo.  
15,53 Revista de Toros.  
16,18 Despedida y cierre.  
18,15 Carta de ajuste. "Ornella Vanoni".  
18,30 Apertura y presentación.  
18,34 Un globo, dos globos, tres globos. Dibujos animados. El mundo de la música.  
19,31 Palo y astilla. "El vellocino de oro".  
20,29 Mi amigo el caballo. "El último húsar".  
21,00 Telediaro. (Segunda edición).  
21,34 Primera página.  
22,37 Grandes relatos. "La barraca".  
23,40 Últimas noticias.  
**UHF**  
19,47 Redacción de noche.  
20,35 Polideportivo.  
21,01 Recital. "I solisti aquilani" (II).  
21,29 Nakia. "Cuenta saldada".  
22,28 Tribuna económica.  
23,22 Buenas noches.  
23,23 Despedida y cierre.  
**CIRCUITO CATALAN PRIMER PROGRAMA**  
13,15 Carta de ajuste.  
13,30 Signes.  
14,00 Crónica.  
**Tarde**  
Musical-Express.  
Novel.la.  
**SEGUNDO PROGRAMA**  
**Noche**  
Crónica 2.  
**RADIO GIRONA E. A. J. 38**  
6,56 Sintonia i pensament.  
7,00 Matinal informatiu-musical.  
8,30 "La saga de los Porretas".  
8,45 El matí és nostre.  
9,00 Informatiu.  
9,05 El matí és nostre.  
10,00 Informatiu.  
23,55 Buenas noches.  
23,58 Despedida y cierre.  
19,30 Carta de ajuste. "Música para viola de gamba".  
19,45 Presentación y avances.  
10,05 El matí és nostre.  
11,00 Migdia Cadena SER.  
11,50 Musical.  
12,00 Informatiu.  
12,05 Sardanes a la ràdio.  
12,30 Exits musicals.  
12,50 Què en sabem de Catalunya.  
13,00 Informatiu.  
13,05 Comentaris esportius.  
13,10 Girona, avui.  
13,30 Micrófon esportiu.  
14,00 Cadena Catalana.

14,10 Musical.  
14,30 Informatiu SER.  
15,00 Musical.  
16,0 Informatiu. "Radio - Novela Alicia". Cap. 32. "Radio - Novela Después del recuerdo. Cap. 49. Informatiu. Mitja tarda Cadena SER.  
17,30 Musical.  
18,00 Informatiu.  
18,05 Musical.  
19,00 Informatiu.  
19,05 Cançons de tot arreu.  
19,30 Girona al dia.  
19,45 Guia d'art.  
20,00 Informatiu de les vuit.  
20,30 "Los impuestos".  
20,45 Ballables.  
21,00 Música sense paraules.  
22,00 Informatiu.  
22,15 Diari musical.  
23,00 "Superventas de oro".  
23,30 Hora 25.

0,30 "Medianoche".  
2,00 Sintonia i pensament.

**RADIO COSTA BRAVA**  
8,00 a 16,00 Cadena Catalana.  
16,00 a 20,00 Musical des de Pompeu Fabra 11.  
20,00 a 1,00 Emissió simultània O. M.

**LA VOZ DE GERONA E. C. S. 14**  
8,00 Bon dia, Girona.  
8,05 Feliz despertar.  
8,15 Albada.  
9,00 Sardanes.  
9,15 Mundo musical.  
10,35 Antena.  
10,45 Información local y provincial.  
11,00 Boletín de noticias de RNE.  
11,05 Banco de Dios.  
11,30 Variedades radiofónicas.  
12,30 Parlem, amics.  
13,00 Radiocadena musical.  
13,30 Panorama.  
14,00 Diari hablado de RNE.  
14,35 Polideportivo.  
15,00 Música para el relax.  
15,30 Tarde en ritmo.  
16,30 Novela.  
17,25 Francis.  
18,00 Tarde en ritmo y melodía.  
19,20 Santo Rosario.  
20,00 Paseo musical.  
21,00 Radiocadena actualidad.  
21,30 Discoteca.  
22,00 Noticias de RNE.  
22,15 Páginas maestras.  
23,00 Nocturno.  
24,00 Sumario y cierre.

antonio PERRUQUER

**HORES CONVINGUDES**  
Carrer Balmes, 15 - 9.º - 2.ª  
Cantonada Carrer de la Creu  
Telèfon 21 13 85. GIRONA.

**SIEMENS**



Distribuidors Oficials  
**COMERCIAL ELECTRICA GERONA, S.A.**  
Ronda Ferran Puig, 15 - Tèlf. 20 32 04 - GIRONA

**Dr. T. GOMEZ MONER**

TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPEDICA

R X

Comunica al público en general, la apertura de su consulta particular en calle Cruz, 39 - 1.º - 1.ª.

Tel. 21 98 58 - 21 63 80

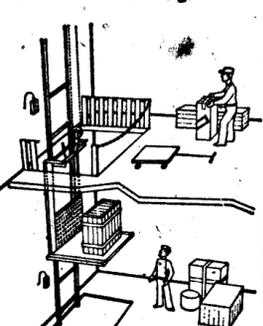
CONSULTA: Horas a convenir.

### CUPON PRO CIEGOS



**BANC OCCIDENTAL**  
Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208  
GIRONA

**Elevador ENIER**  
Modelo MP-200-S  
Capacidad hasta 350 Kg.



LA SOLUCION MAS ECONOMICA A SUS PROBLEMAS DE ELEVACION Y ALMACENAJE.

**REINE S.A.**  
Av. Jaume I, 34 T. 20 28 35 - 20 19 48  
GIRONA

# Nuevo TV color Philips K-12

ADQUIERALO EN:  
**RADIO GIRBAU**

- Rambla, 37
  - Pza. Calvet y Rubalcaba, 12
  - Mayor de Salt, 89
- GIRONA y SALT



**PHILIPS**

# Presidirá el Conseller Ortínez Hoy, presentación en Gerona de la campaña del Referén- dum de l'Estatut

Hoy, con diversos actos, se presentará en Gerona la campaña que precederá al referéndum del día 25 en el que el pueblo catalán deberá pronunciarse sobre si acepta o no el proyecto de Estatut d'Autonomia. El responsable de la campaña y Conseller de Governació, señor Ortínez, se trasladará, con tal motivo, a nuestra ciudad y en la sede de la Diputación, a las 13 horas presidirá una reunión a la que asistirán los alcaldes de las principales localidades de nuestras comarcas, con los que tratará los diversos aspectos de la citada campaña.

Finalizada esta reunión, el señor Ortínez, durante un almuerzo en La Rosaleda, mantendrá un cambio de impresiones con los representantes de los medios informativos gerundenses, igualmente sobre el tema de la campaña del Referéndum y finalmente, a las cinco de la tarde, en la Diputación tendrá una nueva sesión de trabajo, esta vez con los directivos de las entidades cívicas de las comarcas gerundenses, para seguir con el tema de la campaña y el Referéndum, tras lo cual regresará a Barcelona.

## ★★ ESTUDIANTS ★★

**3** FOTOCOPIES I B.M., A...  
PTES. GERTRONIC, Ferran Puig, 33.

Por 400 mil pesetas

## Multas por contaminación a 38 empresas gerundenses

En el curso del pasado mes de mayo, la Comisaría de Aguas de la Cuenca del Pirineo Oriental ha impuesto cuatrocientas mil pesetas de multa a un total de treinta y ocho empresas gerundenses por contaminación. En la "lista" aparecen siempre las mismas firmas: Frigoríficos Costa Brava, Miquel Ramí, Curtidos Ameller, Suberolita, Urbanización Costa Brava, Comercial Anónima Internacional,

Urbanización Canyellas, Tintes y Aprestos Valls, Torras Hostench, Francisco Coma Arnau y Manuel Riera Casadevall, entre otros. Las sanciones oscilan entre las cinco mil y las veinte mil pesetas. Cantidad ridícula si se tiene en cuenta el daño que comporta la contaminación de nuestros ríos y cauces fluviales. Cada vez más castigados por la mano del hombre.

J. D.

# La Cámara de Comercio pide que sea revocado el acuerdo sobre el Impuesto de Radicación

(Viene de la página anterior)

su adopción fuera por unanimidad y sin necesidad de debate alguno». En el texto del acuerdo se dice que se «aprueba» la Ordenanza Fiscal del impuesto de Radicación, cuando en realidad se trata de un impuesto ya establecido hace dos años, por lo que en realidad no existe más que una mera modificación, ya que una aprobación exigiría un acto de imposición previa que no se ha producido. La Cámara sostiene al respecto que tanto en un caso como en otro se trata de un acuerdo contrario a derecho: «si fue de aprobación, por falta de un requisito indispensable —el previo acto impositivo— y si fue modificación, por contener un acto de voluntad radicalmente distinto del querido por la Corporación municipal».

Por Real Decreto de 25 de mayo de este año, la Presidencia del Gobierno determinó que las Corporaciones Locales elegidas en los Comicios de abril habrían de aprobar un Presupuesto que regiría a partir del 1 de julio. En él se preceptuaba que toda creación o modificación de exacciones requeriría, para que tenga incidencia en el presupuesto, que los expedientes que al efecto se tramiten merezcan la aprobación de los órganos competentes del Ministerio de Hacienda con antelación o simultáneamente a él del presupuesto. El Ayuntamiento de Gerona aprobó el 29 de junio un presupuesto ordinario que fue aprobado a su vez el 16 de agosto por el delegado de Hacienda, y a la vista de estos antecedentes concluye la Cámara que «la creación o modificación del Impuesto sobre Radicación no puede tener incidencia en dicho presupuesto, ya que el expediente actualmente en fase de infor-

mación pública no ha podido obviamente ser aprobado por el Delegado de Hacienda ni con antelación ni simultáneamente a la aprobación del presupuesto». Por ello el acuerdo se estima nulo de pleno derecho, y se niega que puedan retrotraerse sus efectos al 1 de julio pasado.

### COMENTARIO A LAS RAZONES MUNICIPALES

El escrito de la Cámara comenta así las razones que en el expediente municipal se ocultan como justificativas del acuerdo adoptado:

Primera. Decir que el corto término dado para aprobar los presupuestos ordinario y de urbanismo para 1979 impidió que se hiciera un estudio serio de la modificación de las ordenanzas fiscales, constituye un reconocimiento expreso de que el Ayuntamiento incurrió en el incumplimiento total del artículo 218.1 del Reglamento de Haciendas Locales.

Segunda. Alegar la imposibilidad de que la «unidad de Rentas y Exacciones» pudiera adaptar los Patrones y recibos que ya tenía confeccionados a una normativa de las nuevas ordenanzas no constituye excusa seriamente admisible, sino a lo sumo la constatación de una falta de coordinación entre los niveles políticos y técnicos del Consistorio.

Tercera. Proponer y aprobar el 29 de julio de 1979 un Presupuesto ordinario como una previsión de recaudación del arbitrio de «plus valia» en 1979 de 102 millones de pesetas, para poco más de dos meses después acordar un aumento de 100 por 100 de otra exacción distinta no prevista en dicho presupuesto, es un proceder que no puede calificarse sino como auténtico parche a una gestión económica insatisfactoria de cuyo déficit no son «responsables» los ciudadanos, pero sí al parecer «culpables» puesto que son llamados imperativamente a enjugarlo y no ya con carácter inmediato, sino además retroactivo.

Al comentar la Memoria de la Alcaldía, según la cual Gerona es una ciudad con unos niveles de presión fiscal relativamente bajos, la Cámara establece un cuadro en el que puede verse que los niveles de presión fiscal en Gerona por Radicación son los más altos de todos los municipios de Catalunya, excepción hecha de Barcelona, casi el doble de los de Lleida, Terrassa, Mataró i Granollers, ciudades las tres primeras con una población superior a Gerona y bastante por encima de Tarragona, Hospitalet, Badalona y Sabadell, que también superan a Gerona en número de habitantes.

### INCREMENTO DESORBITADO Y ARBITRARIO DE LA CUOTA

De la comparación entre la Ordenanza vigente y la que ahora se pretende imponer se desprenden dos conclusiones: primera, incremento desorbitado de la cuota, 100 por 100 sobre la vigente. Segunda, incremento porcentual arbitrario de la cuota por metro cuadrado de cada categoría de vía urbana sobre la inmediata inferior. La Cámara afirma que el Ayuntamiento ha optado por el camino más simple: «nada de detenerse en estudiar la bondad o defectos de la escala de cuotas vigente. Hay que recaudar bien y pronto, y para ello nada más fácil que doblarla, lisa y llanamente, aunque antes fuese in-

justa y ahora, además, desproporcionada. Y todo ello con prisas, por unanimidad y sin necesidad de debate.

La comparación entre las cuotas por metro cuadrado de superficie que contiene la Ordenanza Fiscal que se impugna y las que aplican las Ordenanzas vigentes en los demás municipios de Catalunya demuestra, a juicio de la Cámara, la desorbitancia de las tarifas gerundenses. El escrito aporta un cuadro comparativo que demuestra que a los contribuyentes de Gerona se les va a exigir, si se mantiene la Ordenanza, muchísimo más que a los de Barcelona:

«Basta comparar las 44 pesetas m2 y año que dichas tarifas señalaban para los locales sitos en calles de quinta categoría en Gi-

rona con las 84'30 pesetas m2 y año que en calles de la misma categoría fija la Ordenanza Fiscal vigente en Barcelona. De tal comparación resulta una proporción de 52'19 a 100, mientras que la proporción entre la población de derecho de Gerona (83.929 habitantes en 1977) y de Barcelona (1.885.921 habitantes en 1977) es de 4'44 a 100. Esto es que, atendiendo a la población de derecho, la presión fiscal a que deberían estar sujetos los titulares de establecimientos empresariales en Gerona, comparados con los radicados en Barcelona, tendría que ser anualmente de 374 pesetas m2, en lugar de las 44 pesetas m2 que se pretende imponer.

Teniendo en cuenta que la mayoría de las calles de Gerona están clasificadas de cuarta categoría, y atendiendo al razonamiento anteriormente expuesto, la proporción resultante pesetas m2 y año queda establecida en 47'47 a 100, y la presión fiscal a que debería estar sujetos los titulares de los establecimientos empresariales, tendría que ser anualmente de 5'61 pesetas m2 en lugar de las 80 pesetas m2 que este Ayuntamiento pretende imponer.

### INCORRECCIONES E INOPORTUNIDAD DEL ACUERDO

Denuncia finalmente el escrito de la Cámara diversas incorrecciones de la Ordenanza que evidencian la precipitación del acuerdo municipal, y termina poniendo de manifiesto su inoportunidad en un momento económico preocupante y de auténtica emergencia como el presente. Sobre este tema, éste es uno de los párrafos más significativos: «Aumentar ahora la presión fiscal sobre un comercio y una industria depauperados económica y financieramente, a fin de incrementar la recaudación de un municipio también depauperado, aunque tan sólo en el aspecto financiero, aparte de no constituir una verdadera solución —pues se desnuda a muchos santos para vestir sólo a otro—, agrava extraordinariamente el panorama socio-económico. En efecto, las angustiosas dificultades de tesorería que embargan a las empresas radicadas en Gerona y la inevitable influencia que el nuevo impuesto tendrá sobre los costos, cabe esperar que van a llevar una alza total en los precios, de los que no podrán sustraerse los artículos que integran la cesta de la compra, con lo cual se mermará el poder adquisitivo de los gerundenses, incluidos los asalariados y los parados, justamente cuando el Gobierno y los partidos políticos proclaman una y otra vez su voluntad de combatir la carestía de la vida y el incremento de los costes industriales y comerciales.

**Resuélvalo por TELEFONO**

**ALTA FIDELIDAD**  
ACUSTICAL, Alta fidelitat. Sonorització. C/ Joan Maragall, 35. GIRONA.  
TEL. 20 68 58

**AUTO-ESCUELAS**  
No es conformi amb aprovar, aprenquí a conduir. — **AUTO-ESCUELA A.F.A.** — La Bisbal, 64 07 55; Celrà 49 23 47. Lorenzana, 4 bis. Girona  
TEL. 21 18 08

**AUTOMOVILES**  
**AUTOMOVILES SALT.** Gerardo Carcavilla Colomer. Compra y cambio de automóviles. Calle Major de Salt, 202. SALT GIRONA.  
TEL. 21 28 39

**DETECTIVES**  
**INTERPAG.** Detectives. Vigilancia, informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35 - 6.º - 2.º.  
TEL. 20 86 30

**METALURGIA**  
**ACEROS INOXIDABLES, S. A.** Todo en acero inoxidable y aluminio. Avda. Victoria, 11. **SARRIA DE TER - GIRONA.**  
TELS. 214536 - 214537

**MUEBLES DE COCINA**  
**FABRICUINA.** Diseño, decoración, adaptación e instalación. General Mola, 40. José María de Sagarra, 42-A. GIRONA.  
TEL. 21 20 60

**RESTAURANTES**  
**RESTAURANT - MARISQUERIA CAN DARNES.** Esmerado servicio. Calidad garantizada. Servicio de restaurante continuo. Salón climatizado. SANT JULIA DE RAMIS.  
TEL. 21 40 57

**CURIA REIAL.** Direcció, Hotel Montsacopa d'Olot. Una cuina selecta en un marc d'incomparable bellesa medieval. BESALU.  
TEL. 59 02 63

**TINTORERIAS**  
**TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA.** Al servei de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21. GIRONA.  
TEL. 20 12 36

## PARQUE DE MONTJUICH

- 3 ESTUDIOS:  
— A PARTIR DE 47 M2.  
— COMEDOR - ESTAR, COCINA, BAÑO, GRANDES TERRAZAS.  
— 1-2 DORMITORIOS, PLAZA DE PARKING CERRADO. VISTA SOBRE SANT DANIEL Y GERONA. VISITE ESTUDIO - MUESTRA
- 5 APARTAMENTOS:  
— 2, 3 ó 4 DORMITORIOS, COCINA, 1 ó 2 BAÑOS, COMEDOR - ESTAR.  
— PARKING CUBIERTO.
- 17 PISOS:  
— 4 HABITACIONES, 2 BAÑOS, COMEDOR - ESTAR Y COCINA.  
SITUACION PRIVILEGIADA - GRANDES ESPACIOS VERDES  
GRANDES FACILIDADES

• U R V I S A — TELF. 20 36 36 — GERONA.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## † D. LUIS MAGALDI FILIZZOLA

que ha fallecido en Banyoles (Gerona), el día 8 de octubre de 1979, a la edad de 87 años, habiendo recibido los SS. SS. y la B. A.

E. P. D.

Su hermana política, Filomena Pellegrino (ausente); sobrinos, Rosa, Blas, Asunción, Josefina y Félix Magaldi; sobrina política, Pepita Bosch; primos, demás familia y la razón social Ferreteria Magaldi, participan a sus amistades tan sensible pérdida. La Misa Exequial en sufragio de su alma, se celebrará hoy, martes, día 9, a las 5 de la tarde, en la parroquial iglesia del Mercadal.

Gerona, 9 de octubre de 1979

Jueves día 25:

Participa en el futuro de Cataluña

# VOTA EL ESTATUTO



## TEXTOS DE DIVULGACIÓ DE L'ESTATUT

En el procés de recuperació de les llibertats democràtiques, el poble de Catalunya recobra les seves institucions d'auto-govern.

Catalunya, exercint el dret a l'autonomia que la Constitució reconeix i garanteix a les nacionalitats i regions que integren Espanya, manifesta la seva voluntat de constituir-se en **comunitat autònoma**.

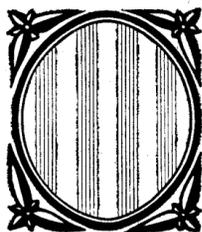
En aquesta hora solemne en què Catalunya recupera la seva llibertat, cal retre homenatge a tots els homes i dones que han contribuït a fer-ho possible.

El present Estatut és l'expressió de la identitat col·lectiva de Catalunya i defineix les seves institucions i les seves relacions amb l'Estat en un marc de lliure solidaritat amb les altres nacionalitats i regions. Aquesta solidaritat és la **garantia de l'autèntica unitat de tots els pobles d'Espanya**.

El poble català proclama com a valors superiors de la seva vida col·lectiva la llibertat, la justícia i la igualtat, i manifesta la seva voluntat d'avançar per una via de progrés que asseguri una qualitat de vida digna per a tots els que resideixen i treballen a Catalunya.

La llibertat col·lectiva de Catalunya troba en les institucions de la Generalitat el lligam amb una història d'afirmació i respecte dels drets fonamentals i de les llibertats públiques de la persona i dels pobles; història que els homes i dones de Catalunya volen prosseguir per tal de fer possible la construcció d'una societat democràtica avançada.

Del **PREÀMBUL** del Projecte d'Estatut d'Autonomia



**GENERALITAT DE CATALUNYA**

La Generalitat de Catalunya distribuirà àmpliament el Text complet del Projecte d'Estatut d'Autonomia.

# anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.  
Cada palabra mas, 12.- ptas.  
Recuadros en esta sección:  
a 20.- ptas. milímetros.

## ALQUILERES

URGEN pisos, torres, locales co. merciales, despachos en alquiler. Teléfono 20 89 21.

ALQUILO local 425 m2., buen precio. Entrada camiones. Teléfono 20 89 21.

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones Teléfono 207958.

ALQUILAMOS plantas para oficinas. Rambla, 6. Edificio Caja Previsión y Socorro. Teléfono: 20.52.00.

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles, despachos y locales comerciales. Distintas situaciones. Teléfono 21 97 58.

ALQUILAMOS piso amueblado, 2 habitaciones, San Narciso. Razón: teléfono 21 40 65, tardes.

ALQUILAMOS piso sin amueblar, moderno, con teléfono. Avda. San Narciso. Razón: teléfono 21 40 65, tardes.

## COMPRAS

COMPRAMOS pisos y casas viejas, no importa situación y estado, pago al contado. Teléfono 21 49 56.

PARTICULAR compra piso nuevo o usado bien orientado. Teléfono 21 81 64.

## DEMANDAS

BUSCO trabajo, sólo mañanas. Estudios bachiller administrativo. Teléfono 20 86 79, noche.

PRECISO local despacho con teléfono, de 50 a 100 m2., zona centro. Llamar al teléfono 21 56 62, horas comida, laborables.

SE PRECISA profesora para dar clase particular de contabilidad, horas a convenir. Llamar teléfono 201726.

NECESITO piso vacío, barrio antiguo, agencias abstenerse. Llamar de 2 a 4, teléfono 20 98 55.

SE PRECISA oficiala pelquera con experiencia. Tel. 20 79 31.

REPRESENTANTE a comisión, precisa empresa de confección infantil, introducido en el ramo, con experiencia para cubrir zona de Gerona. Escribir o telefonar a Creaciones Luxo, S. A., calle Balmes, 8. Molins de Rey (Barcelona). Teléfono 668 02 94.

VENDEDOR para visitar carpinterías, pintores, fábricas de Muebles y droguerías, precisamos. No es imprescindible estar introducido. Puede sacarse un mínimo de 60.000 pesetas al mes. Presentarse en Comercial G. T. Passeig d'Olot, 144. Girona.

SE PRECISA señorita estudiante para cuidar niños en edad escolar. Teléfono 20 36 33.

ADMINISTRATIVA con experiencia, precisa trabajo mañanas o a horas. Teléfono 20 82 80.

ES NECESITA senyora o senyor, reta companyia matrimoni de mitjana edat. Adreçarse: Rda. Pedret, 10 - 1er. 2.º.

SE NECESITA empleada de hogar, a dormir. Presentarse Barcelona, 31, ático, 3.º.

PRECISO pisos con y sin muebles y locales comerciales en alquiler. No importa situación ni precio. Teléfono 21 36 51.

SE OFRECE secretaria Auto-escuela, con experiencia. Llamar 31 60 34, sólo tardes.

NOIA amb bons cononiment de angles, demana treball. Truca al 20 60 41, de 1 a 3 i de 6 a 10.

REPRESENTANTE precisamos para la zona de Gerona capital y provincia. Preferible auxiliar de farmacia, aunque su zona sea limitada o bien persona introducida en Farmacias, para venta de Especialidades de Mostrador muy conocidas. Dirijanse a Laboratorios FFF. S. A. Azcona, 46. Madrid-28.

EMPRESA especializada en montaje salas Bingo solicita personal ambos sexos para preparar, posibilidad de incorporación inmediata con interesante retribución. Informes: Presentarse en Inverbingo, calle Agudas, 14, Santa Eugenia. Gerona.

## OFERTAS

SE OFRECE programador RPGII y BASIC. Experiencia 2 años en S-34. Teléfono 32 16 01.

SE OFRECE administrativa-secretaria, francés-inglés. Teléfono 20 45 51, 8 tarde.

SE OFRECE joven conductor primera, carretera o provincia. Teléfono 20-49 21.

S'OFEREIX vigilant jurat, amb nomenclament oficial de l'Estat. Raó, escriure Los Sitios. Ref. 320.

1.000 PESETAS diarias. Trabajos caseros. Direcciones sobres. Apartado 2.752. Barcelona.

40.000 mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339. Vigo.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUTO, S. A. calle Barcelona, 39. Teléf. 203150.

INGLES. Desde octubre, clases para niños y adultos en Centro de Estudios (Alabau), calle Montseny, 35-37 E. Santa Eugenia, Gerona. Teléfono 20 61 49.

SE OFRECE habitación doble para chicos, sitio céntrico. Teléfono 20 82 23.

S'OFEREIX noia cuidar mainada matins. Estudiant puericultura. Molta experiència. 42 14 99.

S'OFEREIX jove amb experiencia comercial, amb furgoneta Dyan 400, per representació o per transport. Tel. 31 49 56, de 2-4 o de 9-10.

NOIA s'ofereix per fer cangurros, tardes. Tel. 20 21 72.

S'OFEREX jove 19 anys, amb carnet segona i coneixemens administratius, tel. 201837.

## VARIOS

INGLES, alemán, clases particulares. Sra. Anne Margrethe Nielsen. Teléfono 211409.

SE DAN CLASES de guitarra para principiantes. Razón: 200515 (tarde 4 a 9).

CLASSES particulars matemàtiques, física per BUP, COU, FP. 21 80 76.

JQVEN 28 años, 1'70 y 60 kg. desea mantener relaciones con fines matrimoniales, con señorita o señora viuda. Asunto serio, curiosas abstenerse. Interesadas escribir sus referencias a mano y mandárselas a Los Sitios núm. 321.

CREDITOS personales. Amortización en 24 meses. Crédit Gironi, S. A., calle Santa Eugenia, 18 - 1.º, Gerona. Teléfono 20 64 00, mañanas.

REPARACIONES T. V., montaje antenas y porteros. Teléfono 21 15 26.

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Alicante).

ASUNTO nuevo (5paña). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: Proauto, S. A. calle Barcelona, 39. Teléf. 20 31 50.

SEA ESTHETICIEUNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60. Gerona. Tel. 21 35 01.

CONSTRUCCION de maquetas, prototipos industriales, urbanizaciones, chalets, interiores y decoración. Teléfono 204 74 53, Barcelona.

ATICO en Salt, céntrico. Chimenea-hogar. Calefacción individual. Gran terraza. 2.500.000 pesetas. Teléfono 20 18 72.

COMUNIDADES, administro, experiencia 20 años, id. casas prop. vertical. Teléfono 83 73 02.

COMERCIALES, industrial, ¿tiene apuros económicos? Telefonar al 21 31 33. Les solucionaremos.

SASTRE, trajes y pantalones a medida, composturas y arreglos de toda clases. Calle Ballestería, 39.

CENTRO Comercial Emedsa, S. A., Distribuidores exclusivos de fuerabordas "Mariner", y de embarcaciones "Swift craft". Disponemos de toda clase de coches, sean nuevos o de ocasión. Operaciones cambio. Ante la coyuntura actual económica hemos humanizado el trato comercial. ¡Consúltenos y será nuestro mejor cliente! Emedsa, S. A. Ctra. de Gerona a Sant Feliu de Guíxols. Edificio "La Taulera", s-n. Teléfonos 83 73 02 y 83 73 27.

INGLES y francés. Profesora titulada da clases particulares a niños y adultos individualmente o en grupos. (Principiantes, clases intensivas, escuela idiomas, BUP). Horario y precios a convenir. Teléfono 208149. Especialidad en Traducciones.

## VENTAS

VENDO aire acondicionado, equipo completo para Seat 132, a mitad de precio. Teléfono 209440.

PELUQUERIA señoras, vende material, buen estado. Llamar teléfono 20 94 25.

OCASION. Particular, vende parcela inmejorable situación, zona deportiva, 16.000 palmas. Calonge. Teléfono 65 03 86.

COMUNIDAD 6 apartamentos de 105 m2. útiles, maravillosa vista mar, pocos metros playa Golfet, Callella de Palafrugell; 3 amplias habitaciones, dos baños, chimenea, terrazas, amplia zona ajardinada. Lugar tranquilo, trastero entrada y nivel calle. Llaves mano. Información, teléfono 30 09 52. Horas oficina.

TERRENO rústico 1 millón palmas pie carretera, a 5 pesetas. Teléfono 20 88 18.

SANT FELIU DE GUIXOLS, extranjero vende casa, 6 habitaciones, 2 baños, 2 aseos, 1.300 m2. jardín, vistas al mar. Tel. 817334.

ES VEN piano quasi nou. Zamora, núm. 7 - 1.º - 2.º.

CHALET con 800 m2 de terreno a 5 minutos de la playa. Precio total, 2.150.000 pesetas con facilidades. Teléfono 212 59 94.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: Proauto, S. A., calle Barcelona, 39. Teléf. 203150.

CREDITOS, hipotecas, descuento de letras. Teléfono 20 64 00, mañanas. Crédit Gironi, S. A. Calle Santa Eugenia, 18 - 1.º.

VENDO piso de particular a particular. Céntrico. Teléfono 210110.

MASIA rústica, piedra mucho carácter, inmediaciones Banyoles, agua, luz. Tels. 20 92 29 - 20 13 03.

FINCA 100 vesanas, tocar Gerona, magnífica inversión. Teléfono 21 49 56.

VENDO muebles peluquería, nuevos. Teléfono 52 00 30, de 1 a 3.

180.000 PALMOS rústico por 800.000 pesetas. Teléfono 208818.

SE VENDE finca rústica, término municipal Medià, a 9 km. de Gerona, a pie carretera Figueras, 70 Ha. Razón, teléfono 93-2260198.

VENDO piso casi nuevo, Salt, centro. Teléfono 21 22 63, mediodías y noche.

OCASION, piso estupendo, gran, de 4 habitaciones, sol, cocina muy grande en San Narciso. 2.000.000 pesetas. Teléfono 20 29 35.

ESTANTERIAS metálicas ocasión y urallitas poliglas. Gran partida, 309 25 56, Alava, 12. Barcelona.

VENDO muebles peluquería, nuevos. Teléfono 52 00 30, de 1 a 3.

ATICO en Salt, céntrico. Chimenea-hogar. Calefacción individual. Gran terraza. 2.500.000 pesetas. Teléfono 20 18 72.

CALLE CRUZ, piso estrenar, todo exterior, 4 dormitorios, baño y aseo, calefacción individual, en octava planta, dos ascensores, por 3.750.000 pesetas. Buenas condiciones. Teléfono 20 18 72.

SAN NARCISO, piso estrenar. Facilidades de pago. Buena situación. Teléfono 20 18 72.

PARTICULAR vende piso en General Mola, 8 vecinos, 4 habitaciones. Todo exteriores. A partir 8 noche. Teléfono 20 15 97. Facilidades.

VENDO casa en Sarrià, bajos y dos pisos. 3.000.000 pesetas. Fincas Galbany (A.P.I.) Teléfono 21 31 33.

PISO 3 habitaciones en Salt, céntrico, 1.350.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.

PISO 3 habitaciones. Santa Eugenia, amueblado. 1.700.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.

PISO nuevo, soleado, zona Domínguez. Acepto piso usado como pago. Teléfono 21 81 64.

RUSTICA. Vendo campo de 15 vesanas, en L'Escala, con frutales en pleno rendimiento. Agua abundante con grupo elevador. Caseta-almacén y tractor (optativo). Información: Fincas Guanter. Teléfono 770272, L'Escala.

PISOS a precio de coste en régimen de Comunidad de Propietarios. Edificio de nueve viviendas y dos áticos. Parking incluido. Infórmese de 16 a 20 horas en Técnicos Asociados de la Construcción. Travesía La Cruz, 31, entresuelo, 4.º. Teléfono 20 41 87, Girona.

OPORTUNIDAD vendo despacho a estrenar, céntrico. Razón: Teléfono 21 40 65, tardes.

VENDO piso moderno con teléfono y calefacción, Avda. San Narciso. Razón: teléfono 21 40 65, tardes.

ATENCION contratistas, dispongo solares, calle Rutlla, Julio Garreta, Montilivi. Teléfono 214956.

VENDO pisos Salt, 3 habitaciones, 1.200.000 y 1.400.000. Santa Eugenia, 1.500.000 y 1.800.000, 3 habitaciones. S. Narciso, 1.750.000, calle Cruz, 2.800.000. Estudios 2.100.000. Teléfono 21 49 56.

VENDEDORES, 2, para empresa industrial, sector Maresma y Costa Brava. Fijo, S. S., de 70 a 100.000 pesetas mes, según valía. Entrevista teléfono (93) 8511254.

MASIA a 5 minutos de Gerona, ideal para vivir todo el año, 1.300 m2. terreno, agua y luz. Fincas Molas A.P.I.) 21 93 04.

L'ESCALA. Vendo chalet en Montgó. Comedor-estar, cocina, 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, barbacoa, terrazas, 600 m2. de parcela-césped y zona ajardinada. Amueblado y equipado. Fincas Guanter. Teléfono 77 02 72.

L'ESCALA. Reventa de chalets de ocasión. Fincas Guanter. Teléfono 77 02 72.

VENDO pisos en Santa Eugenia, céntricos. Facilidades. Fincas Eulate. Teléfono 20 71 33.

PISOS 150 m2. Acabados lujo. Una sola vivienda por rellano. Facilidades. Fincas Eulate. Teléfono 20 71 33.

SE REQUIERE: — Edad superior a 20 años. — Formación Comercial. — Amplias Relaciones.

SE OFRECE: — Formación Inicial y continuada. — IMPORTANTES COMISIONES E INCENTIVOS.

Interesados concertar entrevista Teléfono 20 62 58, Señoría Carmen.

EMPRESA AMBITO NACIONAL de SERVICIOS FILATELICOS solicita COLABORADORES-AS A COMISION

GIRONA capital y principales poblaciones de la provincia.

SE REQUIERE: — Edad superior a 20 años. — Formación Comercial. — Amplias Relaciones.

SE OFRECE: — Formación Inicial y continuada. — IMPORTANTES COMISIONES E INCENTIVOS.

Interesados concertar entrevista Teléfono 20 62 58, Señoría Carmen.

## PISOS EN VENTA

Se los ofrecemos en:

C/. Emilio Grahit 2 baños, 4 dormitorios, calefacción.

C/. Juan Maragall Gran Lujó, dos baños y aseo, zona ajardinada.

C/. San Juan Bautista La Salle Orientación a sol, 3 dormitorios.

C/. Rutlla 4 dormitorios, dos baños y calefacción.

C/. Bonastruch 4 dormitorios, baño y aseo, calefacción.

C/. Lorenzana 4 dormitorios, baño y aseo, calefacción.

"Edificio Banco Gerona" 4 dormitorios, dos baños, calefacción.

C/. Carmen 4 dormitorios, baño y aseo.

C/. Maluquer Salvador 4 dormitorios, baño completo, aseo y calefacción.

C/. Malquer Salvador 3 dormitorios, un baño y calefacción.

(A. P. I.)

## medina Fincas mediana

EL PRESTIGIO QUE DA LA EXPERIENCIA

Infórmese sin compromiso

Telfs. 20 17 69 - 20 81 94

## ¡OPORTUNIDAD!

Por ausentarme

VENDO PISO - VIVIENDA

en la calle Puigmal, de Santa Eugenia de Ter.

¡Gran calidad!

VENDO PISO

en el Paseo de Olot

Precio: 1.500.000 pesetas

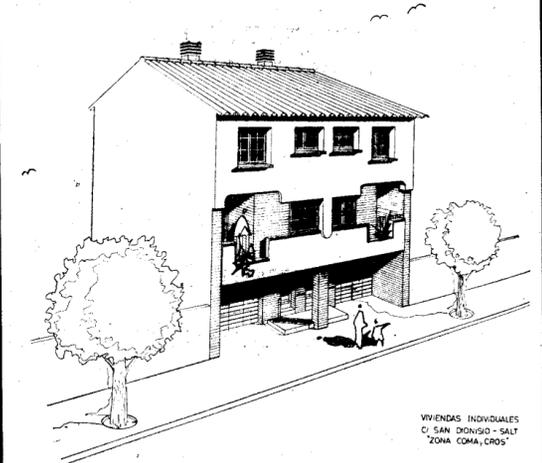
Entrega inmediata y facilidades de pago a convenir.

Razón: Mayor de Salt, 210. Teléfono 20 67 31.

## SUSTRAIDO EN SALT

SEAT 1.430, color blanco, GE-98.519. Agradeceremos cualquier información sobre su paradero. Teléfono 208228, Joaquín Maré.

## EN SALT ¡ZONA PRIVILEGIADA!



◆ VENDO CASAS INDIVIDUALES CON GARAJE Y PATIO.  
¡VISITENOS! Y PODRA COMPROBAR SU GRAN CALIDAD DE DISEÑO.  
PRECIO JUSTO Y FACILIDADES DE PAGO HASTA... ¡10 AÑOS!  
◆ RAZON: MAJOR DE SALT, 210. TEL. 20 67 31.

## COCHES DESAPARECIDOS

BRUJULA DELEGACION: GERONA

José Antonio 98 - SARRIA DE TER. - Tels. 218182 - 218739

LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE. UNICA EMPRESA EN ESPAÑA QUE COORDINA CON SUS DELEGADOS EN PROVINCIAS PARA LA LOCALIZACION DE SU VEHICULO.

● Servicio permanente, laborables y festivos.  
Usted puede favorecerse de estos y todos los servicios de Brujula por 3.500 pesetas anuales.

COCHES: Seat 124, GE-2.800-D, blanco; Seat 124, GE-9964-A, rojo; Seat 124, GE-2.414-A, blanco con capota negra; Renault 4 L, GE-4773-F, color azul; Seat 124-1.800, GE-6921-H, color blanco; Mini 850, GE-2070-C, rojo; Ford Fiesta, GE-1662-J, naranja; Simca 1.000, GE-4339-F, azul; Seat 600, GE-84096, color blanco; Seat 132, PM-8907-G, marrón claro; Seat 124, L-0864-A, amarillo; Renault 12, M-1149-F, amarillo; Seat 1430, GE-8.519, color blanco.

MOTOS: Ducatti 500 Dermo, GE-0911-J, naranja.  
SI VE ALGUNO DE ESTOS VEHICULOS ABANDONADOS, LLAMENOS, GRATIFICAREMOS

## Centro Comercial EMEDSA

si lleva dos años en la misma empresa o bien trabaja por su propia cuenta de manera estable, de desear un vehículo, su mismo trabajo se lo financiará. Pida consulta directa o por teléfono. Tel. 972-83 73 02.

**PROGRUP**

• TENEMOS EL PISO QUE UD. NECESITA EN EL EMPLAZAMIENTO QUE PREFIERA:

- SEBASTIAN PUIG
- P. OLOT
- AGUDES
- ZARAGOZA
- JUAN MARAGALL
- MEDIODIA
- ONYAR
- CARRER NOU
- BALMES
- EMILIO GRAHIT
- HUERTAS
- FRESSER
- IBERIA

- VENEZUELA
- P. COLL
- JAIME I
- RUTLLA
- FONTANILLAS
- CRUZ
- STA. EUGENIA
- CRISTOBAL GROBER
- BONASTRUCH DE PORTA
- JULIO GARRETA
- COSTA BRAVA
- AMPURIAS
- TRAVESIA DE LA CRUZ

**PROGRUP**

GRUPO PROFESIONAL

DE EXPERTOS INMOBILIARIOS

Avda. S. Francisco, 1 y 2 - Gerona  
Tels. 20 89 62 - 20 85 62 y 21 15 12

**VENGA A VERNOS Y LE AYUDAREMOS A ELEGIR**

# anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.  
Cada palabra mas, 12.- ptas.  
Recuadros en esta sección:  
a 20.- ptas. milímetro

**SPAI**  
CONSEJEROS INMOBILIARIOS

Av. Jaime I, 60 (Galerías) Telfs. 203004 - 203966

## OFICINA DE EMPLEO

«EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos».

«TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a ofertas de trabajo realizadas por las empresas».

## COMERCIALES

Los precisa importante Centro de Cálculo en fase de expansión.

Personal joven con posibilidad de desarrollar y realizarse con industria de gran porvenir.

Condiciones económicas a convenir.

Escribir a referencia núm. 317, de LOS SITIOS.

### ENTRADA UNICA 500.000 PTAS. Resto en 16 años

- 3 y 4 habitaciones.
- Situación ideal en San Narciso.
- Junto zona escolar y a complejo deportivo.

Construcciones P O N S  
20.18.72

### ARTICULO 11, 2 "B"

Serán consideradas infracciones graves:

b) Publicar ofertas de empleo en los medios de difusión, sin cumplir el requisito previo del visado por parte de la Oficina de Empleo.

R. D. 656/0 marzo 1978 (BOE 8-4-78)

## OFERTAS

PISO NUEVO EN C/. BARMES

- 3.650.000 PRECIO TOTAL.
- ACABADOS GRAN CALIDAD.
- HIPOTECA OPCIONAL DE 1.800.000 PTAS.
- 4 DORMITORIOS.
- 2 BAÑOS.
- GRAN COCINA.

### PARKINGS

- 275.000 PTAS.
- OPTIMA SITUACION EN STA. EUGENIA.
- FACILIDADES DE PAGO.
- ENTREGA INMEDIATA.

TELEFONEE... O... VISITENOS  
PODEMOS OFRECERLE:

PISOS DESDE 2 a 10.000.000 PTAS.  
LOCALES DESDE 50 a 500 m<sup>2</sup>.  
PARKINGS DESDE 275.000 PTAS.

## ATENCION

FIGUERES — SANT FELIU DE GUIXOLS  
LLORET DE MAR

Empresa internacional necesita personal ambos sexos. UD, señora, si desea obtener unos ingresos para sus caprichos, sin necesidad de desprenderse del sueldo de su marido, es la persona ideal para este menester.

UD, caballero, si desea aportar un poco más a sus ingresos, también le irá bien nuestra oferta.

El trabajo es: Reparto y cobro a nuestros clientes. NO hay que hacer clientes, les damos una lista de las personas que ya lo son.

Interesados escribir con nombre, edad, domicilio y teléfono, si lo tienen, al apartado de Correos núm. 322, de Girona.

### EDIFICIO UNRARIS C/. CREU - MIGDIA

- EDIFICIO DE GRAN CONFORT.
- Psos de 70 a 170 metros cuadrados.
- 3 y 4 habitaciones, con parking.

Acabados de gran calidad, a resaltar: carpintería en madera de Oregon; mármol en comedor, recibidor y baño; cocinas equipadas, aislamientos térmicos.

(A.P.I.) Avda. Jaime I, 44, bajos. Teléfonos 20 88 54 - 20 13 35 - GERONA.

### TORRES DE PALAU — PROMOCIONES

Parcelas en la zona mejor de Gerona.

## INVIERTE SU DINERO CON ESTABILIDAD Y RENDIMIENTO

Ofrecemos garantías y facilidades.

Avda. Jaime I, 82, 5.º Teléfono, 21 95 16

## HAY TRABAJO

Deseamos encontrar señoritas o señoras, que por sus aptitudes, puedan representar a nuestra empresa, 6 puestos de trabajo esperan a quienes reúnan condiciones para la venta.

SE REQUIERE: Seriedad, cultura media y entusiasmo. Disfrutarán de seguro y cursillo de formación.

NOTA: No se trata de venta de libros, terrenos, cosméticos, ni seguros, es algo tremendamente interesante. Interesadas llamar al 21 42 65, para entrevista.

## FINCAS CAF

Menéndez y Pelayo, 10  
Telf. 21 73 90 — SALT

OFRECEN EN

- FIGUERES
  - Piso de lujo en el Edificio Atalaya. Precio interesante.
  - Piso de 197 m<sup>2</sup>. en carretera Nacional. Edificio Port-Lligat.
- LA ESCALA
  - Apartamento en Club Náutico. A 20 metros playa. Precio: 1.850.000 pesetas.
  - Apartamento en Riells, a 200 metros playa. Precio: 1.850.000 pesetas.
- SALT
  - Piso 3 habitaciones en Menéndez y Pelayo. Precio: 1.600.000 pesetas.
  - Local comercial en la calle Torres y Bages.
  - Local comercial en calle Angel Guimerá.
  - Pisos y casas individuales con garaje y jardín.
  - Terrenos en zona residencial.

## APARTAMENTOS EN VENTA

en Playa Cau del Llop (Llançà)  
3 dormitorios, salón, comedor, cocina, baño y aseo, terraza con vista al mar y zona ajardinada. Acabados de primera calidad. Facilidades de pago.

Información: Promotora Cau del Llop, S. A., calle Castellá, núm. 3. Teléfonos 380045, 380062 y 380720.

### VENTA LOCALES Y PISOS

EN VEHINAT DE SALT:

Grandes cocinas amuebladas. Comedor - salón - terrazas soleadas.

Condiciones de pago inmejorables.

Disponemos de ático 3 dormitorios.

INFORMACION:

PROMOCIONES SALT, S. A.  
Calle Abat Oliba, 40. - Teléfono 21 62 42.

VEHINAT DE SALT - GIRONA.

### IMMOBILIARIA CATALUNYA (A. P. I.)

Teléfono 21 97 58

### VENTA DE PISOS EN

- Girona — Sta. Eugenia
- Salt — Zona la
- Sant Narcís — Avellaneda

## QUIMICO ORGANICO

o. I. Q. S.

Se precisa para fábrica primeras materias químicas ubicada en los alrededores de Gerona. Interesados escribir a calle San Elias, 31-33, 4.º - 4.º, Esc. A, de Barcelona-6, a la atención del señor Enrique Rodrigo, o bien personarse en la Oficina de Empleo de Gerona, referencia 15.238.

## OCASION

Se traspasa local muy céntrico, apto para tienda, oficina, etc. Completamente decorado, con teléfono, fuerza, música ambiental, amueblado, con almacén y estanterías. Razón: Fincas Cánovas. Teléfono 20 26 00.

### Al precio de un piso económico

compre una

## CASA INDIVIDUAL

con 3 habitaciones, comedor, cocina y aseo.

Precio: 1.500.000 pesetas.

Entrega inmediata y facilidades de pago.

Razón: Major de Salt, 210. Teléfono 20 67 31.

## TODOS LOS MUEBLES DE COCINA ME PARECEN IGUALES ¿POR CUAL DECIDIRSE?

### EL DISTRIBUIDOR DE Xey RESPONDE

NO PREGUNTE POR MUEBLES

Busque un profesional especialista en equipamiento de cocinas. La diferencia entre dos cocinas parecidas está en el servicio. Es decir, en el distribuidor. Y un buen distribuidor no se limita a instalar una cocina. Debe ser un experto en amueblamiento, un hombre de garantía, con un buen equipo y que sepa encontrar la mejor solución a cada caso. Así son los distribuidores Xey. Cuando vaya a decidirse por una cocina, valore al distribuidor. Es un consejo de Xey.

ABIERTO SABADOS, DE 9 A 1 Y DE 4 A 8

DISTRIBUIDOR OFICIAL

## AGUSTI, S.A.

Universidad de Montpellier s/n  
Teléf. 212654 y 58  
Teléf. 202150 (Oficina Central)  
GERONA

## “COMO DIRIGIR CON MAS EFICACIA”

INVITACION PARA DIRECTIVOS DE TODO NIVEL

Sesiones abiertas y públicas de presentación del Seminario de Dirección Dale Carnegie. Puede usted elegir una de estas 4 posibilidades de asistencia:

HOY, MARTES 9 de octubre	MAÑANA, MIERCOLES 10 de octubre
-----------------------------	------------------------------------

Primera sesión: 4 horas en punto de la tarde.  
Segunda sesión: 8 horas en punto de la tarde.  
Lugar: Centro de Estudios Empresariales de la Cámara de Comercio de Gerona, Avda. Jaime I, 29, 2.º. GERONA.  
Duración: 2 horas aproximadamente.

Las sesiones serán dirigidas por don Eduardo Criado Aguirre.

ESTA USTED CORDIALMENTE INVITADO, pudiendo asistir acompañado, si lo desea, del Equipo Directivo de su empresa.

AL INICIO DE CADA SESION SERA PROYECTADO EL AUDIOVISUAL «AUTOPSIA A UN MENSAJE A GARCIA». PROXIMO SEMINARIO DE DIRECCION (MANAGEMENT) DALE CARNEGIE A INICIAR EN GERONA: Días 24 de octubre, 7 y 14 de noviembre (tres miércoles).

Lugar: NOVOTEL GERONA (Junto al Aeropuerto), Autopista A-17, salida 8. Riudellots de la Selva.  
Horario: de 10 a 1 horas mañanas y de 4 a 7 horas tardes.  
Inicio: miércoles 24 de octubre de 1979.  
PLAZAS LIMITADAS. INFORMACION Y RESERVA DE MATRICULA teléfono 93-317 79 23.  
Cursos Dale Carnegie - Hotel Ritz Gran Vía 668 - Barcelona - 10.

## MUEBLES TARRAGONA

ULTIMOS MODELOS  
PRECIOS MAS BARATOS

### OPERACION MUEBLE CAMA

POR SOLO 34.900

Conjunto compuesto por armario, escritorio con mesa abatible, cama nido y altillos en color natural

GERONA Crta. de Barcelona, 41  
S. FELIU de GUIXOLS Crta. Gerona, 57  
PALAFRUGELL Torres Jonama, 26

## AHORRE COMPRANDO EN MUEBLES TARRAGONA

# Suscríbase a LOS SITIOS

## TEXTOS DE DIVULGACION DEL ESTATUTO

En el proceso de recuperación de las libertades democráticas, el pueblo de Cataluña recobra sus instituciones de autogobierno.

Cataluña, ejerciendo el derecho a la autonomía que la Constitución reconoce y garantiza a las nacionalidades y regiones que integran España, manifiesta su voluntad de constituirse en comunidad autónoma.

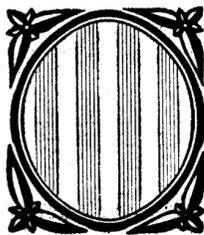
En esta hora solemne en que Cataluña recobra su libertad, es necesario rendir homenaje a todos los hombres y mujeres que han contribuido a hacerlo posible.

El presente Estatuto es la expresión de la identidad colectiva de Cataluña y define sus instituciones y sus relaciones con el Estado en un marco de libre solidaridad con las restantes nacionalidades y regiones. Esta solidaridad es la garantía de la auténtica unidad de todos los pueblos de España.

El pueblo catalán proclama como valores superiores de su vida colectiva la libertad, la justicia y la igualdad, y manifiesta su voluntad de avanzar por una vía de progreso que asegure una digna calidad de vida para todos los que viven y trabajan en Cataluña.

La libertad colectiva de Cataluña encuentra en las instituciones de la Generalitat el nexo con una historia de afirmación y respeto de los derechos fundamentales y de las libertades públicas de la persona y de los pueblos; historia que los hombres y mujeres de Cataluña quieren continuar para hacer posible la construcción de una sociedad democrática avanzada.

- Del PREAMBULO del Proyecto de Estatuto de Autonomía



**GENERALITAT DE CATALUNYA**

La Generalitat de Catalunya distribuirá ampliamente el texto completo del Proyecto de Estatuto de Autonomía.

# martes deportivo

suplemento de **LOS SITIOS DE GERONA**

## ABONADOS AL CUATRO



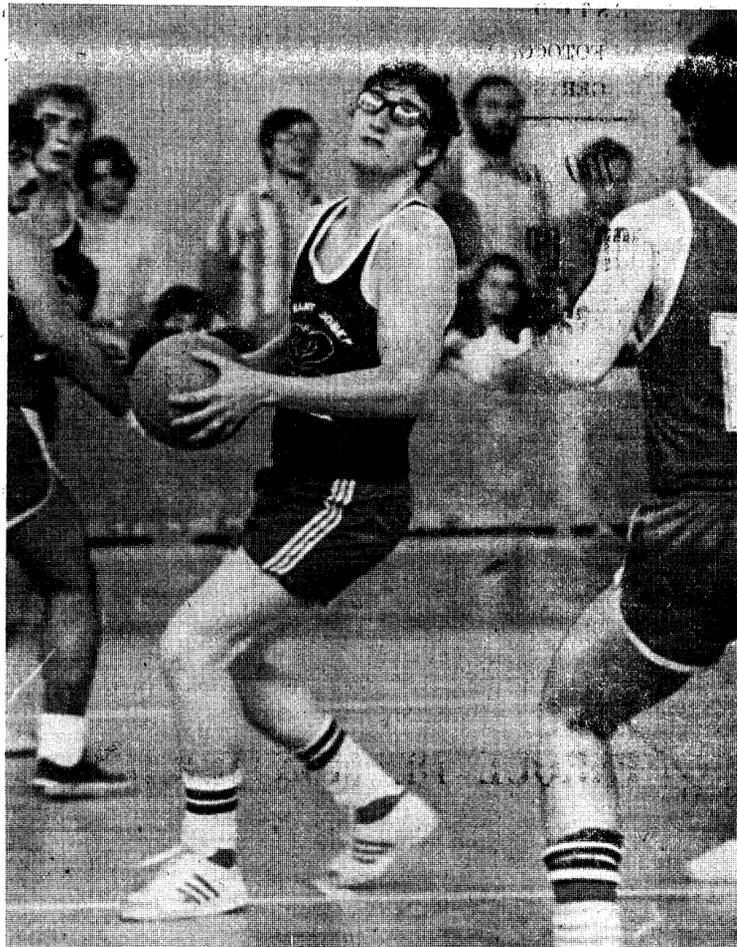
Sigue el Girona abonado al cuatro. Ya son cuatro los partidos en que los rojiblancos han encajado dicho número de goles. En el «Sánchez Pizjuán» de la capital hispalense, el filial sevillista se impuso por 4-1, iniciándose la cuenta con este gol conseguido por el internacional juvenil Boro, que efectuaba su presentación en una delantera que, según cuenta el enviado especial de LOS SITIOS, se mostró muy rápida e incisiva.

(Foto Miguel - Sevilla)

## El Club de Tenis Girona, finalista del Campeonato de España

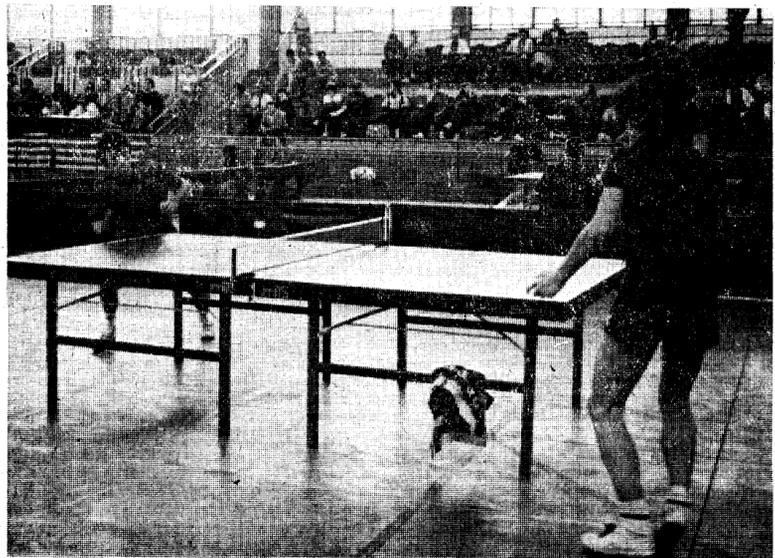
(Crónica de nuestro enviado especial a Tarragona).

## Mejor, imposible



Los equipos gerundenses de basket que intervienen en categorías nacionales comenzaron de forma inmejorable sus competiciones. La Casera, que debutaba en Segunda femenina, batió al Hispano Francés; el Sant Josep, ganó en casa al Vendrell, con Carles Davesa de figura, y el Blanes, sumó dos sorprendentes positivos en Granollers. (Foto SA.NI).

## ¿ESPAÑA - BELGICA EN GIRONA?



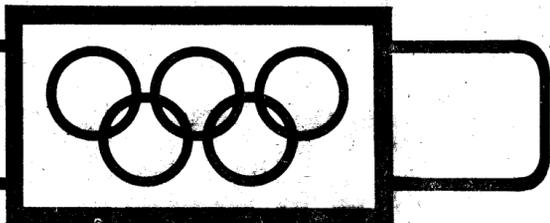
Lo anticipó el presidente de la Federación Española de Tenis de Mesa, en el transcurso del «España Top 79», celebrado en el Pabellón Municipal de Deportes el pasado fin de semana: El España-Bélgica, del mes de febrero, puede disputarse en nuestra ciudad. (Foto Pablito).

## EL ANGLÉS LANZADO



Los ingleses van, evidentemente, lanzados. Cinco partidos y diez puntos. Es, qué duda cabe, un líder con toda la «barba», que el domingo ganó en Montagut, por 1-3, figurando en cabeza del grupo primero de Segunda Regional. (Foto SA.NI).

# deportes



## 4-1 Los propios errores, la velocidad sevillista y el árbitro, fraguaron la derrota

### Pagés marcó el gol del honor

**Dos mil y pico kilómetros para nada...**

por Félix BOUSO MARES

**CHAMPIONATO NACIONAL DE LIGA. — II DIVISION B. — GRUPO II. — JORNADA VI. — ESTADIO SANCHEZ PIZJUAN. — DOMINGO, 7 DE OCTUBRE DE 1979. — HORA: 5 TARDE. RESULTADO: SEVILLA ATLETICO, 4; GERONA, 1. (Primer tiempo: 1-0).**

- GOLES:**
- 1-0. 42 minutos. Balón largo por la izquierda del ataque sevillista que alcanza Boro, desmarcado y a la altura de la línea de volantes gerundenses, Desborda a la defensa y se coloca ante Alex, al que bate con un lanzamiento flojo y con efecto y sin apenas ángulo de tiro.
  - 2-0. 62 minutos. Boro recibe un balón dentro del área gerundense casi sobre el punto de penalty. Le entra Juliá y luego Carbonell. Al intentar dar un giro para salir del segundo regate, Boro cae espectacularmente al suelo. El árbitro pica y señala penalty, que lanza Gervasio, marcando por bajo a la izquierda de Alex.
  - 2-1. 63 minutos. En la siguiente jugada al gol, Pascual se cuela por la izquierda del ataque y, tras regatear a sus oponentes centra pasado para que Pagés, completamente solo, marque de cabeza.
  - 3-1. 64 minutos. El contragolpe es ahora por la derecha del ataque sevillista con centro hacia el área pequeña. Van a por la pelota Boro y Alex, con rechazo del meta gerundense que rebota en la espalda del delantero sevillista entrando el balón lentamente en la red.
  - 4-1. 89 minutos. Colada por la derecha de la defensa rojiblanca de Manolín. Sala va a su alcance y contacta con él. El jugador blanquillo cae espectacularmente y el árbitro vuelve a picar. El penalty lo lanza esta vez Nimo, y marca.

**ARBITRAJE:**  
Del colegio extremeño señor Yuste, ayudado en las bandas por los señores Rodríguez y García, del mismo colegio. En principio estaba designado para dirigir el encuentro el murciano Rico Arqué, pero luego fue el extremeño el que dirigió el encuentro. Fue peor el remedio que la enfermedad. Muy mal arbitraje el del señor Yuste. Caserísimo a más no poder. Los dos penaltys, uno no era y el otro fue rigurosísimo. En el Nou Estadi, no hemos visto señalar penaltys de este tipo. Sacó tarjetas a Juanito, por perder tiempo, aunque la tarjeta la podía haber enseñado a otro cualquiera. A Juliá I y a Vila. Bien la tarjeta a Juliá I que se tomó la justicia por su mano. Y absurda la enseñada a Vila, por una carga totalmente reglamentaria. Suponemos que el señor Yuste comería buen jamón regado con el célebre «vino de pasa» de una venta de Camas.

**NOTAS VARIAS:**  
Temperatura alta. Calor sofocante que se debía notar más en el horno del césped. Bien el estado del terreno de juego. Viernes y sábado llovió sobre Sevilla y el agua le hizo bien al terreno. Mucho público para un partido de esta categoría. Alex tuvo que cambiarse el jersey rojo por otro azul, antes de empezar el partido.

**ALINEACIONES:**  
**SEVILLA ATLETICO.** — Domingo; Diosdado, Grande, Maraver; Nimo, Salvador; Choya, Ruda, Codesal, Boro y Gervasio. (A los 27 minutos de la segunda parte, Manolín salió por Ruda. A los 32, Cano por Boro).  
**GERONA F. C.** — Alex; Juanito, Juliá II, Carbonell; Sala, Simón, Simón; Juliá I, Benito, Vila, Chaves y Pagés. (A los 41 minutos de la primera parte, Arredondo sustituyó a Juliá I. A los 15 de la segunda parte, Pascual a Chaves).

Las cosas tienen que explicarse siempre. Es decir, que todo tiene una explicación. Veamos. El fútbol es un juego. Como tal, es lógico. Pero algunas veces. La gran parte de ocasiones, la lógica acaba imponiéndose. Y ésta es la primera deducción que cabe hacer al partido del Sánchez Pizjuán. Entre un Sevilla Atlético, plagado de juveniles internacionales, y con la ilusión puesta en cada partido para poder pasar al primer equipo, y un Girona, plagado también de juveniles y de jugadores más veteranos, casi sin ninguna ilusión encima, por la serie de cosas que todos, ustedes ya conocen, tiene que haber una diferencia. Y ésta es la que se vio en la soleada tarde del domingo. Que ese 4 a 1 responda o no a lo que pasara sobre el rectángulo, es cosa que tenemos que ir desgranando en la crónica. Pero que el Girona tenía escasísimas posibilidades de puntuar en el Sánchez Pizjuán, estaba bastante claro para quienes siguen la marcha de los equipos de cerca. Así es que vamos a intentar trazar las líneas maestras de lo que bajo nuestro

Habíamos hecho una referencia al orden defensivo. Con unos lunares que, de momento, no se pueden solucionar. Sasot intentaba dar ese orden colocando a Carbonell de hombre libre y bajando Simón a la línea del centro del campo. Evidentemente se notaba la ausencia de Molet, que sin duda hubiera propiciado una mayor fortaleza defensiva al tiempo que pudiera haber ofrecido la posibilidad de unos contragolpes o penetraciones basados en la potencia de Molet. Pero la rodilla no respondió, y a pesar de que Sasot tenía sus dudas, las resolvió en ese sentido que les hemos señalado. Ganó la defensa con Carbonell, que ponía orden y salía a veces con el balón controlado y ganaba Juliá II, al que le vimos más reposado que en anteriores partidos. Por otro lado, Simón ganaba también un porcentaje en su rendimiento como hombre de centro de campo. Como Juliá I y Vila trataban de engarzarse desde atrás y se colaban por la derecha, el equipo daba una sensación que hasta nos atreveríamos a decir, sin que tenga nadie que molestarse de que era mejor de lo que sabíamos y lo que se deducía de los resultados que iban obteniendo.

El juego, en los primeros compases, era vivo. El Sevilla Atlético imprimía una enorme rapidez en sus acciones y el Girona intentaba romper ese ritmo moviendo la pelota con calma en el centro del terreno, con pases cortos y procurando retener el balón. Pero si esto podía ser bueno para romper el ritmo del adversario, lo que creemos se logró en casi toda esta primera parte, no era tan bueno para posibilitar oportunidades de gol en el área sevillista. Únicamente dos coladas de Juliá I, con centro pasado que no encontraba nadie al remate, y un cabezazo de Pagés a saque de falta de Carbonell, fueron las puntas ágiles y las cuentas finales del esfuerzo ofensivo gerundense durante los primeros 45 minutos. El meta Domingo quedaba sin trabajo, en tanto que Alex, se veía obligado a intervenir en varias ocasiones. Y muchas de ellas felizmente, porque la tripleta atacante sevillista es una continua máquina de tejer peligros. Sobre todo Boro y Gervasio, que poseen una envidiable facilidad para el desmarque, para el regate y para el lanzamiento a puerta. Era un toma y daca en el centro del terreno durante los primeros minutos, pero pronto el Sevilla afiló sus puntas de lanza y se iba una y otra vez a los dominios de Alex, colándose fundamentalmente por el lado derecho de su ataque por el que entraban continuamente Diosdado y Ruda en apoyo de Codesal. A los quince minutos llegaba el primer aviso serio. Un remate de Boro y balón al travesaño con Alex ya batido. Al susto respondía el Girona con ese remate de Pagés que ya hemos mencionado. Y otra vez los sevillistas a la carga, para, a los 23 minutos crear una ocasión entre Boro y Gervasio que tuvo que resolver Alex, aunque lo cierto es que los dos jugadores se encontraban en flagrante fuera de juego ignorando por el árbitro. Juliá I, lo intentaba todo por el lado derecho aunque hay que decir que las dos veces que se fue con claridad, lanzó sus centros demasiado largos para que pudieran ser recogidos por los escasos efectivos atacantes a los que no se sumaban los hombres de centro de campo. Y como además, el central Maraver —otro que va para figura— cortaba todo lo que le llegaba por sus dominios, las esperanzas de marcar se iban desvaneciendo cada vez más.

Pero, por otra parte, como se aguantaba bien en defensa y Alex estaba seguro en sus salidas, se conseguía mantener el cero en el marcador y era permitido a todos abrigar esperanzas. Y cuando todo parecía que iba a acabar en tablas, se produce una jugada para nosotros, crucial. Una entrada de Juliá I provoca la visión de la tarjeta. Entre eso y que Juliá I había recibido un fuerte golpe —es lo que suponemos— se fragua la sustitución. Se saca el cartel y Arredondo está dispuesto a entrar. El árbitro no hace caso, a pesar de haber tenido oportunidades de dar entrada al jugador. Lo cierto es que durante dos minutos se juega más con la preocupación del cambio que de otra cosa. Un despiste defensivo origina la colada de Boro y el gol en jugada personal. El tanto, a dos minutos del final, es un jarro de agua fría para los rojiblancos que, además, en pocos minutos habían sufrido la persecución del árbitro en tres jugadas casi seguidas con mostraje de tarjetas a Juliá I, a Juanito y a Vila. El uno a cero cambiaba mucho las cosas, porque ya el Girona, en la segunda parte no tendría otra solución que la de abrirse un poco más e intentar jugar más abiertamente al ataque para intentar neutralizar esa ventaja.

**TRES MINUTOS DECISIVOS**

No hay cambios en los inicios del segundo tiempo. Se continúa igual, aunque es a la vez y a modo de aviso, a los dos minutos, se produce un tiro impresionante de Choya que obliga a Alex a realizar

una buena parada. Movimiento en el banquillo del Girona. Sale Soler a calentarse. La cosa parece clara. La única solución era el balón largo y que la velocidad de Soler hiciera lo demás. Pero otra vez la mala suerte cae sobre los rojiblancos. Chaves empieza a cojear y Sasot decide sentar en el banquillo a Soler y dar entrada a Pascual. Como esto de opinar es libre —sobre todo si se trata de fútbol y cada maestrillo tiene su librillo— a nosotros nos hubiera parecido más lógica la entrada de Soler por Chaves aunque ello, hubiera obligado a hacer bajar a Vila o Pagés al centro del campo. A esas alturas de partido —que se iba perdiendo— era obligado el intentar algo más. Por si las cosas no fueran suficien-



Este cabezazo de Barto Pagés sirvió para poner en el marcador el 2-1. Luego, llegarían otros dos goles andaluces. (Foto Miguel-Sevilla)

tes, se produce el imaginario penalty sobre Boro. Era el dos a cero y la despedida a las posibilidades de conseguir algo positivo. Pero en el contragolpe se produce la sensacional colada de Pascual, su centro medido y el buen remate de Pagés. Un gran gol, que volvía a poner ilusiones en el equipo. Unas ilusiones que iban a durar un minuto escaso, porque de una manera tonta se produjo el tercer gol sevillista. Y se acabó todo. Lo que restaba de encuentro no servía para otra cosa sino para ver si otra vez se encajaban cuatro goles. Y esa oportunidad se la ofreció en bandeja el caserísimo señor Yuste.

**RESUMEN**  
Creemos que las cosas quedan claras en lo que hemos explicado. A modo de resumen señalar que el mejor en la defensa no, privaba de enormes errores de marcaje en alguno de nuestros hombres que deben aprender todavía como tiene que marcarse. Alex y Carbonell en una línea mejor que sus compañeros. Más entonado Juliá II, pero sin dar todavía



La presión sevillista fue evidente. (Fotos Miguel-Sevilla)

la totalidad de sus posibilidades. Juanito con lagunas enormes, subiendo bien al ataque, pero sin acabar de volver a su sitio con rapidez. Sala, con enormes fallos en el marcaje. En el centro del campo, correcto Benito que luchó mucho. Simón bien en la primera parte para hundirse en la segunda perdiendo su sitio y quedándose demasiado atrás recordando sus tiempos de central. Chaves con cal y arena, pero sin acertar a marcar. Delante, bien Juliá I en el tiempo que estuvo. Un Vila muy apagado, y un Pagés que luchó mucho y encontró el gol. Que sea para bien. Arredondo muy mal y totalmente difuminado. En cuanto a Pascual mejoró mucho su actuación del primer partido contra el Córdoba. Hi-

zo una sensacional jugada en el gol y se movió más correctamente por el campo. Las cosas son como son. Ni pretendamos hundir a nadie, ni vemos brujas por los campos. Lo que vemos, ponemos. Con todo este bagaje, poco se podía hacer. Y poco se hizo. Volvamos a repetir las co-

sas. Con este equipo se van a ganar muy pocos partidos. La Comisión Gestora o la nueva directiva deben decidir. Mientras tanto, quedan encima los dos mil kilómetros de viaje, y pico, y el saco con otros cuatro goles. Si uno jugara a la lotería, el cuatro debería ser el número...

## los entrenadores

**VALERO: "El Girona se ha hundido en la segunda parte"**

**SASOT: "Nuestra aspiración se centra en salir a jugar..."**

Los entresijos del Sánchez Pizjuán son intrincados. Pero es cuando no se conocen. La serie de escaleras con puertas que se cierran son un pequeño laberinto que tuvimos que sortear con la ayuda de empleados del club sevillista. Cuando acabó el encuentro, en la amplia sala de prensa dialogamos con Antonio Valero. Estaba contento. Naturalmente.

—Creo que mi equipo ha jugado con entidad. Hemos luchado y no se han arrugado nunca. Nos hemos movido bien ante el 4-2 que ha dispuesto el Girona.

—¿Un Girona fácil, señor Valero?

—No. De fácil, nada. El equipo visitante ha jugado una primera parte muy buena, aguantando bien la pelota en el centro del campo... —¿Sólo una primera parte...?

—Sí. La verdad es que en la segunda parte bajaron mucho. Y aquí estamos en lo de siempre. Si han bajado porque los míos han apretado o han bajado por ellos mismos.

—Esa es la pregunta que le hacemos...

—La verdad es que creo que el Girona ha bajado su rendimiento en la segunda parte, porque nuestro equipo ha mantenido el mismo ritmo de juego, y si cabe, lo ha superado. Además, me ha dado la impresión de que las tres tarjetas que ha mostrado el árbitro les puede haber supuesto un freno en la disputa del balón. Y eso también se nota. Diría que han jugado más preocupados...

—Su equipo ha jugado bien...

—Digamos que se ha mantenido en una línea de juego acorde con los partidos que llevamos disputados. Pero creo que el equipo irá a más. Habrá visto que salvo los imponderables de las lesiones, procuró mantener el mismo equipo, lo que da confianza a los jugadores, y al tiempo, siempre doy entrada a los dos jugadores que me permite el reglamento.

—Tiene usted gente en el equipo que pueden ir para figuras...

—Esa es nuestra función, y a ella nos dedicamos. Sí. Creo que sí. Hay cuatro o cinco jugadores que irán para arriba.

—Maraver, Boro, Codesal, Gervasio... ¿Nos equivocamos?

—No. La verdad es que no va equivocado. Pero además de estos jugadores creo que nuestro éxito está en el conjunto. Todos juegan para todos.

—Si le parece volvemos al Girona.

—Naturalmente. Algunos compa-

ñeros suyos de Sevilla decían que el equipo gerundense iba a ser una perla en dulce. Yo, la verdad, no me fio nunca de los equipos que andan con negativos porque están obligados a hacer lo imposible para recuperar esos puntos. Y el Girona lo ha hecho... durante cuarenta y cinco minutos...

**VICENTE SASOT**

El entrenador gerundense no cambia el semblante. Puede ser que la procepción vaya por dentro. Pero lo cierto es que gane, se empate o se pierda, Vicente Sasot siempre tiene el mismo aspecto. Le preguntan los compañeros de Sevilla.

—¿Están pasando y van a pasar muchos apuros...?

—Yo no soy adivino. Lo que sí puedo decirle es que hemos iniciado la temporada con una serie de problemas internos. Que ocho jugadores que eran base del equipo de la anterior temporada han dejado de pertenecer al club. Y he, meo tenido que suplir esas bajas con chicos de la cantera... que, como ustedes saben perfectamente, no es la del Sevilla.

—¿Qué quiere decir?

—Que no hay que ser un gran linca en fútbol para ver la diferencia técnica que hay entre unos y otros. El Sevilla Atlético se plantea ante la meta en dos jugadas; nosotros tenemos que tocar el balón diez veces, antes de adelantar un metro...

—Ustedes han hecho mil trescientos kilómetros largos —y van a hacer otros tantos— para perder por 4-1. Sea sincero, ¿esperaba algo?

—Mire. Nosotros vamos a tener dificultades. Lo de los kilómetros en autocar pesa porque cuando llegas al campo parece un cuadro. Si a eso le suma usted lo que le he dicho de la técnica, comprenderá que no se pueden tener más ilusiones que las que se tienen...

—Que son...

—Nosotros hacemos lo que tenemos que hacer, que es salir al campo. Nuestra única aspiración es esa. Salir a jugar. Yo hago el equipo con lo que tengo. Y hoy hemos venido a Sevilla con todos los hombres de que disponemos. Yo he hecho un informe a la actual Gestora sobre lo que yo veo en la plantilla y las necesidades que hay. Pero son ellos, y la nueva directiva, los que tienen que decidir. Mientras tanto, lo único que le puedo decir es que nuestra aspiración es la de salir a jugar...

En los rojiblancos pesaba la derrota y el viaje de vuelta...

F. B. M.



# deportes



## TERCERA DIVISION

### (1-2) EL FIGUERES FUE UNA SOMBRA DEAMBULANTE

#### Se vió superado por un Barcelona con más orden, técnica y ganas

Dirigió el encuentro el señor Teixidó Enrich, con una discreta actuación. El penalty con que castigó al Figueres fue algo riguroso. Mostró la tarjeta amarilla a Padilla (minuto 84).

#### ALINEACIONES

**Figueres:** (Pinadella; Marcos (Brugués, Minuto 34), Serra, Juanjo; Busquets, Gómez; Ares, Heredia, Ramos, Vila y Paül (Echegoyen, Minuto 66).  
**Barcelona:** Puig; Padilla, López, Solvó, Pérez, Gil, Moreno, Valer, Blanco, Ieiva y Fausto.

#### GOLES

0-1. Minuto 5: El colegiado sanciona al Figueres con una dudosa pena máxima que transforma Salvá.  
1-1. Minuto 30: Jugada individual de Gómez que regatea a dos contrarios para centrar sobre Ates que conecta un excelente cabezazo, descolocando a Puig.  
1-2. Minuto 74: Contraataque azulgrana, en el que Fausto queda en plena libertad dentro del área, lanzando un disparo muy colocado.

#### NOTAS VARIAS

Tardé nublada con aceptable presencia de aficionados. El Figueres cambió su habitual camiseta blanquizul por una completamente blanca con una franja azul en las mangas. Los figuerenses lanzaron trece saques de esquina (6 y 7), por cinco los barcelonistas (4-1).

#### UNA SOMBRA DE EQUIPO

El Figueres sigue sin ofrecer el juego que todos esperábamos de él. El domingo mismo fue, como quien dice, una verdadera sombra de lo que debe ser un equipo de fútbol. Jugó sin un orden fijo, con el único propósito de ir lanzando los balones adelante, pero sin ligar absolutamente ni una sola jugada, lo que contribuyó de manera decisiva a la derrota final. Porque, ni las ausencias de dos titulares como Durán y Pagés, por importantes que sean, son excusas razonables para paliar el desconcierto del domingo.

Y decimos que no son excusas por unas razones claras y evidentes. Primero, un equipo que quiere aspirar al título, y esto es algo que nos consta, debe basarse en un buen banquillo. Y segundo, un penalty a los cinco minutos de partido —supuso el 0-1— no debe ser obstáculo para un conjunto que juega en casa y, decimos, quiere ser campeón. Si no es capaz de remontar un gol en contra, mucho menos lo será de optar a los primeros puestos.

El Figueres del domingo fue una sombra que debe cambiar inmediatamente. Quizás sea el normal tropiezo que cada equipo suele tener durante la temporada en su feudo. Quizás...

#### NADA DE NADA

Los peligros que tuvo el portero defendido por el barcelonista Puig pueden ser contados con los dedos de la mano. Porque tuvo mucho más trabajo Pinadella —suer e que estuvo aceriado—, que el portero visitante.

Al margen del gol, que en realidad fue bonito, el Figueres sólo gozó de dos oportunidades para incrementar su cuenta de tantos, un feo bagaje para ganar un partido y más jugando ante sus propios aficionados.

A los 42 minutos, el joven Heredia, uno de los pocos que se salvó del desastre, al menos en la primera mitad, lanzó un centro chut que repelió en el traveseño. Posteriormente, a los 27 minutos de la reanudación a la salida de un córner. Vila disparó sacando Padilla el balón en la misma línea de gol. Fueron las dos únicas oportunidades claras de un Figueres que sólo presionó en los compases finales del encuentro.

#### BIEN EL BARCELONA

Por contrapartida, el siempre

irregular Barcelona cuajó una aceptable actuación, jugando a su aire y con una gran tranquilidad. Se defendió con acierto, aunque el juego ofensivo del Figueres tampoco requería una retroguardia demasiado férrea de los azulgrana. Y emplearon la mortel arma de los equipos barcelonistas: cual es el contraataque, creando varias oportunidades que no fueron así de milagro. Merecieron con justicia anotarse los dos puntos del lance, porque fue el único equipo que jugó con orden, técnica y ganas.

Individualmente el Figueres estuvo de la siguiente forma: Pinadella, acertado; Marcos Moín; Brugués, ídem de ídem; Serra de los pocos que se salvaron; Puig, ídem en baja forma; Busquets, discreto; Gómez, a rifones; Ares, demostró buenas cualidades; Heredia, bien en el primer tiempo y feo en el segundo; Ramos, sin ver balón; Vila, sin fuerzas; Paül, sigue sin demostrar sus cualidades y Echeagoyen jugó feo para entrar en calor.

J. X.



## REGIONAL PREFERENTE

### Cardona, 2 - Lloret, 1 UN EXTRAÑO PARTIDO

Arbitro: Mala actuación del colegiado de turno señor Ramírez, que mostró un excesivo case-rismo a lo largo de todo el encuentro.

Alineaciones: **Cornellá:** Prra; Felipe, Romo, López; Castillo, Rubio; Cabrera, Oscar, Juanjo, Cuixart y Tórrera (Martínez). **Lloret:** Banc Ils; Ormaechea, Mató, Mullera; Fábregas, Aguilera; Mora, Escribano (Casellas), Rebollo (Blanquera), Jor-net y Padilla.

Goles: 1-0: Minuto 16. Indecisión de Ormaechea que pierde el balón.



Esta vez, Padilla marcó de penalty. (Foto Marfil).

Jón y Juanito logra rematar batiendo por primera vez al meta lloretense.

2-0: Minuto 46. En tiempo ya de descuento el extremo derecho local, Cabrera, logra un bello gol elevando el balón por encima del cancerbero visitante.

2-1: A falta de un minuto para la finalización del encuentro, el colegiado señala penalty por falta del meta local a Blanquera, que Padilla se encarga de transformar en el gol del honor lloretense.

No tuvo suerte el Lloret en su desplazamiento al terreno del Cornellá. La mínima victoria local que el marcador refleja al término de los noventa minutos de juego no se corresponde con lo que pudimos observar sobre el rectángulo de juego. Un empate, sin duda, habría reflejado mucho mejor los méritos que hicieron unos y otros para lograr hacerse con los dos puntos.

En la primera parte el dominio y el mejor juego correspondieron, casi por completo, a los lloretenses quienes con un

juego muy rápido desbordaban repetidamente a sus rivales, aunque esta superioridad no se reflejaba en el marcador, debido a la poca fortuna de los delanteros y, también, debido a la excelente actuación del meta local Pera.

La mala suerte se convirtió en buena para los locales, quienes en los primeros cuarenta y cinco minutos dispusieron sólo de dos ocasiones de verdadero peligro y ambas terminaron en las redes de Bancells. El primer gol fue un fallo de Ormaechea, mientras que el segundo, en tiempo ya de descuento, fue muy bonito. Los jugadores se retiraron a los vestuarios con un marcador totalmente engañoso. Los dos goles del Cornellá eran totalmente inmerecidos, mientras que costaba creer que el cero en el casillero visitante no se hubiese movido aún.

La segunda parte fue al revés. Los lloretenses acusaron en demasía los esfuerzos realizados durante la primera y se vieron totalmente dominados por los jugadores del Cornellá que lucharon mucho a lo largo de todo el encuentro, aunque la verdad es que lo hicieron más con fuerza que con verdadera técnica.

Lo curioso, sin embargo, puede ser que en estos cuarenta y cinco minutos de la reanudación fue el Lloret, a pesar de verse dominado, el único que logró mover el marcador, aunque fue al filo de la terminación del encuentro y cuando ya prácticamente no había para remontar el adverso resultado.

Joan HEREDIA



### Alquila Carretillas FENWICK Eléctricas y Diesel

**ELECTROMOVIL**  
(93) 335 71 51

**COMPRA - VENTA**  
USADAS TODAS MARCAS  
RECAMBIOS ASEGURADOS

Servicio Oficial y Recambios Fenwick



## fútbol juvenil

### DOS PUNTOS MAS PARA EL GIRONA

Se disputó el domingo por la mañana en el estadio, un nuevo encuentro de la Liga Nacional de juveniles entre el Girona y el Lacambra. Pese a que los visitantes se adelantaron en el marcador, al final los pupilos de Santi Carrasco ganaron la victoria por 3-1.

A las órdenes del colegiado señor Pedro Canalea, que estuvo muy bien, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**Girona:** Solé, Gauchia, Galdos, Fala, Mulero, Guiltart, Prat (Almilla), Cisco, Luque (Lladó), Coll y Magaldí.

**Lacambra:** Cuatrecasas, Solé, Costas, Peix, Gorchs (Capdevila), Vela, Garcia, Roura, Huertas, Carreta y Masdeu (Puigdollers).

Como ya hemos dicho se adelantó el Lacambra en el marcador, en el minuto 23, al adelantarse un penalty por derribo de Solé a un delantero visitante cuando estaba a punto de marcar. El penalty lo transformó en gol Vela. En el 32, el Girona empató por mediación de un gran disparo de Coll a pase de Magaldí. Ya en la segunda mitad, en el minuto 20, llega el 2-1 conseguido por Guiltart de un gran disparo desde fuera del área. El 3-1

definitivo llegará en el 24 cuando desde fuera del área dispare Prat y marca.

El partido fue de un claro dominio rotiblanco ante un Lacambra que demostró no ser el mismo equipo de anteriores temporadas. Los pupilos de Santi Carrasco supieron contrarrestar perfectamente la ventaja inicial de los visitantes, que se produjo en unos momentos en que era el Girona el que dominaba totalmente la situación. Posteriormente, llegarían dos tantos más y este resultado que se puede considerar totalmente justo.

**LIGA NACIONAL**

Damm	—	A. E. Sarriá	5-1
Zaragoza	—	Martinenc	8-0
Barcelona At.	—	Lasalle	0-0
Sabadell	—	Tarrasa	0-1
Cornellá	—	Sallista	4-1
Cide	—	Español	0-0
Manresa	—	San Gabriel	2-2
Girona	—	Lacambra	3-1

**Clasificación:** La Salle, 7; Zaragoza, Cide y Manresa, 6; San Gabriel, Barcelona At., Girona y Barcelona, 5; Sabadell, Terrasa, Sarriá y Sallista, 4; Cornellá y Martinenc, 3; Damm, Español y Lacambra, 2 puntos.

#### CAMPEONATO CATALUNYA

Lloret — Granollers 1-1

#### COMPEONATO PROVINCIAL

#### PREFERENTE

Doble Set, 5; Roses, 1  
Olot, 3; Salt, 1  
Tordera, 3; Guixols, 1  
Breda, 2; Palamós, 1  
Palafrugell, 2; Farners, 0  
Arbúcies 1; Anglés, 2  
Cassá, 2; Banyoles, 1  
Bisbalense, 2; Verges, 1

#### GRUPO A

Bonmati, 0; Les Planes, 3  
Sant Gregori, 3; Besalú, 3  
Escanó, 2; Batet, 4  
Cobla Cros, 4; La Caña, 2  
At. Olot, 10; Montagut, 3

#### GRUPO B

Bisbalense, 0; La Escala, 2  
Calonge, 5; Vilartagas, 3  
Quart, 1; Torroella, 1  
Salt, 0; S. Antoni, 1  
Maristes, 2; Flassá, 1  
Gualtas, 2; La Salle G., 5

#### GRUPO C

Bons Aires, 3; Riudellots, 1  
Tossa, 2; Sant Hilari, 1  
Villarreja, 3; Vidreres, 2  
Pontense, 6; Vilobí, 0  
Sabat, 6; Palafolls, 2  
Hostalrich, 2; Caldes, 0

#### GRUPO D

La Salle F., 3; Port Bou, 3  
L'Amputanet, 2; Camallo-ra, 1  
Sant Pere, 2; La Casera, 0  
Vilabertran, 2; Borrassá, 1  
Belcaire, 4; Agullana, 0

### Monzón, 2 - Olot, 1

## OPORTUNIDAD PERDIDA

**ARBITRO:** Mal arbitraje del señor Garza Turrao, que se mostró en exceso riguroso con el penalty sancionado al Olot.

**ALINEACIONES:** **Monzón:** Jover; Lapoma, Quilez, Casa; Calvo, Baixens, Pascual, Coro, Jiménez, Sam-

olotense.

2-1. Minuto 55. Luque remata impecablemente de cabeza un buen servicio de Forcadell. Desaprovechó el cuadro olotense una buena oportunidad de anular su cuenta de negativos. El cuadro que dirige el tandem Espada - Sala no tuvo suerte. Por el juego desarrollado se hicieron acreedores a un resultado positivo, pero lo cierto es que debieron luchar contra múltiples handicaps: La falta de hierba en el rectángulo de juego, el rigurosísimo penalty señalado por manos totalmente involuntarias de Durán, la extremada dureza del Monzón... En fin, que se desaprovechó una oportunidad de oro, dando opción a que el conjunto aragonés alcanzara la primera victoria.

Una vez más, el Olot dejó constancia de su clase. Pero, resulta evidente que los olotenses están condenados, esta temporada, a sufrir. Por si fuera poco con todo lo relatado, hay que significar que no pudo jugar Melero, lesionado, como tampoco pudo hacerlo Abete, sancionado.

En fin, que habrá que esperar al próximo domingo para intentar que la cuenta de negativos se rebaje.



Luque, otro gol de cabeza. (Foto Pablito).

**Olot:** Atencia Serramitja, Molas, Font, Pla, Durán, Azorín Luque, Forcadell, Sielva (Margu) y Masferrer.

#### GOLES:

1-0. Minuto 16. Ramiro, desde fuera del área, inaugura el el marcador.  
2-0. Minuto 23. Jiménez transforma un rigurosísimo penalty señalado en el área

### LUIS ORRI PERICH

Fisioterapeuta Diplomado  
MASAJISTA

#### CONSULTA:

Lunes, Miércoles, Viernes de 4 a 7 y horas convenientes.

C Cruz, 14, 4.º. Tel. 20 00 91.



CONCESIONARIO AUTORIZADO VOLVO  
C/. Emilio Grahit, 31-35. Teléfono 207104 - GIRONA  
EN FIGUERES, c/. Méndez Núñez, 22



VOLVO 343 D. L.

¡ENTREGA INMEDIATA DE TODOS LOS MODELOS!

**VOLVO PRESTIGIO EUROPEO**

Dijous dia 25:

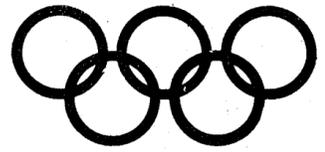
# Votar l'autonomia de Catalunya és votar les altres autonomies

# VOTA L'ESTATUT



GENERALITAT DE

# deportes



## PRIMERA REGIONAL

### EL GUIXOLS PERDIO LA IMBATIBILIDAD

Abultada derrota del Guixols en Banyoles. Nadie pensaba que los azulgranas iban a perder la imbatibilidad por un tanteo tan claro. El 6-1 no admite lugar a dudas, aunque lo cierto es que ningún aficionado banyolense se creía, en el descanso, que en los últimos 45 minutos iba a presenciarse como se marcaban siete goles.

Tras esta jornada, el Guixols sigue en el primer puesto igualado a puntos con el Arbúcies, que superó al Bufalá, y el sorprendente Milán, que el sábado se impuso al San Jaime.

En el choque de la máxima del «Baix Empordà», el Palamós ganó al Bisbalense por 2-0. Hubo triunfo gerundense en el Blanes-Calella. Los blandenses se anotaron la primera victoria en casa.

El Farners, por su parte, derrotó al Montcada, sumando dos nuevos puntos y situándose en una posición francamente buena.

Blanes, 1 - Calella, 0

### LO MEJOR, EL ARBITRO

La primera parte ha sido de dominio del Blanes, y fruto de ello llegó el gol del equipo local. A los 31 minutos de juego, la defensa del Calella forzó un córner contra su portería, lo tira el extremo del Blanes Soto, remata en un barullo un delantero local, y cuando el balón traspasaba la línea de gol un defensor del Calella lo tocaba con la mano. Sin ninguna duda, el árbitro del encuentro señor Cornellá señaló el punto de penalti. Lo tiró Albert quien de un fuerte chut marcó el primer gol de la tarde y el que tendrá que ser el de la victoria por el Blanes. Cuando faltaban pocos minutos para el término de esta primera parte salió lesionado el jugador local, Crespo, en un fuerte encontronazo con el portero del Calella. Tuvo que ser sustituido por Ayala. Así, de esta manera, terminó la primera parte con un fútbol de mucha pobreza de juego.

La segunda parte fue de dominio alterno. Hubo ocasiones de marcar para los dos equipos. Tal vez el Blanes tuvo más oportunidades. A los 22 minutos de juego el Calella

hace su primer cambio del partido. Sale Brasi para dar entrada a su compañero Pacho. Cuando se llegaba a los 35 minutos de la segunda parte, el Blanes hace su segundo y último cambio del encuentro. Sale Ayala y entra Navarro terminando así el partido que lo único que podemos resaltar es la gran labor del colegiado de turno señor Cornellá que siempre siguió el juego muy de cerca y mostró mucha autoridad.

#### ALINEACIONES:

C. D. Blanes: Verdugo; Caparrós, Rozua, Santos; Espada, Bou; Crespo, Albert, Cañuelo, Bautista y Soto. Suplentes: Requena, Ayala, Galera y Navarro.

C. F. Calella: Busquets; Vidal, García, Márquez; Ponta, Juanjo; Chico, Haro, Alonso, Brasi y Rebollo. Suplentes: Aguilár, Pablo, Verdura y Pacho.

El árbitro de turno fue el señor Cornellá que por nosotros tuvo un sobresaliente ayudado por las bandas por los señores Cebrían y Sals, respectivamente.

Agustí ABRIL

Palamós, 2 - Bisbalense, 0

### SE RESOLVIO EN LA PRIMERA PARTE

#### ARBITRO:

Mala, muy mala, la actuación del colegiado señor González, quien con sus absurdas decisiones estuvo a punto de complicar un encuentro que transcurrió por unos derroteros totalmente normales y deportivos.

#### ALINEACIONES:

Palamós: Capell; Roiger I, Escrivano, Roiger II; Gallardo, Roiger III; Rodri, Berna, Sánchez, Garrido y Fernández.

Bisbalense: Salvá; Vilár, Jiménez, (Rogel), Puignau; Dani, Valls; Severo (Figem), Oriol Brasat, Batlle y Massaguer.

#### GOLES:

1-0. A los 8 minutos de juego, Fernández recibe un perfecto centro de Roiger III, y empalma un fuerte disparo de bote-pronto que hace inútil la estrada del meta visitante Salvá.

2-0. A los 29 minutos del mismo primer tiempo hay una excelente combinación entre Fernández y Garrido. Una imbricación con un medido pase a Sánchez quien remata, rechazando el meta Salvá, y volviendo a rematar el mismo Sánchez mandando el balón al fondo de las redes visitantes.

En la primera parte el Palamós empezó atacando y fruto de ello fue el temprano gol que logró Fernández cuando tan sólo se llevaban disputados 8 minutos de partido. Ello permitió jugar con mucha más tranquilidad a los locales, mientras que los bisbalenses debieron jugar siempre contra el reloj. La superioridad local en el centro del campo, esta zona donde se ganan los encuentros, se hizo pronto evidente y por ello no es difícil presumir un intenso dominio local, con un Gallardo excepcional en todas sus intervenciones y que está resultando un fichaje muy acertado.

En la segunda parte, con dos goles en contra, el Bisbalense se decidió a lanzarse al ataque, contando para ello con

Guixols, 6 - Banyoles, 1

### LLUVIA DE GOLES TRAS EL DESCANSO

El arbitraje de este partido corrió a cargo del señor Lucas Fernández. Su labor, a nuestro entender, fue buena. Una sola laguna a nuestro modo de ver: el único gol del Guixols, era un claro fuera de juego. El error lo consideramos de bulto, pero por la poca trascendencia en el resultado del partido, no se lo apuntamos en su debe.

el ridiculizado líder. Darné de rápida escapada consigue, el cuarto gol.

5-0. Minuto 87. Festival banyolense. Compta desde fuera el único gol del Guixols, era un claro fuera de juego. El error lo consideramos de bulto, pero por la poca trascendencia en el resultado del partido, no se lo apuntamos en su debe.

6-0. Minuto 96. Precioso y casi virtuoso gol de Vico. Recibe un medido centro de la derecha y con gran habilidad para el balón con la izquierda y sin

lo abultado del tanteo. Un partido que en la primera parte los equipos se retiraron al vestuario con empate a cero, no es habitual que en la segunda se marquen siete goles. El domingo se dio este caso en Banyoles. Los motivos debemos de buscarlos en la táctica de contención a ultranza que empleó el Guixols, encerrándose prácticamente todo el equipo en su área. Solamente Blázquez quedaba en punta. De esta manera aguantaron el cero hasta el descanso. En la reanudación después de encajar a los siete minutos el primer gol, continuaron con igual sistema, esperando el contraataque que les diera el gol del empate. En lugar de ello, vino a los 27 minutos el segundo del Banyoles y a partir de aquí fue Troya. Los azulgranas quedaron a merced de los blanquiazules y fueron incluso bailados en muchos momentos del partido. Al Banyoles del domingo no se le puede jugar primero con tácticas de contención y luego cuando el partido se desmenua a su favor, el querer abrir líneas a la desesperada para recuperar el terreno perdido, es un suicidio. Los seis goles son reflejo inequívoco de lo que escribimos.

Para terminar queremos apuntar algunos datos estadísticos que creo son interesantes de reseñar. El Guixols se presentaba en Banyoles como líder imbatido. Solamente le habían marcado un gol en cuatro partidos. Ellos, con cuatro goles marcados, habían conseguido siete puntos. No se le puede sacar más partido a cuatro goles. En este encuentro marcaron uno. Les sirvió para salvar el honor.

En la segunda parte, los porteros Rabasseda y Pérez, solamente tuvieron trabajo en sacar balones de su portería. Con la notable diferencia de que mientras el guixolense lo hacía seis veces el banyolense solamente una. Pero, lo curioso es, que aunque parezca imposible, en una segunda parte de tantos goles, ninguno de los metas pararon un solo balón.

FRANCESC



Terminaron con la imbatibilidad del Guixols. (Foto SANDI).

#### ALINEACIONES:

A. D. Guixols: Rabasseda; Fluvia, Camps, Bono (Casimiro); Calleja, Morató; Pedro, Quintín, Blázquez, Serra (Sito) y Navas.

C. D. Banyoles: Pérez; Juanito, Nono, Rodri; Bartri, Abad (Compta); Darné, Vicens, Jordi (Vico), Noguera y Vert.

#### GOLES:

1-0. Minuto 52. Buena jugada de Barti y Abad por el lado derecho, centro perfecto de éste sobre el área pequeña y Vert de fuerte bolea, marca el primer gol del partido.

2-0. Minuto 77. Otra vez Vert, consigue batir a Rabasseda, de fuerte disparo, al entrar en el área.

3-0. Minuto 77. Este y el sexto, fueron los goles más bonitos del partido, Vert de nuevo, finta de manera espectacular a Bono y bate al portero en su salida. El gol por su bella factura es recibido con una gran alegría.

4-0. Minuto 83. Solamente un equipo sobre el campo. El Banyoles hace lo que quiere, con

que toque el suelo, remata con la derecha al fondo de la red. En las gradas es el delirio.

6-1. Minuto 91. Se juega tiempo de descuento. Contraataque del Guixols. Blázquez recibe el balón al entrar en el área, se atrae al portero y cede a Casimiro que se encuentra solo bajo los postes, en clarísimo fuera de juego y marca.

Pues sí, esta vez estaban los que debían estar y todos, en su sitio. El rectificar es de sabios y hoy el responsable técnico del Banyoles, ha sabido dar con el equipo y aunque el fútbol no sea una ciencia exacta, esta vez los guarismos han sido fiel reflejo de lo que en las crónicas pasadas decíamos. Durante tiempo se recordará el partido del domingo. El fútbol de los banyolenses fue de los que hacen y crean afición y la marcha del partido, el cual creemos ya queda suficientemente comentado con la redacción de los goles, fue incluso emocionante a pesar de

Farners, 2 - Montcada, 0

### PALOMERAS, DOS GOLES



El Farners ganó en la última fase del partido, pero ganó. (Foto Land-Dor)

#### ARBITRO:

Dirigió el encuentro el señor Madrid. Su actuación podemos calificarla como de regular.

#### ALINEACIONES:

Farners: Ramió; Gil, Fabregó, Vall-Ilovera; Jofré, Brugué, (Esteva); Jaume, Solá, Cuencana (Pagés), Palomerías y Torrent.

Montcada: Navarrete; Botella, Moral's; Mayá, Collantes; Terry (Zarza), Gual, Moya, Ginés (Sánchez), Zamora y Alfaro.

#### GOLES:

1-0. Minuto 79. Cuando faltan tan sólo once minutos para el final del encuentro, Palomerías de un gran chut abre el marcador.

2-0. Minuto 92. En el período de descuento, correctamente aplicado por el señor Madrid, al haber interrumpido una lesión el juego por espacio de dos minutos, hay una bo-

nita combinación entre Jaume y Jofré, con centro sobre Palomerías y remate final de este jugador.

Le costó al Farners encarrilar una victoria que tenía de ser suya desde el primer tiempo. En el minuto 17, Jaume había estrellado el balón en el poste y un minuto, más tarde, Palomerías, al querer colocar excesivamente el balón volvía a repetir la anterior jugada. El Montcada en este primer tiempo se ha limitado a contraatacar y a disparar desde lejos, eso sí, con peligrosidad, obligando a Ramió a lucirse especialmente en dos ocasiones.

En el segundo tiempo ha continuado el dominio local que se ha visto premiado con la obtención de dos goles y los dos puntos. Palomerías marcó dos nuevos tantos y ya son 8 los que lleva conseguidos en esta temporada demostrando su capacidad goleadora.

JAC

Arbúcies, 3 - Bufalá, 1

### ¿SE ALCANZO EL LIDERATO?

#### ARBITRO

Señor Guirado. Regular tirando a mal.

#### ALINEACIONES

Arbúcies: Quilez; Ferrer, Font, Espigol; Camps Novo (Riuballó); Recarens, Prat, Major (Garriga), Pagés y Zaragoza.

Bufalá: Salvá; Lluís, Jesús, Olliva; Gallardo, Félix; Garque, Casals, Antonio, Martín y Martínez.

#### GOLES

0-1. Minuto 7. Félix se infiltra aprovechando un despiste de la defensiva local.

1-1. Minuto 25. Una magnífica jugada hilvanada por Major que introduce el balón por encima del portero.

2-1. Minuto 28. Otra vez es Major, el cual en jugada personal se revuelve y empalma un tiro que se cuele entre la escuadra y el palo izquierdo.

3-1. Minuto 75. El balón es llevado por Pagés que establece el resultado definitivo.

Partido entretenido, jugado de poder a poder, con ahínco y tensión por ambas partes. Un primer tiempo de dominio absoluto de los arbúcieses. Los treinta minutos iniciales de la segunda etapa el Arbúcies se ha dormido en los laureles para reaccionar al final del encuentro con gran valentía y buen juego. El Bufalá ha sido un rival muy incómodo con hombres de talla, fondo físico y veteranía. El partido se ha desarrollado con dureza en algunos momentos debido a la irregular actuación del colegiado de turno, el cual ha beneficiado a unos y perjudicado a otros, y viceversa, haciendo uso de la ley de compensación. El resultado con un margen de victoria de un par de goles, no ha sido el reflejo exacto del balance de la confrontación. La victoria ha sido merecida y el Arbúcies va superándose a medida que avanza la presente temporada competitiva.

Enric CASALS



Vaya vendiendo su coche.  
Citroën lanza el GSA.

Podrá verlo en GARAGE ANDREU, S. A.

C/. BARCELONA, 204 — TELEFONO 20 68 08 — GIRONA

LA EXPOSICION PERMANECERA ABIERTA, TAMBIEN, LOS DIAS 12 Y 13.

0'70 ptas. palm2.  
Zona Besalú

PEQUEÑA RUSTICA  
CON AGUA Y LUZ. DIRECTO PROPIETARIO.

INFORMACION TELEFONO 20 41 48.



# deportes



## SEGUNDA REGIONAL

### ANGLES Y PALAFRUGELL, EN ALZA

Al Inglés, este año, no hay quien le pare. Los pupilos de Iruquieta van a seguir otra semana más «barbudos», porque el domingo ganaron con autoridad en Montagut.

El reverso de la moneda lo ofrece el Vilobí que perdió la imbatibilidad ante el Palafrugell; un Palafrugell que aprieta firme y que se ha colocado segundo de la tabla.

Sorpresa en Llaná. El Vidreres se anotó el primer triunfo frente a un Pontense que no «anda» fino. Importante la victoria del Borrassá. Previsible el triunfo del Cellera. La Escala se deshizo, conforme era de esperar, del La Pinya. En Salt, claro tanto para los locales. En Perelada, el Sils mantuvo la imbatibilidad mientras que el Torroella se anotó dos puntos de oro.

#### Perelada, 2 - Sils, 2

#### LOS SILENSES, IMBATIDOS

**ARBITRO:**  
Mala la actuación del señor Vila, quien no ha sabido imponer en ningún momento su autoridad a lo largo de los noventa minutos de juego. Ha sido incapaz de cortar la excesiva dureza de los jugadores del Sils.

**EQUIPOS**  
Perelada: Jordi, Foré, Miquel, Rodri, Parra, Viñas (Albani, minuto 74), Ventura (Buixeda, minuto 87), Gironella, Kenneth Jean, Fuentes y Palma.  
Sils: Güell II, Reina, Xicola, Naranjo, Costa, Ribas, Gil, Mayoral, Oms (Clapés, minuto 63), Güell I (Honorato, minuto 38) y Jani.

**GOLES**  
Minuto 16: 1-0. Contraataque del cuadro local llevado por Parra, quien a una distancia de 40 metros del marco forastero, dispara un gran chut que se cueva por la misma escuadra de la portería defendida por Güell II.  
Minuto 32: 2-0. Larga jugada de ataque de la delantera verdiblanca que culmina Viñas con un disparo desde la frontal del área de castigo, después de una serie de rechaces por parte de la defensa visitante.

Minuto 44: 2-1. Cuando se rozaba el límite de tiempo para el descanso, se produce una melé en el área local que es aprovechada por Gil para batir sin remisión a Jordi.  
Minuto 62: 2-2. Contraataque visitante llevado por Mayoral

quien cede a Jani, que sin oposición por parte de la defensa local, bate nuevamente al meta local.

Como viene siendo habitual en las últimas temporadas, el Sils se ha llevado un nuevo punto del Campo Municipal de Deportes de Perelada en un encuentro de características similares a los anteriores Perelada - Sils, en el que ha predominado la excesiva dureza mostrada por los visitantes, dureza que no ha sido cortada por el colegiado de turno. Con este punto que se escapa de Perelada la cuenta de positivos se borra, con lo que deberemos esperar a las próximas jornadas para ver ésta vuelve a abrirse, por el contrario se pasa a los negativos.

Por lo que se refiere al encuentro en sí, tengo que decir que el resultado es justo, pues tanto el Perelada como el Sils se han hecho merecedores de los dos puntos en litigio. El cuadro local ha merecido los dos puntos por el tesón y por las ocasiones de gol creadas por sus jugadores, mientras que el Sils basándose en dos hombres, Gil y Jani, ha puesto, en más de una ocasión, al borde del jaque a la retaguardia «champañera», si bien, como he dicho más arriba, se les debe reprochar su excesiva dureza con la que han frenado en ocasiones el buen hacer futbolístico de los muchachos del señor Caballero.

JORDI

#### Vilobí, 0 - Palafrugell, 2

#### ESCANDALOSO ARBITRAJE

**ARBITRO:**  
Señor Nogareda. Deplorable y fatal actuación la suya en el campo municipal de Vilobí. Sin personalidad y siguiendo el juego de lejos provocó al público a lo largo de todo el encuentro con su parcialísima actuación, perdiendo por completo los papeles. Resumiendo, diremos que cualquier parecido con un árbitro es pura coincidencia.

que se produce otra decisión clave del colegiado, privando a los vilobinenses del empate, fue cuando el meta del Palafrugell paró un balón que sin tenerlo totalmente controlado lo mantenía apoyado con una mano sobre el césped, aprovechándose Martínez que de tiro limpio y sin tocar al guardameta introduce el esférico al fondo de las mallas, anulando el tanto seguidamente el señor

to de piedras, que en ningún momento se llegaron a producir. Entonces, nos podemos preguntar, ¿cómo deberá juzgar el Comité de Competición sobre las incidencias habidas en un determinado terreno de juego, si los responsables no reflejan la veracidad exacta en el acta? Verdaderamente, deplorable. Si éste es el primer arbitraje nefasto en lo que va de liga esperemos que sea



Los de Vilobí perdieron la imbatibilidad. (Foto SANI)

**ALINEACIONES:**  
U. E. Vilobí: Aporta; Barba, Ribero, Pérez; Roig, Pujolrás, Martínez, Rodri (Banchs), Qui-co, Machado y Sánchez.  
Palafrugell: Alfonso; Juan, Santiago, García; Almagro, Rafael; Chacón, Serra, Gómez, Claudio y Rodríguez.

**GOLES:**  
0-1. Minuto 62. Gran escapada de Serra por la banda izquierda, sortea a dos contrarios y manda el balón al fondo de las mallas de tiro cruzado.  
0-2. Minuto 81. Jugada de contraataque que culmina Ferrer después de varios rebotes que despistan totalmente a Aporta.

Buen partido del Vilobí en la primera parte, en donde debió resolver el encuentro, pero la mala fortuna y la nefasta labor del colegiado hicieron mella en el equipo. E. fregado arbitral empezó a ignorar un claro gol del Vilobí, a tiro directo de Sánchez, en un saque de esquina, que Alfonso despejó cuando el esférico ya había rebasado totalmente la línea de gol.

Si bien el Palafrugell apretó más en la reanudación y se hizo acreedor de algún gol, el Vilobí también se prodigaba con bellos contraataques. En el 68, en una de estas jugadas de ata-

Nogareda. Con el dos a cero en contra y la moral por los suelos, ya nada se podía hacer para levantar un encuentro que rondaba entonces por los minutos finales. Pero el «show» arbitral no acaba aquí. El señor Nogareda refleja en el acta una serie de historias e historietas como si con ello quisiera justificar su pésima y provocadora actuación. Concretamente, hace referencia a la invasión del terreno de juego del campo del Vilobí por parte de cierto sector de público, cosa totalmente falsa, así como del lanzamiento

del último, o entonces tendremos que buscar razones de más altura, para justificar estas desastrosas intervenciones; y con ello no quiero justificar en ningún momento la derrota del Vilobí, que hubiera podido seguir otros derroteros con el marcador por delante.

Por último, remarcaremos la buena deportividad de todos los jugadores y la buena labor del Palafrugell, que en estos momentos tiene un equipo de talla, que puede aspirar al máximo.

LLUIS MOLINS

#### Borrassá, 5 - Vilarroja, 3

#### HUBO CUATRO GOLES DE PENALTY

**ALINEACIONES**  
Borrassá: Macarin; Prats, Frigoia, Roca; Buixó, Ribas; Bagó, Vidal, Buixó, Martínez y Arnal.

Vilarroja: León; Osuna, Meviano, Alarcón; Pérez, Tarrés; Olmo, Pérez, Olmo, Mateo y Cañaveras.

**SUSTITUCIONES**  
Borrassá. Minuto 70, más en Lladó por Ribas. Vilarroja, Requena, en el segundo tiempo, por Osuna y Soto, en el minuto 70, por Cañaveras.

**ARBITRO**  
Señor Miquel Masferrer. Concierto de pito, pero imparcial. Tarde espléndida para la práctica del fútbol y un césped en magníficas condiciones que merece una felicitación a los abnegados aficionados que lo hacen posible. Así se contribuye a que se realice buen fútbol.

El partido ha sido, algo raro y por esto ha llegado a un resultado abultado, fruto de cuatro penaltis pitados por el señor penaltis, todos transformados y repartidos dos para cada equipo. Como era su obligación, el Borrassá hizo una primera parte de fútbol atacante, a fin de decidir el resultado y lo consiguió merced a sus individualidades más que a su juego conjunto. Ello lo prueba que en la segunda parte el Vilarroja dominara el centro del campo y tuvo algunas oportunidades de reducir la ventaja local.

Marcaron por el Borrassá, Martínez, Buixó, Arnal (2) y por

los visitantes Olmo (2) y Mateo. Enjuiciaremos la actuación del Borrassá por líneas y así nos pareció segura la defensa, con un Macarin que debutaba en la puerta recién cumplido el servicio militar, mostrándose algo nervioso, pero sin culpa en los goles, pues incluso se lanzó muy bien en uno de los penaltis. La media estuvo faltada de una mayor serenidad para colocar la pelota en el lugar y momento oportuno y en la delantera, se fallaron muchas situaciones claras, pero en contra también cuidaron de buscarlas, lo que también tiene su mérito.

J. PUJOL

una radio-estación

La Voz de Gerona

unidad musical informativa

#### L'Escala, 4 - La Pinya, 2

#### PARTIDO PARA OLVIDAR

**ARBITRO:**  
Señor Martín Fuentes, regular.

**ALINEACIONES:**  
LA PINYA: Masoliver; Surribas, Díaz, Torres; Vila, Costa; Canal, Parés, Masanella (capitán) y Plana.

(Cambios: Entra Golet en lugar de Cros en el minuto 81).

**L'ESCALA:** Vicente; Cruz, Barreira, Oliver; Ros (capitán), Sánchez; Rodríguez, Vicens, Fontané, Eusebio y Costabella.

(Cambios: Entra Nef en lugar de Costabella al comenzar el segundo tiempo, y Moreno sustituye a Vicens en el minuto 70).

**GOLES:**  
0-1: Cruz, al querer retrasar la pelota su portero, no hace más que entregarla a Canal que marca a placer.

1-1: Remate de cabeza perfecto de Fontané que da en la ceja del poste y Costabella, oportuno, marca el empate.

2-1: Salida del portero visitante fuera del marco y Costabella muy inteligentemente bombea el balón por encima del mismo. Ya en la misma línea de gol un defensor, al querer despejar, no hace más que empujarlo a la red.

3-1: Nef desde dentro del área lanza un chut que se cueva sin que Masoliver pueda hacer nada para detenerlo.

4-1: Bonita jugada de Fontané que pasa retrasado a Rodríguez, quien tras driblar a dos contrarios marca un bonito gol.

4-2: A falta de 4 minutos para el final, Rodríguez incurre en penalty, que lanzado por el número cinco visitante para el portero rechazando el balón y el mismo jugador introduce el balón en la red.

Una sola tarjeta, al número 5 visitante por dar una patada a Rodríguez.

Como digo al principio de la cró-

nica, fue un partido para olvidar. Sólo cabe destacar el gran encuentro de Fontané que no sólo creó numerosas ocasiones de peligro frente al marco contrario, sino que también le sobraron fuerzas para bajar a recoger balones en la defensa local. La línea media realizó un mal encuentro. De la defensa destacaremos a Cruz que creamos juega mejor de lateral



Agustí no deja que el líder se distancie. (Foto SANI)

que no de extremo, al menos hasta el momento, y a Ros, que al igual que Fontané, realizó un buen encuentro, jugando el balón desde atrás que es como se debe de jugar, pues el bombeo de balones desde las líneas traseras no hace más que dar ventaja a los defensores visitantes. A resaltar también que Ros tuvo que abandonar el terreno de juego a los 80 minutos de juego, lesionado.

SIMON

#### Montagut, 1 - Inglés, 3

#### EL LIDER, EMBALADO

**ARBITRO:**  
Ribas Cárdenas, bien.

**ALINEACIONES:**  
Inglés: Serrano; Rovirola (Comalada), Navarro, Cerver; Serrano, Camps; Corredera, Crous (Bosch), Borrell, Masachs y Lama.

Montagut: Molas; Vilarroja, Mir, Sabido; Triadó, Costa; Brugada (Cruz), Pujola (Sellés), Bosch, Rigart y Contreras.

**AMONESTACIONES:**

de atrás y lanzándose en plancha, bate por segunda vez al meta local.

1-3. Minuto 77. Lama recoge el balón en el centro del Montagut y, llegando al borde del área, lanza un disparo impresionante que se cueva, un gran gol, estableciendo así el definitivo 1-3.

Partido entretenido el que hemos presenciado esta tarde, en el que un equipo, el local, se ha

#### Llaná, 1 - Castellfollit, 2

#### OTRO TROPIEZO

**ARBITRO:**  
Señor Mas, bien.

**ALINEACIONES:**  
C. D. Llaná: Páramo; Vallojera, Soler, Font; Pairo, Bonmatí; Paco, Reverter, José Luis, Chacón y Reixach (Juani).  
C. F. Castellfollit: Expósito; Rodri, Riera, Real; Delga, Boix; Guix, Paquito (Reixach), Casado, Martí (Asmas) y Morente.

**GOLES:**  
0-1. Minuto 31. Jugada de contraataque visitante por la banda derecha, centro hacia atrás y Guix sin oposición marca el primer tanto.

1-1. Minuto 62. Melé ante la meta visitante, que aprovecha Chacón para marcar de cabeza el tanto del empate.

1-2. Minuto 73. Boix en jugada personal después de pasearse todo el campo sin encontrar oposición lanza un duro disparo desde fuera el área, que se cueva por la misma escuadra.

Dos nuevos puntos han volado de Llaná y van... Bueno, los que van no tienen ya importancia, lo que sí la tiene son los que pueden seguir volando, porque desde luego o cambia la forma de jugar del equipo local o en Llaná van a puntiar muchos equipos y con la plantilla que hay no es normal que de tres partidos jugados se hayan perdido dos y además de la forma que se pierden, porque se juega sin alma, sin espíritu de lucha, como ausentes algunos jugadores, como si les importara poco lo que ocurre y esto, señores, es grave. ¿La causa? Sinceramente, no la vemos, pero o se remedia o va haber problemas para salvar la categoría y repito que con la plantilla que hay es inconcebible. Ciñéndonos al partido del domingo lo primero que hay que de-

cir es que la victoria visitante fue merecida, porque fue el único que dio sensación de algo. No hizo el Castellfollit nada del otro mundo, pero se defendió con acierto y apuntilló al Llaná en las pocas oportunidades que tuvo. En la puerta Expósito paró bien; la defensa lo mejor, con Rodri muy efectivo y el resto bien, el centro del campo muy trabajador y la línea delantera quizá lo más flojo.

De los locales poco hemos de decir, además de lo citado en el primer párrafo, aunque justo es reconocer que hubo quien se vació durante todo el partido con mayor o menor acierto; pero tres o cuatro sí no están acompañados del trabajo de los demás poco pueden hacer contra once.

## ESQUI

### HOMENAJE DE DESPEDIDA A D. FERMIN PRIETO

La Junta Directiva actual del Club de Esquí Girona, organiza para el próximo jueves día 11 de los corrientes, y en el Fornells Park, a las 21,30 hora, una cena-homenaje de despedida a su primer presidente D. Fermín Prieto Fraile, que por su nuevo destino en Barcelona se ve en la imposibilidad de seguir al frente del Club.

A través de esta convocatoria se recuerda a todos los socios y simpatizantes que deseen adherirse al citado homenaje, que pasen a retirar los tickets en el local social del Club, calle Albareda, n.º 7, bajos/ Teléfono: 20 01 26 y 20 10 85. De 19 a 21 horas.



Los anglésenses no dejan pasar a nadie. (Foto SANI)

Por el Inglés, Rovirola, y por el Montagut, Costa, Vilarroja, Contreras y Pujola y de nuevo Contreras en el minuto 60, por lo que es expulsado del campo.

**GOLES:**  
0-1. Minuto 7. Centro de Borrell desde la derecha, recogiendo la pelota Crous, batiendo a Molas por bajo.

1-1. Minuto 27. Lanzamiento de una falta al borde del área, rebota el balón en la barrera y Bosch empalma a las mallas.

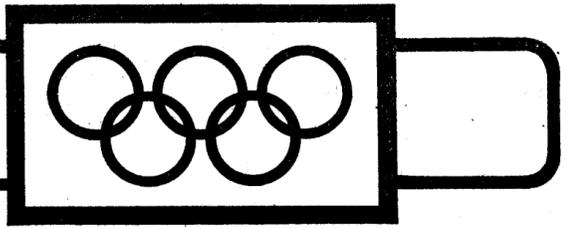
1-2. Minuto 68. Saque de esquina con fallos de delanteros y defensas, Rovirola, saliendo des-

entregado del principio al fin, supliendo esta falta de calidad en sus hombres con una entrega total, y a un Inglés en el que aunque no ha llegado a realizar el juego a que nos tiene acostumbrados, si se ha visto una entrega total en todas las parcelas del campo, demostrando que el lugar que ocupa en la tabla no es por casualidad.

Destacados por el Inglés, Corredera, Rovirola y el afán de victoria en todos sus hombres.

Por el Montagut, Costa, Sabido y Contreras,

# deportes



## SEGUNDA REGIONAL

## tenis

Cellera, 4 - Amer, 1

### MUCHA SUPERIORIDAD

**ARBITRO**  
Señor Martín. Estuvo correcto. Siguió de cerca la jugada y no permitió que se le escapara el partido.

**ALINEACIONES**  
Amer: Clapes; Munne, Marió, Durán; Guitart, Carbonés; Puigdemont, Mundet, Navarro, Roura y Ferragut.

Cellera: Bello; Ros, Recasens, Aseño; Reguero, Carbonés; Caparros, Simón, Bardalet (Vilaró), Serrat (Moyano I) y Clará.

Se inició el partido con presión por parte del Cellerá que ya dentro de los cinco primeros minutos forzó dos saques de esquina y remates a puerta que no entraron debido a la acumulación de hombres dentro de su área por parte del Amer. Nerviosismo total en la defensa visitante con faltas continuas por despejar más al jugador que al balón. Ante esta situación de vuelco total sobre la portería defendida por Clapes, en el minuto 11 contraataca de los amereneses que en jugada desgraciada y de poco entendimiento provoca la caída del delantero pitando el árbitro un riguroso penalty, lanzado

por Navarro se transforma en el primer y único tanto del bando visitante. No se amilana el Cellerá que volviendo a armar bien su jugada a los 3 minutos de la reanudación empató tras un córner bien lanzado por Serrat, que cabecea al fondo de las mallas Bardalet. Se suceden nuevas jugadas de peligro que sólo la estrella de suerte del Amer les salvó que fueran goles ya en el minuto 32 y en una melée con provocación de fuera de juego por parte visitante recoge tras un tiro a puerta, la pelota Clará e internándose lanza un disparo que significa el segundo tanto y el de la tranquilidad, tanto muy protestado por los visitantes por supuesto fuera de juego, intento de agresión al árbitro y éste con muy buen criterio expulsa al 6 del Amer, Carbonés. En el minuto 46 y dentro del tiempo de descuento, Simón tras una falta indirecta, conecta en plancha un formidable testarazo que supone el 3-1 y la contienda sentenciada.

En el segundo tiempo reinó la misma tónica. Presión local que culminó con gol de Clará en el minuto 40.

CORRESPONSAL

Torroella, 1 - Roses, 0

### DOS PUNTOS DE ORO

**ARBITRO:**  
Bien estuvo el señor Bonmatí. Enseñó cuatro tarjetas amarillas, dos a cada equipo.

**ALINEACIONES:**  
Torroella: Ferré I; Creixell, Galcerán, Guerra; Ferré II, Medina; Jiménez, Amat, Comas (Benito), Rafa y Bodro (Fernández).

Roses: García; Fernández (Puig), González, Huguet; Parralada, Climent; Rodríguez (Donat), Buscató, Fernández, Juncá y Casademont.

**GOL:**  
1-0. Minuto 22. Pelota que viene por alto. La para Comas con la cabeza y remata a placer ante la salida de García.

Era un partido muy esperado pues el Roses, sobre el papel, es o tendría que ser un buen equipo y muy temible. Pero, sucedió todo lo contrario. El partido empezó con mu-

cho nervio. Buscó el Torroella el gol que llegó en el minuto 22. En el 32, Comas cabecea, pero el balón sale fuera. En el 37, otro cabezazo de Comas que no entra por muy poco. En el minuto 39, gran jugada de Jiménez que no entra por auténtico milagro. El Roses, flojísimo. Decepcionó, no llegando casi nunca al área local.

En el segundo tiempo, jugó más el Roses, pero el Torroella se defendió muy bien. Hubo dos ocasiones claras. A los 22 minutos, Ferrer II envía a Comas quien no marca por muy poco. A los 28, el Roses puede igualar, pero cuando más fácil era marcar, falló.

Por el Roses destacamos a Juncá y Buscató, así como el meta García. Por los locales, a la defensa y a los atacantes.

ERAMER

Salt, 5 - Cassá, 0

### LOS LOCALES NO TUVIERON CONTRINCANTE

**ARBITRO**  
Señor Turró, regular.

**ALINEACIONES**  
C. F. Salt: Panosa; Dalmau, Carbo, Trias; Serriña, Muñoz;

taró.

U. E. Cassá: Valentí; Calvet, Banal, Gómez; Oliver, Puig; Rahola, Pijoán, García, García-Santany y Vargas.



Los saltenses rozaron la media docena. (Foto SANI)

Sors, Gispert, Cabezas, Cabrera y Sevillano. Martínez entró en juego a los diez minutos, al haberse lesionado Muñoz, en el segundo tiempo, también salió Ma-

**GOLES**  
1-0: Minuto 16. Se saca falta al borde del área visitante, recibiendo el balón Trias, quien

## EL C. T. GIRONA FINALISTA DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA "B"

### Batió al C. T. Tarragona a domicilio (4-5)



**ENVIADO ESPECIAL**  
**Jordi BOSCH**

El comentario generalizado entre todos los expedicionarios gerundenses era de que el objetivo había quedado ampliamente cumplido. El Club de Tenis Girona acababa de batir por 4-5 a domicilio al C. T. Tarragona y conseguía pasar a la final del Campeonato de Es-

paña «B», categoría a la que ascendió el pasado año al quedar campeón de la «C».

Un poco de «mar de fondo» al llegar a las instalaciones tarraconenses. El hecho de que el número 1 de los locales, Osta, no pudiera estar presente por cumplir el servicio militar y al no haber accedido el club gerundense al aplazamiento hizo que estuvieran algo molestos. Por supuesto que sin razón alguna, dado que si el aplazamiento se debiera a circunstancias muy concretas, como lluvia o la imposibilidad de jugar la eliminatoria, podría, por supuesto, aceptarse. Imaginense ustedes que un equipo de fútbol al tener un jugador lesionado o de viaje o de turismo pidiese que se aplazase el encuentro. No había pues, motivos para el aplazamiento. Por otra parte dudamos que en caso contrario ellos hubiesen accedido, por tanto no hay problemas.

Se llegaba así al último partido de individuales. Con el marcador 3-2, el punto de Marcos Coll era poco menos que definitivo y al final, tras hacer sufrir lo indecible a propios y extraños se anotaba el punto con el tanteo de 4-6, 6-4 y 8-6. Como ven, tras perder el primero reaccionó, gana el segundo y se llega al tercero en el que tras romper el servicio a su rival, le perdería al siguiente para volver a romper el servicio a Agustín Pujol y ganar posteriormente el juego en el que tenía el servicio y anotarse la victoria. Final de los individuales con 4-2 y la necesidad de jugar los dobles. Con un punto, el C. T. Girona tenía suficiente, mientras que el Tarragona necesitaba hacerse con la victoria en los tres dobles.

Los dobles número 1 sería el que ganaría el C. T. Girona. Viñolas y «Nat» Roura se enfrentaban a Benito y Andreu. Mientras que Viñolas demostraba su buen momento de juego, tal como se había visto en los individuales. Roura con una fuerza increíble acribillaba a sus rivales con unos «smatchs» que causaron estragos. Se ganaba al final el partido por 6-3, 2-6 y 6-4, que suponía el quinto punto y el pase a la final.

Los otros dobles no tenían ya importancia. Mientras que Jaime Campistol y Jordi Oliveras perdían con Docampo-Roch por 2-6, 7-5 y 7-5, José María Campistol y Marcos Coll perdían increíblemente un partido en el que tuvieron nada menos que cinco «matchballs» en el segundo set, que acabarían perdiendo como el tercero en el que también saldrían derrotados. El tanteo fue de 3-6, 7-5 y 7-5.

Al final 4-5. Un resultado apretado pero totalmente justo por el merecimiento de unos y de otros. Es más, con un poco de fortuna, no mucha, el resultado podía haber sido más claro y podían los de Palau Sacosta haber solucionado el pase a la final en los individuales.

Y ahora a esperar el C. T. Valencia. La final del Campeonato de España «B» se celebrará en las instalaciones de Palau Sacosta dentro de 15 días.

Ripoll, 3 - OAR Vic, 1

### ¡POR FIN, TRIUNFO!

**ARBITRO**  
Desacertada labor la del colegiado señor Gaete. No concedió nunca la ventaja, cortando el juego en infinidad de ocasiones en que las jugadas podían traducirse en tantos. En el último minuto cometió un error imperdonable: cuando Guillaumet se escapaba con el balón solo ante el guardameta, éste lo agarró al borde del área y el cuero fue a parar a la boca de un jugador local que marcó.

**ALINEACIONES**  
Ripoll: Carreras; Verdaguer, Terri, Pujol II, Martínez, Terradellas; Dordas, Parra, Navarro (Serra), García y Guillaumet.

OAR VIC: Argona; Vila (Ordeix), Díaz, Carbonés; Terms, Cunils; Serra, Casadevall, Americh (Fábregó), Font y Sardiñi.

**GOLES**  
1-0: A cuatro minutos del comienzo del partido, Verdaguer desde la mitad del terreno centra a pocos metros de la portería y Guillaumet, de bolea, consigue el primer tanto.

2-0: 28 minutos y nuevamente Verdaguer centra perfectamente, sale el portero que quiere agarrar el balón pero al escapar éste, Parra muy atento se apunta el segundo gol local.

2-1: Tras el descanso y a los cuatro minutos de la segunda mitad, Americh aprovechando un fallo defensivo local, marca el que sería el único tanto forastero.

3-1: A los 11 minutos, Guillaumet aprovecha un rechace del guardameta y marca.

Primer encuentro que el Ripoll gana y en honor a la verdad se vio con otras ansias y con un estilo distinto a los encuentros anteriores. La victoria fue justa y muchos más tantos hubiera conseguido el equipo ripollés, de no haber contado con un colegiado que no dejó jugar, con su manía de no conceder la ventaja, pitando continuamente y en algunas ocasiones viendo los fueras de juego inexistentes. En el equipo de Vic convenció casi todo el conjunto, ya que su juego trezado y de gran impetuosidad no cejó durante los noventa minutos y de no haber encontrado un Ripoll altamente responsabilizado en busca de la victoria, creemos que podían sacar fruto. Lo incomprensible es que con un equipo como el ocal, no se haya alcanzado la victoria en otros lares y de forma especial como se perdieron tres puntos en los dos anteriores encuentros en su feudo.

R. JULI

Vidreres, 3 - Pontense, 1

### PRIMERA VICTORIA

**ARBITRO**  
Un buen arbitraje el del señor Estudillo, que estuvo todo el partido muy seguro en sus decisiones.

**ALINEACIONES**  
VIDRERAS: Pérez; Soler, Sala (Aguirre), Sureda; Culléll, Muñoz; Madrid (Guerrero), Domingo, Sauras, García y Vall-Ilosera.

**PONTENSE:** Freixas; Blázquez, Falg, Vico; Cuadrado, Serra (Guevara); Pallas, Bandín, Quiñones, Sedeño y Tomás.

**GOLES**  
1-0: minuto 25. Un fallo garraful de la defensa visitante, en un saque de esquina que remata Vall-Ilosera a placer.

1-1: minuto 27. De un pase muy medido de Serra a Prats, el Pon-

tense igualaría el marcador.

2-1: minuto 70. En una jugada de despejes y rebotes, Sauras por el ala izquierda del terreno de juego, marcaría para el Vidreres.

3-1: minuto 87. El resultado definitivo a favor de los locales lo establece Muñoz a sólo tres minutos del final.

Habría una gran oportunidad de Sedeño en el minuto treinta y cuatro que ya la gente cantaba el gol. Luego compensaría las oportunidades Sauras en el minuto treinta y siete, cuando también falla un gol solo delante de puerta.

Tenemos que decir que también en este partido hubo un penalty, en una internada de Pallas que cae dentro del área. Lo lanza Faig y lo tira fuera. Quizá esto fue lo que se le echó encima al Pontense, para que no pudiera conseguir ningún otro gol en lo que restaba del partido.

En el minuto cincuenta y cuatro, una entrada de Sauras a Freixas, y a consecuencia de ésta el portero del Pontense queda conmocionado. Pero, afortunadamente, no tardó en recuperarse y siguió en el terreno de juego.

Podemos destacar como mejores jugadores a Sauras, Aguirre y Vall-Ilosera por parte del Vidreres, y por el Pontense a Freixas, Pallas y Cuadrado.

## TERCERA REGIONAL

### La jornada del domingo

Resultados de la jornada del domingo en los cuatro grupos de esta categoría:

**GRUPO 22**

Caldas - Comas Cros	7-0
Breda - Bescanó	2-1
S. Pedro T. - Celrà	4-3
Vidreres - Girona	2-1
Sant Hilari - Bonmatí	6-1
San Poncio - At. Breda	2-2
Banyoles - Tossa	2-1

**CLASIFICACION**

Tossa y Sant Hilari,	8 puntos;
Bescanó, Banyoles, Caldes y Vidreres,	7; Bonmatí, 6; Fornells, 5; Sant Gregori, San Poncio y Breda, 4; Sant Pere T., Coma Cros y Sabat, 3; Girona y At. Breda, 1 y Celrà, 0 puntos.

**GRUPO 23**

San Roque - Osor	2-0
P. B. Anglés - Serinyà	1-3
Bosch Tosca - Sanjoanenc	2-2
Besalú - Les Presas	3-2
Argelaguer - Hostolets	3-1
Tortellá - Les Planes	3-1

**CLASIFICACION**

San Esteban, P. B. Anglés, Tortellá, Besalú y Argelaguer,	7 puntos;
Hostolets y Serinyà, 6; Bosch Tosca, 5; Sant Jaume, Camós, Les Presas y San Roque, 4; L. Planes, Hostoles, Osor y Sanjoanenc, 3; Cornellà, 2 y Sant Miquel C y Santa Pau, 1 punto.	

**GRUPO 24**

Flassá - Llagostera	1-2
San Ant. - P.B. Palam.	1-0
Cervià - Calonge	1-3
Vilartagas - Jafre	0-1
Sant Feliu - Camallera	1-0
Callella - Gualta	3-2
Aro - Pals	1-2
Bàscara - San Miquel F	5-1

**CLASIFICACION**

Callella, Bàscara y Llagostera,	8 puntos;
Camallera, Jafre, Pals y Calonge, 7; Sant Antoni, 6; Flassá, 5; P. B. Palamós y Sant Feliu, 4; Gualta, 3; Cervià, 2; Sant Miquel F, Vilartagas, Verges y Aro, 1 punto.	

**GRUPO 25**

Lledó - Vilabertrán	0-3
Agullana - Sant Pere	1-1
La Junquera - Armetera	3-1
Darnius - Espolla	4-1
Espiais - Vilafant	4-2
S. Antonio - Navata	0-5
Massanet - St. Leocadia	0-2
Cabanes - Port Selva	0-0
Marca l'Ham - Atalaya	6-0

**CLASIFICACION**

Agullana, 9 puntos; Sant Pere y Sta. Leocadia, 8; Navata, 7; Vilafant, La Junquera, Espiais y Marca l'Ham, 6; Port Selva y Vilabertrán, 5; Cabanes y Espolla, 4; Massanet, Armentera y Darnius, 3; Lledó y Por-Bou, 2; Sant Antoni, 1 y Atalaya, 0 puntos.
--

El segundo período se inició con fuerza y ganas por parte de los cassanenses, pero la cosa no tendría más trascendencia, puesto que pronto tomarían otro cariz. Con una jugada malograda por García, que fallaría totalmente solo delante del portal defendido por Panosa, se acabarían las posibilidades del equipo visitante. El Salt se impuso y dominó, buscando con verdadero afán otro gol. No tardaría en llegar el añorado tanto, ya que Sevillano, siempre atento a las oportunidades, sentenciaba ya prácticamente el partido al marcar el tercer tanto. Poco después llegaría el cuarto en una jugada muy parecida y por mediación de Cabezas esta vez. Cinco minutos más tarde, el quinto gol. El árbitro señaló el máximo castigo al ser derribado Carbó. Martínez lo transformaba batiendo por la derecha a Valentí.

Joan SALO

A tenor de lo dispuesto por el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el RESTAURANTE "EL PLA", de Palamós, que anteriormente era regentado por don Tomás MATEOS GARCIA, lo será en lo sucesivo por don Fernando SANJURJO MONTESINOS.

**ACADÈMIA FRERE JACQUES**  
C/. MALUQUER SALVADOR, 3 — TELS. 20 45 02 - 21 31 74  
GIRONA

**IDIOMES: (FRANCS, ANGLÉS I CATALA)**  
PREPARACIÓ PER EXAMENS A L'ESCOLA CENTRAL D'IDIOMES

Classes intensives de:      Repàs de  
— Secretariat                      — E.G.B.  
— Graduat Escolar                — B.U.P.  
— Preparació per l'obtenció títol de      — Administratiu

Taquigrafia i mecanografia

Hores a convenir: MATÍ, TARDA I NIT  
Inscripcions obertes del 24 setembre al 3 octubre  
Les classes comencen el 4 d'octubre.

**UD. PUEDE TRABAJAR EN SU CASA**

Gane 9.600 ptas. semanales, tricotando sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñamos gratis, visítenos.

Muntaner, 269, Barcelona-21  
Tels. 209 45 42 y 200 91 69



# deportes



## hockey



## baloncesto



## balonmano

### MAL COMIENZO GERUNDENSE

No comenzó bien para los equipos gerundenses la Liga nacional de Primera División, ya que tanto el Ripoll como el GE i EG sucumbieron ante sus contrincantes.

L. Azul - GE i EG	6-3
Cornellá - Barcinó (aplazado)	2-8
Iguada - Caldas	2-8
Taradell - Premiá	5-7
Español - Píera (aplazado)	2-4
Ripoll - Casablanca	2-4
Ruan - Sicoris (aplazado)	2-4

#### EL LISTA AZUL SE IMPUSO AL GE i EG (6-3)

(Servicio especial para Los Sitios). — Inauguración de la temporada 79/80 de Primera División, con la confrontación entre los propietarios del Lista Azul y el gerundense GE i EG, con mucho ambiente en la pista de velódromo en un encuentro que resultó disputado en extremo y con diferentes alternativas de marcador.

Ambos cuadros crecieron un buen espectáculo de hockey, disputando con gran ardor todos los lances del juego. Asistimos pues, a un primer tiempo del GE i EG, seguido de una fulminante repiada de los locales en los inicios del segundo tiempo, para pasar a continuación a una nueva fase visitante, que estableció el resultado, indeciso completamente, de mínima ventaja del Lista llegando a poco menos de dos minutos para el final con gran emoción, en la que todo podía pasar, pues el marcador señalaba un 4-3; un nuevo marcaje del Lista Azul sentenció este emocionante final. Como dato curioso digamos que, con las normas actuales que tienen los colegiados para cortar las violencias que últimamente han aparecido en las pistas, el señor Buendía en esta ocasión mostró nada menos que 16 tarjetas, muchas de ellas, incomprensibles.

Marcaron por el Lista Azul: Roy, 2; Bermúdez, 2 y Santite, 2; y por el GE i EG, Busquets, 2 y Risech.

**EQUIPOS**  
Lista Azul: Lordan, Roy I, Cañas, Roy II, Oscar, Santite y Bermúdez.  
GE i EG: Meléndez, Hortós, Busquets, Risech, Omedes, Cort y Huguet.

A. D. RIPOLL, 2 CASABLANCA, 4

RIPOLL. — (De nuestro corresponsal, R. JULI). — Inauguración de la pista en el Grupo de Viviendas de San Pedro, presidiendo el señor Ensesa en su calidad de presidente de la Federación Provincial de Hockey sobre Patines, acompañado del alcalde de la villa y diputado provincial, señor Piella y del Concejal de Deportes, señor Traver.

Multitud de gente se había congregado en el estupendo espacio que los vecinos del referido grupo han destinado para la práctica de varios deportes y donde la A. D. Ripoll contendrá la competición liguera que dio comienzo el pasado domingo por la mañana.

Si la solemnidad del momento fue de gran emoción y de regocijo al haberse alcanzado las metas propuestas no sólo por los vecinos del Grupo San Pedro, sino de la propia Agrupación y el deporte del hockey, o sea, contar con una pista acorde a la gran afición y con el plantel de jugadores que pueden en un futuro beneficiarse de una buena instalación, no podía faltar a la hora de desarrollarse el primer encuentro de la temporada la emoción de conseguir una victoria que por méritos debía de haberse registrado, pero que por mala suerte no fue así ya que los palos se encargaron de frenar los tantos para el Ripoll que le eran necesarios.

Los maños, consiguieron derrotar a los ripolleses y quizás ello servirá para el toque de alerta en sucesivos encuentros, que debe pensarse que no existe en el deporte enemigo pequeño.

**GOTERAS**  
TERRAZAS e IMPERMEABILIZACIONES  
Especialistas obra vieja y nueva  
**Giscosa**  
Ferlandina, 39 Tel. 32922 66  
Barcelona (1)

### La Casera comenzó demostrando sus poderes en Segunda

#### Tanteo centenario del Sant Josep y sorprendente victoria del Blanec

Resultados de la primera jornada de Liga en Segunda Femenina y Tercera Masculina:

SEGUNDA DIVISION FEMENINA	
La Casera — H. Francés	75-48
Sant Josep "B" — Barbará	78-29
San Juan — Hospitalet	41-69
Cibes — Flavia	80-49

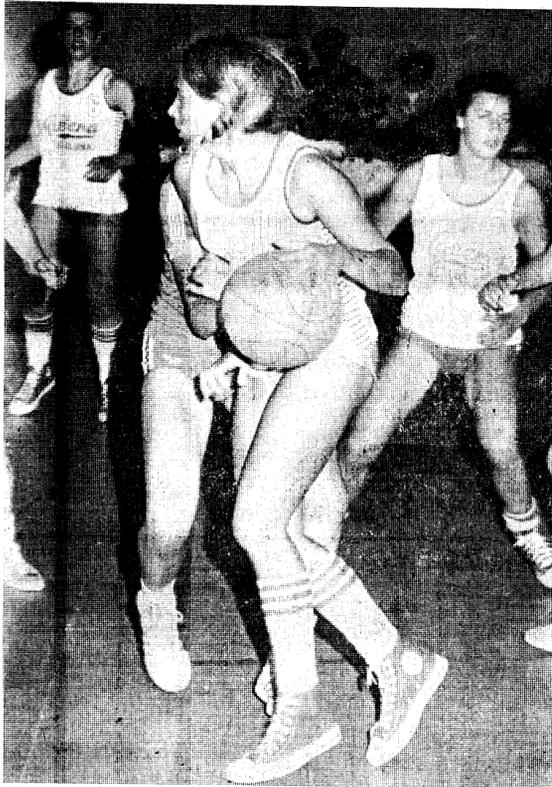
Salvo en los primeros minutos, el dominio fue total de La Casera. Del 10-12 a los diez minutos se pasó a un decisivo 24-12 cinco minutos después. Las ampurdanesas habían comenzado practicando defensa zonal, para pasar a defender individualmente a partir del minuto ocho.

La Casera, como decíamos, no

por 17-18, en el minuto diez de partido. A partir de entonces, el Sant Josep ya comenzó a dominar totalmente la pista, llegando al descanso con ventaja de quince puntos (48-33) que empezaban a sentenciar el partido.

En la reanudación el Sant Josep, bien conducido por un excelente Carlos Davesa, comenzó su escalada hacia el tanteo centenario, aumentando por minutos su ventaja en el marcador. De esta forma, a los diez minutos, ya ganaba por 74-49; a los quince por 87-61 y, al término del encuentro, lograba este 105-73 que demuestra sin paliativos su superioridad, pese a que los tarraconenses demostraron poseer un conjunto muy arreglado para la categoría.

Por los parroquiales destacaron Davesa, Juanola, Juanhuix y Geli en los pocos minutos que estuvo en pista.



Llop fue la que anotó más puntos. (Foto SANI).

Hispania — Joventut (aplazado)  
Alcázar — Cantaires (aplazado)

TERCERA DIVISION MASCULINA	
Areslux — Blanes	70-75
Tarragona — Horta	89-70
Mataró — Santa Coloma	99-67
Vilafranca — Premiá	85-78
Hospitalet — Vich	50-68
Ripoll — San José "B"	58-57
Sant Josep M. — Vendrell	105-73

LA CASERA, 75;  
HISPANO FRANCÉS, 48  
FIGUERES. (Crónica de J. X.)

Equipos y anotaciones:  
LA CASERA CATALUNYA: 75 (38), 26 faltas personales, 2 jugadoras eliminadas: Heras (minuto 38) y P. Pi (minuto 40). Prats (1), Heras (13), P. Pi (8), Junyer (22), Llop (27), cinco inicial, Corominas (2) y Vilaboy (2).

HISPANO FRANCÉS: 48 (23), 24 faltas personales y 1 técnica. Una jugadora eliminada: Isábal (minuto 27), Carbonell (16), Sánchez (9), Obis (6), Blázquez (11) Terafeta, cinco inicial, Isábal (2), Romero (2), Pont (2), Tí y Rodríguez. Arbitros: El partido fue dirigido por los gerundenses Molina y Diaz. Tuvieron una aceptable actuación, aunque en tres o cuatro decisiones favorecieron al equipo figuerense.

Inmejorable debut de La Casera en Segunda División, al superar al conjunto barcelonés del Hispano Francés, uno de los favoritos del grupo y que el pasado año militaba en primera división. La verdad es que las jugadoras de Rafael Mora no tuvieron ningún tipo de problemas para demostrar su superioridad y vencer con amplitud.

tuvo problemas para superar al Hispano Francés, pero las jugadoras figuerenses, salvo en algunas jugadas de exhibición en el segundo tiempo, actuaron por debajo de sus posibilidades. Quizás influyera en su juego el nerviosismo de las últimas fechas. Una ya resuelta crisis interna estuvo a punto de provocar la marcha de Rafael Mora del equipo. Fueron unos problemas que trajeron consigo muchas reuniones, pero que ya han sido absolutamente finiquitados.

A excepción de Anna Junyer, el resto no jugó en la real medida de sus posibilidades, fallando excesivamente la parte reboteadora, motivado en parte por la mayor altura del equipo que prepara Quique Prats. El Hispano Francés, salvo la veterana Carbonell, que ya jugaba en los tiempos del CREFF Girona, puso en evidencia que el actual equipo es sensiblemente inferior al del pasado año.

SANT JOSEP MONTJUICH, 105 - VENDRELL, 73

GIRONA. — Equipos y anotaciones:  
SANT JOSEP MONTJUICH: 105 (48), Juanola (9), Batlle (4), Serra (9), Mora (13), Pomar (2), Juanhuix (6), Geli (4), Davesa (36), Grabuleda (22) y Torres. VENDRELL: 75 (33), Doménech (16), Pino (9), Inglada (6), Ferré (9), Espinosa (3), Buquet (10), Gual (14) y Tous (9).

Arbitros: Los jueces del encuentro fueron los señores Soler y Angelats con una buena actuación. No tuvieron ningún tipo de problemas.

El Sant Josep Montjuich, en el partido inaugural de liga, pese a jugar discretamente, comenzó a demostrar lo que puede hacer en el actual campeonato de tercera división. El Vendrell tuvo que ceder ante la mayor calidad y fuerza de los parroquiales.

Hay que dejar constancia de que los diez primeros minutos de partido fueron muy igualados, hasta el punto de que el Vendrell aventajaba a los discípulos de Angel Brea

## VISORAMA

### MIRILLA PANORAMICA

Necesita vendedores para la venta directa o domicilio. Eliminar, de intermediarios, dirigirse directamente a fábrica en Barcelona. Pueden comprar cualquier cantidad. Apartado de Correos 4.020 y teléfono 226 83 32.

## rugby

### IMPORTANTE TRIUNFO DEL G. E. i E. G.

Los resultados de la segunda jornada en la Liga Nacional de Primera División fueron:

GEEG - Montjuich	24-13
Barcelona - Valencia	10-10
Cornellá - Natació	26-3
Tatami - Santboiá	7-13

Clasificación: Santboiá, 4 puntos; Barcelona y Valencia, tres; GEEG y Cornellá, 2; Montjuich y Tatami, 1; Natació, cero puntos.

GEEG, 24;  
C. N. MONTJUICH, 13  
Primera e importante victoria la del GEEG ante uno de los equipos a batir, y quizás más importante son los once puntos de diferencia, que al final de la Liga pueden resolver la clasificación, pues no olvidemos que lo que se juega el equipo «grupista» es la permanencia.

Hay que destacar dos tiempos así como dos partidos totalmente diferentes, pues mientras en campo del Valencia vimos el mejor rugby de estos dos encuentros (en la primera parte), en este segundo encuentro, y en concreto en la segunda mitad, vimos a un GEEG, que fue a por todas consciente de los que estaba perdiendo (6-9) y del peligro de tropezar en este encuentro. Así pues, esta segunda mitad fue de rugby-fuerza, yendo a todas y con ganas, hasta el final del encuentro.

A los 18 minutos, Cipri Duch transforma un golpe de castigo a favor del equipo grupista, si bien es cierto que anteriormente y cuando Pedra entraba en zona de «marca» el árbitro sanciona al equipo gerundense con golpe de castigo que no acierta a transformar el Montjuich. Dos minutos más tarde, es decir, a los 20, Cipri Duch logra transformar otro golpe de castigo 6-0, logrando acortar distancias Platón en el 33 al fallar en de-

### Liga Nacional: Ganó el "Grup" y perdió la U. E. Sarriá

Comenzó el domingo la Liga Nacional de Primera División registrándose, en su grupo primero, estos resultados:

GE i EG — Dyanmus	23-17
Ripoll — Reus	31-23
P. Sagunto — Marcol	19-15
Gavá — Universtario	22-15
Lanvy — Sant Faust	16-32
Molins — Sarriá	20-19

Clasificación: Sant Faust, GEEG, Ripoll, Puerto Sagunto, Gavá y Molins, 2 puntos; Sarriá, Dyanmus, Reus, Marcol, Universtario y Lanvy, 0 puntos.

GEEG, 23 — DYANMUS, 17  
Buen arbitraje de los barceloneses Gorri y Urbano que alinearon a los equipos de la siguiente manera:

GEEG: Camps y Ferrer; Perpiñá, Bota (5, 1 de penalty), Patiño (6, 2 de penalty), González, García, Ruhl, Ministral, Comas (2, 1 de penalty), Hernández (5) y Peix (5, 1 de penalty).

Dyanmus: Armengol y Garrido, Castelón (1), Roldós (5), Uso, Carro y Costadoy (1).

El primer período finalizó con ventaja de los «grupistas» por 9-7. En la segunda parte, la ventaja se amplió a seis tantos, adjudicándose con todo merecimiento los locales el triunfo que les permite empezar con muy buen pie el torneo ligo.

Comenzó el Dyanmus ganando por 0-2. Hasta el minuto 15 no pudo el «Grup» ponerse por delante. Después, los gerundenses marcharon por delante en el tanteado para finalmente, ganar de forma totalmente autoritaria el encuentro.

MOLINS, 20 — SARRIA, 19  
Caserilla actuación de los señores Nadal y Reymandez, que alinearon así a los equipos:

U. E. Sarriá: Saubich y Gago; Castellanos (1), Durán (3), Frigola (1), Busquets (7, 4 de penalty), Casadevall (2), Palau, J. Rodríguez (1), Clotas (4) y Sala.  
Molins: Borrego y Anduca; Salvador, Anduca II (2, 1 de penalty), García (9 de penalty), Marfil, Villaresca, Ibáñez (3), Almor (1), Grás (2), Temple y Roca (3).

Domina el Sarriá a los 5 minutos, por 2-3. Empate a 4 en el minuto 10 y 5-6 en el 15. En el 20, 7-8 para el Sarriá que se veía superado en el 25 por 10-9 y en el descanso por 13-10. En la reanudación, 14-12 en el minuto 5; 14-14, en el 10; 16-15, en el 15; 18-16, en el 20; 18-18, en el 25; 18-19 en el 27, y 20-19 al concluir la contienda.

No ganó el Molins. Perdió el Sarriá. Muchos fallos defensivos — diez de los trece goles del primer período fueron marcador por el pivot o bien este jugador provocó penalty —, indecisiones impropias de jugadores curtidors como los sarrienses y apatía en algunos lances provocaron el primer traspás de la temporada que nunca debió serlo ya que jugando medianamente bien el Sarriá habría sumado los dos puntos. Resulta incomprensible que ganando por 18-19 en el minuto 27, tras remontar el 18-16 del minuto 20, se perdiera un encuentro que, insistimos, no ganó el Molins; lo perdió el Sarriá.

### CAMPEONATO PROVINCIAL SENIORS

CREC — Blanes	18-21
S. Lloret — CIR	(día 12)
Tordera — Bordils	12-27
C. N. Figueres — Celrá	17-15
GEEG — UE Sarriá	12-23

Clasificación: Sarriá y Blanes, 4 puntos; Lloret, CIR, Bordils, Figueres y Celrá, 2; CREC, GEEG y Tordera, 0 puntos.

### JUVENILES

CREC — Blanes	24-11
S. Lloret — UES Ter	17-24
Sant Feliu — Bordils	14-20
Figueres — Celrá	20-8
GEEG — UES Dalt	9-13

Clasificación: UES Dalt, Bordils y UES Ter, 4 puntos; Figueres, GE i EG, Sant Feliu y CREC, 2; Lloret, Celrá y Blanes, 0 puntos.

### BALONMANO FEMENINO

El Lloret ganó en la primera jornada del Campeonato de Barcelona al Mataró por 7-9. Un buen comienzo.

### WATERPOLO

Perdió el GE i EG en Barcelona, ante el Sant Andreu. El primer equipo sucumbió por 10-0, mientras que el segundo fue batido por 16-3.

### PELOTA NACIONAL

Segue disputándose el Trofeo de Ferias de Sant Narcís, con estos resultados: Timoteo-Julio, 35; Pou-Boix, 34; Bassó-Del Barrio, 35; Manuel-Esteva, 23; Pol-Boix, 35; Mitjá-Peña, 23; Merino-Valtierra, 35; Lorente-Pep, 28.

**BELL'S**  
SCOTCH WHISKY  
**BELL'S**

LENA  
TACOS - ESTELLAS  
se vende en calle Monbó, 5.  
DOMENY

RUIZ

## tenis de mesa

### José María Palés y Pilar Lupón, vencedores del "España-Top 79"

Se celebró el domingo la última jornada del "España Top 79" que fue presidida por el presidente de la Diputación, Vidal Gayolá; alcalde de Gerona, Nadal Farreras; presidente del Consejo Provincial de Deportes, Ensesa Bonet, y altos cargos federativos de la Española, Catalana y Gerundense.

La victoria en categoría masculina correspondió a José María Palés, con 33 puntos, seguido de Ismael Caymel, con 29; 3, Salvador Moles, con 27; 4, Joan Pla, con 23; 5, José Lupón, con 23; 6, Luis Calvo, con 21; 7, José Ballester, con 21; 8, Orlando Saña, con 21; 9, Ignaci López, con 19; 10, Esteban Torres, con 19; 11, Ramón Junyent, con 15, y 12, José Feliu, con 10 puntos.

En féminas el triunfo fue para Pili Lupón, con 27 puntos, seguida de Dolores Uribe, con 25; 3, María Elena Serra, con 21; 4, Mercedes Mañé, con 19; 5, Nuri Sapés, con 17; 6, Pilar Gallardo, con 17; 7, Isabel Rodríguez, con 15; 8, Luisa Infante, con 14; 9, Araceli Doménech, con 14, y 10, Rosana Rolán, con 9 puntos.

Los partidos fueron arbitrados por los señores Ferrer, Fábregas, Gómez, Güell, Navarro y Juliá, de

Girona, y cuatro del Colegio Barce-

lones. El éxito fue total y absoluto hasta el punto de que el presidente de la Federación Española adelantó la posibilidad de que el España-Bélgica, de la Copa de Europa, que va a celebrarse el próximo mes de febrero, tenga lugar en el Pabellón Municipal de Deportes, de nuestra ciudad.

Centrándonos en el tema estrictamente deportivo diremos que tanto Palés como Lupón dieron un auténtico recital de buen "ping-pong".

En nuestra edición de mañana les ampliaremos la información referente a este "España Top 79" que ha constituido un rotundo éxito en todos los órdenes.

## ¡ ATENCIÓN !

Primera firma de ámbito nacional de depuradores de agua. BUSCA

## DISTRIBUIDOR

con solvencia moral y económica para la provincia de GERONA.

Interesados llamar al Tel. 93-670 93 99 (Sr. ARAN).

# FUTBOL

## resultados / clasificaciones / comentarios

### PRIMERA DIVISION

No hubo jornada futbolística de Primera División el domingo en el balompié español. Ello se debe a que la selección nacional jugará mañana en el «Luis Casanova» el partido de la «Eurocopa» frente a Yugoslavia.

Aprovechamos esta jornada de «relax» para darle un repaso a la clasificación que encabeza con ocho puntos el Sporting de Gijón, equipo que ha ganado los cuatro partidos jugados. En el otro lado de la tabla, un histórico, el Bilbao, que los ha perdido todos.

Los sportinguistas de Novoa son los máximos goleadores con doce «dianas» en su haber. Le siguen Español y Sevilla, con 10 tantos; Real Madrid y Barcelona, 9. Quienes menos tantos han marcado, Betis, 2; Real Sociedad, Málaga y Valencia, 3.

Vayamos con los menos goleados: Un gol, Real Sociedad; tres, Salamanca, y cuatro, Málaga. Los más «perforados», el Betis, 12 «dianas» y Burgos, 9 goles en contra.

Permanecen imbatidos el Gijón, Real Madrid, Real Sociedad y Salamanca. No conocen lo que es ganar un partido, Bilbao, Betis y Valencia.

El «rey de los empates» es el Valencia. Ha igualado tres de los cuatro partidos jugados. No han empatado ningún partido el Gijón, Español, Las Palmas y At. Bilbao.

Por lo que se refiere a la próxima jornada, he aquí las confrontaciones previstas:

- SEVILLA - AT. MADRID
- MÁLAGA - PALMAS
- BURGOS - AT. BILBAO
- GIJÓN - VALENCIA
- HERCULES - RAYO V.
- R. SOCIEDAD - BARCELONA
- SALAMANCA - ALMERIA
- R. MADRID - ZARAGOZA
- ESPAÑOL - BETIS

Des choques sobresalen en esta quinta jornada; los que se jugarán en «El Molinón» y «Atocha». El líder recibirá la visita de un Valencia que desea enjugar cuanto antes el negativo que arrastra. Por su parte, la Real Sociedad tendrá que vérselas con un Barcelona que no quiere quedar descolgado de la lucha en pos del título. Una derrota azulgrana comenzaría a ser preocupante.

Así están las cosas en este primer «parón» liguero. El próximo domingo jornada importante, aunque el interés del aficionado se centra, antes, en este España-Yugoslavia con «pasaporte» para la fase final de la «Eurocopa» de naciones.

### TERCERA y REGIONAL

FIGUERES - BARCELONA	1-2
EUROPA - BINEFAR	1-1
VINAROZ - ENDESA	3-1
GAVA - VILAFRANCA	1-1
MALGRAT - MASNOU	3-2
BADALONA - IGUALADA	2-1
JUPITER - GRAMANET	1-1
ANDORRA - LA CAVA	4-0
REUS - HORTA	7-1
AT. MONZON - OLOT	2-1

#### CLASIFICACION

GRAMANET	6	4	1	1	13	4	9	+	3
ANDORRA	6	4	1	1	10	4	9	+	3
BINEFAR	6	4	1	1	10	7	9	+	3
VINAROZ	6	3	2	1	11	6	8	+	2
GAVA	6	3	2	1	9	5	8	+	2
BADALONA	6	3	2	1	8	7	8	+	2
REUS	6	3	1	2	14	4	7	+	1
ENDESA	6	3	1	2	13	10	7	+	1
BARCELONA	6	3	1	2	9	9	7	+	1
JUPITER	6	3	1	2	9	9	7	+	1
EUROPA	6	3	1	2	7	9	7	+	1
IGUALADA	6	3	0	3	10	10	6	+	1
FIGUERES	6	2	1	3	8	7	5	-	1
LA CAVA	6	2	1	3	7	12	5	-	1
VILAFRANCA	6	0	4	2	5	7	4	-	2
MALGRAT	6	2	0	4	8	14	4	-	2
HORTA	6	1	2	3	5	13	4	-	2
OLOT	6	1	1	4	7	8	3	-	3
MONZON	6	1	1	4	5	11	3	-	3
MASNOU	6	0	0	6	3	15	0	-	6

#### PREFERENTE

Hospitallet - Cerdanyola	4-2
Cornellá - Lloret	2-1
Granollers - Cambil	2-1
Ol. Garriga - Oñana	1-3
Barceñona - Puigreig	1-0
Cardeña - Sants	1-0
Can Oriach - Santboiá	1-3
Vic - Canovellas	1-0 s/t.
Mataró - Sant Celoni	7-0
Viladecans - Artiguense	2-1

#### PRIMERA REGIONAL

Llefiá - Cardedeu	0-1
Montañesa - Cabadell	susp.
Banyoles - Guixols	6-1
Farners - Montcada	2-0
Premiá - Besonense	1-1
S. Jaime C. - Milán	2-3
Palamós - Bisbalenc	2-0
Banes - Cèlella	1-0
Llinás - Roquetes	2-4
Arbúcies - Bufalá	3-1

#### CLASIFICACION

Mataró	5	5	0	0	17	2	10		
Hospitallet	5	4	1	0	13	4	9		
Can Oriach	5	3	1	1	8	7	7		
Cardona	5	3	1	1	6	4	7		
Vic	4	3	0	1	9	2	6		
Viladecans	5	2	1	2	7	7	5		
Canovellas	4	2	1	1	9	5	5		
Cambil	5	2	1	2	9	7	5		
Barceñona	5	2	1	2	8	7	5		
Cornellá	5	2	1	2	6	8	5		
Lloret	5	2	0	3	12	8	4		
Ciliana	5	2	0	3	7	8	4		
Puigreig	5	1	2	2	5	8	4		
Santboiá	5	1	2	2	5	9	4		
Ol. Garriga	5	2	0	3	5	9	4		
Granollers	5	2	0	3	10	18	4		
Artiguense	5	0	3	2	5	8	3		
Cerdanyola	5	1	1	3	9	13	3		
C. Celoni	5	1	1	3	14	3			
Sant	5	0	1	4	1	7	1		
Milán	5	1	1	1	1	9	7		
Guixols	5	3	1	1	8	7	7		
Arbúcies	5	3	1	1	11	11	7		
Montañesa	4	2	2	0	13	6	6		
Farners	5	3	0	2	12	7	6		
Banyoles	5	3	0	2	7	5	6		
Montcada	5	3	0	2	7	5	6		
Llinás	5	3	0	2	11	9	6		
Roquetes	5	3	0	2	15	7	6		
Banyoles	5	2	1	1	15	10	5		
Calega	5	2	1	2	9	6	5		
Bianes	5	2	1	2	7	5	5		
Palamós	5	2	1	2	5	5	5		
Bisbalenc	5	2	0	3	6	11	4		
Sabadell	4	2	0	2	8	9	4		
S. Jaime C.	4	2	0	2	7	9	4		
Llefiá	5	2	0	3	5	7	4		
Premiá	5	1	1	3	5	9	3		
Cardedeu	5	1	1	3	6	12	3		
Bufalá	5	1	0	4	6	15	2		
Besonense	4	0	1	3	1	8	1		

**La seva llibreta o talonari de "la Caixa" són diners a l' instant a tota Catalunya, Balears i Madrid.**

**Més de 500 Oficines al seu servei.**

CAIXA DE PENSIONES  
**"la Caixa"**  
de Catalunya i Balears

### SEGUNDA DIVISION A

CASTILLA - PALENCIA	1-0
OSASUNA - CORUNA	4-2
CADIZ - GIMNASTIC	4-1
ELCHE - HUELVA	2-1
OVIEDO - SABADELL	2-0
SANTANDER - GETAFE	1-0
VALLADOLID - LEVANTE	1-1
ALGECIRAS - MURCIA	2-0
GRANADA - CASTELLON	4-2
CELTA - ALAVES	2-2

#### CLASIFICACION

CASTILLA	6	3	2	1	8	5	8	+	2
CASTELLON	6	3	2	1	9	6	8	+	2
ALAVES	6	3	2	1	8	7	8	+	2
CADIZ	6	2	3	1	11	5	7	+	1
OSASUNA	6	3	1	2	14	8	7	+	1
VALLADOLID	6	2	3	1	9	5	7	+	1
GETAFE	6	2	3	1	8	7	7	+	1
GRANADA	6	3	0	3	10	7	6		
MURCIA	6	1	4	1	7	5	6		
ALGECIRAS	6	2	2	2	5	5	6		
SABADELL	6	2	2	2	5	5	6		
PALENCIA	6	2	2	2	8	9	6		
LEVANTE	6	2	2	2	7	9	6		
HUELVA	6	2	2	2	6	9	6		
OVIEDO	6	2	2	2	5	8	6		
ELCHE	6	1	3	2	3	5	5	-	1
SANTANDER	6	1	3	2	5	8	5	-	1
CELTA	6	1	2	3	6	11	4	-	2
GIMNASTIC	6	1	2	3	7	13	4	-	2
CORUNA	6	1	0	5	9	13	2	-	4

Perdió el Castellón en «Los Cármenes». El líder imbatido cayó ante los granadinos y se ve alcanzado por el Alavés, que empató en «Balaidos», y el Castilla, que ganó de penalty al Palencia.

Negativa jornada para los dos representantes catalanes que regresaron de vacío de sus respectivos desplazamientos. Clara derrota del Nástic en Cádiz y tropiezo del Sabadell en el «Carlos Tartiere». Los arlequinados mantuvieron el 0-0 hasta los últimos instantes.

El Osasuna sigue goleando. El Elche se anotó una importante victoria frente al Huelva, de Marcel Domingo, que ha perdido mucha fuerza. El Santander superó al Getafe de forma apurada. Tropiezo del Valladolid en «Zorrilla». El Levante se llevó un positivo, mientras que el Murcia cayó en Algeciras ante el cuadro local.

Por delante, tres líderes: Castellón, Alavés y Castilla. En la cola, Coruña y delante de él, Nástic y Celta, está sin recuperarse de su mal comienzo.

### SEGUNDA DIVISION B

#### GRUPO II

LLEIDA - CALVO SOTELO	2-0
VALL D'UXO - EIVISSA	0-0
CEUTA - D. ZAFRA	3-1
ELDENSE - LINARES	3-0
CORDOBA - BARCELONA AT.	2-4
TERRASSA - ONTENIENTE	3-0
SANT ANDREU - JEREZ	1-1
JAEN - SAN FERNANDO	0-0
BADAJOS - PORTUENSE	3-1
SEVILLA AT. - GIRONA	4-1

#### CLASIFICACION

LLEIDA	6	4	2	0	9	4	10	+	4
TERRASSA	6	2	4	0	10	5	8	+	2
C. SOTELO	6	3	2	1	9	5	8	+	2
ELDENSE	6	3	1	2	7	2	7	+	1
SEVILLA AT.	6	2	3	1	10	1	7	+	6
VALL D'UXO	6	3	1	2	7	5	7	+	1
SAN FERNANDO	6	3	1	2	7	5	7	+	1
PORTUENSE	6	3	1	2	6	5	7	+	1
LINARES	6	3	1	2	9	8	7	+	1
JEREZ	6	2	3	1	8	8	7	+	1
CORDOBA	6	3	0	3	8	11	6		
BADAJOS	6	3	0	3	8	13	6		
JAEN	6	2	1	3	11	7	5	-	1
BARCELONA AT.	5	2	1	2	9	8	5	+	1
CEUTA	6	2	1	3	12	14	5	-	1
SANT ANDREU	6	1	2	3	8	8	4	-	2
DITER ZAFRA	6	2	0	4	6	10	4	-	2
EIVISSA	5	0	3	2	6	8	3	-	3
GIRONA	6	1	1	4	6	16	3	-	3
ONTENIENTE	6	1	0	5	2	19	2	-	4

#### GOLEADORES

Aramburu (Ceuta)	7
Doménech (Terrassa)	5
Caracedo (C. Sotelo)	4
Toto (Jaén)	4
José María (S. Andreu)	4
Mercader (Barcelona)	3
Heerrera (Badajoz)	3
Pancho (Badajoz)	3
Villalustre (Ceuta)	3
Calabuig (Eldense)	3
Vila (GIRONA)	3
Torres (Jaén)	3

#### GRUPO I

Mirandés - Tenerife	3-0						
Zamora - Pontevedra	1-1						
Leonesa - Huesca	4-0						
Guecho - Logroñés	2-1						
Sporting At. - Sestac	0-0						
Langreo - Baracaldo	0-0						
Ensidesa - Arenas	2-0						
Torrejón - Bilbao A.	1-0						
Orensé - Las Palmas At.	1-1						
Ferrol - At. Madrileño	0-1						
At. Madrileño	6	4	1	1	16	2	9
Tenerife	6	4	1	1	6	4	9
Langreo	6	3	2	1	7	3	3
Leonesa	6	3	2	1	12	8	8
Sestac	6	2	4	0	7	4	8
Baracaldo	6	3	2	1	9	6	8
Mirandés	6	3	1	2	11	7	7
Torrejón	6	2	3	1	7	5	7
Ensidesa	6	3	1	2	8	9	7
Bilbao Ath.	6	3	0	3	11	5	7
Arenas	6	3	0	3	8	7	6
Zamora	6	2	2	2	8	7	6
L. Palmas At.	6	1	4	1	8	9	6
Logroñés	6	2	2	2	6	7	6
Huesca	6	2	1	3	8	12	5
Sporting At.	6	1	3	2	3	8	5
Ferrol	6	1	1	4	4	8	3
Pontevedra	6	0	2	4	5	10	2
Guecho	6	1	0	5	6	15	2
Orensé	6	0	2	4	4	18	2

### LA QUINIELA

Castilla - Palencia	1
Osasuna - Deport. Coruña	1
Cádiz - Tarragona	1
Elche - Huelva	1
OVIEDO - Sabadell	1
Racing - Getafe	1
Valladolid - Levante	X
Algeciras - Murcia	1
Granada - Castellón	1
Celta - Alavés	X
Zamora - Pontevedra	X
Langreo - Baracaldo	X
Lleida - Calvo Sotelo</	

# Gerona debería incorporarse al Catálogo del Patrimonio Mundial

## Así se insta al Ayuntamiento por la Comisión Provincial

En la reunión reglamentaria mensual de la Comisión del Patrimonio Histórico-Artístico, se informó por parte del Consejo Provincial del Patrimonio, de la reunión celebrada en Madrid por ICOMOS, que bajo los auspi-

cios de la UNESCO se designó el año 1980 como «Año Internacional de la Cultura Islámica», asimismo, se dio cuenta de la constitución del Comité español del Fondo Internacional de Monumentos y de la Convención del Patrimonio Mundial. Esta última celebrará una reunión en Bruselas en marzo de 1980, en la que se podrán presentar candidaturas para la inclusión de ciudades en el Catálogo, acordando la Comisión instar al Ayuntamiento de Gerona la preparación de un expediente para que nuestra ciudad pueda formar parte del mismo.

Del estudio de los proyectos y expedientes incluidos en el orden del día, la Comisión adoptó la autorización de los que a continuación se mencionan:

### EN GERONA

Anteproyecto de reforma y restauración de la Casa de la Puna, propiedad del Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos; proyecto básico y de ejecución de reforma de una planta-baja y altillo de un inmueble situado en c/. Ballesterías número 43; arreglo de un balcón sito en la c/. La Barca, número 16.

### EN BLANES

Se autorizan dos proyectos de construcción de viviendas unifamiliares en las parcelas números 160 y 179 de la Urbanización San Francisco.

### EN PALAFRUGELL

Proyecto de construcción de lavaderos-tendederos en la azotea del inmueble sito en c/. Vil·lamil, número 11, de Calella de Palafrugell.

### EN LA BISBAL

Proyecto de construcción de

almacén y vivienda en c/. Castillo, número 3.

La Comisión examinados los proyectos acordó proponer a la Dirección General del Patrimonio de Archivos y Museos, la incoación de expedientes de declaración de Monumentos Histórico-Artísticos siguientes:

— Antigua Escuela de Sarriá de Ter.

— Antiguo coro, sito en Placeta de la Font, número 8 de Sarriá de Ter.

— Puente Medieval de Sant Joan les Fents.

— Iglesia románica de Sant Joan les Font.

— Iglesia parroquial de San Esteban de Bas, se propone declaración de Monumento Nacional.

— Declaración de Monumento de carácter provincial del «Manso Carmen Amaya», de Bagur.

La Comisión informó desfavorablemente 8 expedientes referentes a las poblaciones de Gerona, Esponellá, Lliansá, Llívia, Pórqueras, La Escala, algunos de los cuales pasarán a estudio previo de la Ponencia Técnica.

En la misma reunión se dio lectura de un escrito recibido de la Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos en el que se acepta la propuesta, que en su día elevó la Comisión, de realizar una señalización específica de Monumentos Histórico-Artísticos, la confección de un mapa turístico de España con catálogo descriptivo de localidades con Monumentos Histórico-Artísticos. La Comisión al respecto acordó realizar un estudio detallado de los tipos, formas y colores de señalización y coordinar esta actuación con la Diputación y el Ayuntamiento de Gerona.

**\* FIRES I FESTES DE GIRONA — Inscripció dia 15 per la: I CURSA POPULAR CARRER NOU. — DIA 28.**

# Prospecciones petrolíferas en la Costa Brava

## Dos licencias, una entre Port de la Selva y L'Estartit, y otra, entre Tossa y Mataró, con casi 600 millones de inversión

### ¿Es compatible esta actividad con el turismo, y qué posibilidades de hallazgo de naftas hay?

El tema del petróleo en la Costa Brava vuelve a estar de rigurosa actualidad, al hacer público el Gobierno un permiso de prospecciones en una zona algo separada del litoral, pero que cubre una superficie que se extiende entre Port de la Selva y L'Estartit, y una segunda zona en el Sur de la Costa Brava, que va desde Tossa hasta adentrarse en la provincia de Barcelona, a la altura de Mataró, con una superficie total a explorar de 93.104 Has.

### CASI 600 MILLONES DE INVERSION

Las prospecciones del primero de estos sectores, que se conoce con el nombre técnico de "Roses I", supondrán una inversión del orden de los 150'5 millones de pesetas, en los dos primeros años, a partir de la reciente fecha de concesión. Los concesionarios son las sociedades: Shell-CAMPESA-CIEPSA (Compañía Internacional de Explotaciones Petrolíferas, S. A.). Por lo que se refiere a la segunda zona de prospección, que técnicamente se la ha denominado "Roses III", pese a su alejamiento de la bahía de Rosas, ha sido concedida a las compañías: Chevron-Texaco-ENI-EPSA (Empresa Nacional de Investigaciones y Explotaciones Petrolíferas) con una inversión del orden de los 444'5 millones de pesetas, en los primeros cuatro años de investigaciones.

### POSIBILIDADES DE HALLAR PETROLEO EN LA COSTA BRAVA

Naturalmente la concesión de licencias o autorizaciones, para realizar prospecciones petrolíferas, no significa necesariamente, que se vaya a hallar el oro negro. Sin embargo, qué duda cabe, que cuando estas grandes compañías se deciden a realizar estas inversiones, pese a que en el conjunto de los miles de millones de dólares que mueven cada año, no es mucho, es que disponen de un margen de posibilidades respetable. Es decir, que como mínimo deben disponer de indicios válidos para que se de-

cidan a ponerse en movimiento.

Queda una tercera zona que es la que limita al sur de la "Roses III", es decir, a partir de Mataró que igualmente ha sido objeto de una demanda por parte de un grupo de compañías, concretamente: Elf (francesa) - Total - Hispanoil - ENI-EPSA, tendría una superficie de búsqueda de unas 170 Has. y una distancia mínima de la costa de unos 20 kilómetros, que es casi igual para el resto de las zonas de prospección frente a la Costa Brava a que nos hemos referido.

### UNA SOLA ZONA SIN CONCESIONES

Hasta el momento una sola zona de la Costa Brava no se ha incluido en las concesiones de prospección. Es la denominada, técnicamente, "Roses II" y que cubriría una superficie marítima de 102.736 Has. entre L'Estartit y Tossa. Había una demanda solicitada por las compañías Shell-CAMPESA-ENI-EPSA, pero ha sido rechazada por razones obvias de interés turístico del litoral costabravense, pero la zona sigue como reserva para

futuras prospecciones y es de suponer que todo dependerá del éxito o fracaso de las prospecciones en las zonas situadas al Norte y al Sur de la citada zona hasta ahora no concedida.

### ¿ES COMPATIBLE CON EL TURISMO?

Naturalmente el gran interrogante que se abre a partir de ahora, es la compatibilidad o no, entre las prospecciones petrolíferas y la hasta ahora primera actividad económica del litoral gerundense, es decir, el turismo.

Tal vez habría que distinguir dos etapas. La primera se corresponde a lo que hasta ahora hay, es decir, unos permisos de prospección que obligan, eso sí, a realizarlas y lo que supondría una explotación industrial en el caso de que se hallase petróleo o gas (como sucedió, en este último caso, en la bahía de Cádiz).

Es muy posible que dadas las circunstancias de la situación energética mundial, cualquier ayuda que se pueda prestar al plan de carburantes del país sea bien recibida. Por tanto, parece evidente que si los sondeos son positivos, la explotación (caso que resulte económicamente rentable) se llevaría a efecto con todas sus consecuencias.

Igualmente es indudable que dentro de un plazo breve tendremos en estos puntos que señalamos, la presencia de las plataformas de prospección. No puede decirse que sea, en principio, nada negativo, pues ya hemos señalado su alejamiento del litoral, así como las respetables inversiones que supondrá para una zona muy limitada y es evidente que buena parte de estas inversiones repercutirán directamente sobre Gerona. Por ello señalamos un ejemplo muy concreto cual es Tarragona donde, en estos momentos, hay cuatro pozos en explotación y donde la actividad que tales pozos representan ha sido un constante flujo económico para aquellas comarcas. Insistimos en que se trata de niveles distintos, tanto en lo que hace a las prospecciones, pues si éstas no dan resultados positivos, las plataformas se van, como ya ha sucedido en numerosos puntos. Cosa muy distinta es si las prospecciones dan resultados positivos. En este momento hay que pensar en otros planteamientos completamente distintos, y por lo que sabemos de Tarragona, la cosa les va muy bien, precisamente al sector turístico, pues tienen una ocupación constante por parte de un personal con un poder adquisitivo muy elevado y que tras las duras jornadas de trabajo y aislamiento en las plataformas, llegan a tierra con ansias de muchas cosas y con dinero fresco y abundante.

Los entes turísticos de la costa deben mentalizarse, a partir de este momento, que van a tener plataformas de prospección. De momento en los extremos Norte y Sur. Realmente vamos a ver, físicamente, muy poca cosa, pues veinte kilómetros por término medio es una distancia respetable, aunque sea sobre el mar, pero estarán allí. Y muy posiblemente, tenga este sector turístico importantes beneficios con el personal que trabaje en las plataformas. De momento tendremos esto. En cuanto al futuro es evidente que no podemos predecir nada. Todo dependerá del resultado de las prospecciones.

J. Víctor GAY

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

### CINES

#### CATALUNYA 1

**DOBLE TRIUNFO**  
de Bryan Forbes, amb Tatum O'Neal, Christopher Plummer i Anthony Hopkins  
Horari: 6,15 - 8,15 i 10,15 hores.

Per a tots els públics

#### CATALUNYA 2

**LA AMANTE PERFECTA**  
de Pedro Lazaga, amb Arturo Fernández, Nadiuska i Javier Escrivá  
Horari: 6,10 - 8,10 i 10,10 hores.

Per majors de 18 anys

#### CINEMES MODERN

**SALA "A"**  
Premi internacional "Avoriaz" 1979 a la millor pel·lícula de terror... i s'espera amb expectació el proper festival de Sitges.  
**"PHANTASMA"**  
La pel·lícula que espanta i diverteix al públic de Barcelona des de fa 4 mesos, i continua...  
Passades: 4, 6, 8 i 10.  
Majors 18 anys

#### SALA "B"

Primerament "Madame Claude", i després, en el 78 va ésser campeona de taquilla a France la pel·lícula de Jacques Scandellari.  
**"BRIGADA DEL VICIO"**  
Passades: 4,15 - 6,15 - 8,15 i 10,15.  
Majors 18 anys

#### TEATRE ULTONIA

**"ALIEN"** (EL 8.ª pasajero)  
amb Tom Skerrit i Sigourney Weaver  
Horari: 3,40 - 5,50 - 8,00 i 10,10.  
Autoritzat per a majors de 16 anys

#### TEATRO ALBENZ

(Entrada provisional por la calle de Real Fontclara)  
**SOLDADO AZUL**  
Peter Strauss y Candice Bergen  
Horario: 3,40 - 5,50 - 8 i 10,15  
**COMICA**  
Horario: 5,30 - 7,40 i 9,55  
Para mayores de 14 años

#### SALON GRAN VIA

**TARANTULA**  
con William Shatner y David Mc Leath  
Horario: 4,50 - 7,45 - 10,30  
**LA ISLA ENCANTADA**  
Robinson y Viernes  
Horario: 3,35 - 6,30 - 9,10  
Para mayores de 14 años

#### COLISEO IMPERIAI

**ASESINATO POR DECRETO**  
Christopher Plummer y David Hemmings  
Horario: 3,40 - 7,10 i 10,20  
**MALOS PENSAMIENTOS**  
Aldo Macione y Rita Tustingham  
Horario: 5,20 - 8,50  
Para mayores de 18 años

#### CINE NEW

**Playa de Aro**  
Sesión continua - Laborables: 8-10-12.  
Festivos: 6-8-10-12  
**"LA INGLESA ROMANTICA"**  
de Joseph Losey  
y  
**"LA PAREJA CHINFADOR"**  
(Comedia)

# TEATRE MUNICIPAL

DIES, 9, 10 i 11 D'OCTUBRE DOS CUARTS D'ONCE

EL TALLERET DE SALT, presenta

## WOYZECK

de GEORG BUCHNER

AMB LA COLABORACIO DE L'EXCMA. DIPUTACIO I DE L'EXCMA. AJUNTAMENT DE LA CIUTAT DE GIRONA.

# maquina

DIJOUS, 11 D'OCTUBRE

## NIT MARINERA

GRAN CANTADA D'HAVANERES

a càrrec del sensacional grup

## OREIG DE MAR

★ Tothom estarà invitat a un extraordinari cremat de ron mariner.  
★ Disfrases, decorats, sorpreses i molta diversió.

VIERNES, 12 DE OCTUBRE — TARDE

A las 16,15 horas, FINAL DE ETAPA de la

## 18.ª Volta Ciclista a l'Empordà

EN EL PARKING DE MAQUINA (Reparto de premios y trofeos)

A partir de las 17,30 horas, baile en la discoteca, como todos los festivos, por la tarde.

SABADO, 13 DE OCTUBRE — TARDE

MAQUINA, abrirá sus puertas a las 17,30 con la actuación a las 20,30 horas del genial cómico-humorista

## JAVIER DE CAMPOS

(Y SU SHOW)

PRECIOS MUY POPULARES NOCHE

## GRAN NOCHE DEL HUMOR

con la nueva actuación de

## JAVIER DE CAMPOS

★ Todos los asistentes serán invitados a sabrosas TORRADES AMB ALL i LLONGANISSA.

# COL·LEGI OFICIAL D'APARELLADORS i ARQUITECTES TECNICS DE GIRONA

2on. CURSET BÀSIC PER A ENCARREGATS D'OBRA

**PROJECTES:** Dia 5 novembre. Per Arcadi Pla, Arquitecte, i Jordi Roig, Aparellador.  
**REPLANTEIGS:** Dies 8 i 9 novembre, dissabte 10 novembre a les 10 matí. Per Josep Sarrats, Aparellador.  
**FONAMENTS:** Dia 12 i 15 novembre. Per Ramón Ceide, Aparellador i Professor de l'E.U.P. de Gerona.  
**ESTRUCTURES:** Dia 19 i 22 novembre. Per F. Xavier Trepat, Aparellador i Professor de l'E.U.P. de Gerona.  
**ECONOMIA DE LA CONSTRUCCIO:** Dies 26 i 29 novembre; 3 i 6 desembre. Per Sergi Pasarín, Aparellador i Professor de l'E.U.P. de Gerona i del I.T.E.C.C.  
**SEGURETAT I HIGIENE DEL TREBALL:** Dia 17 de desembre. Per Joaquim García Castany, Enginyer del Gabinet de S. i H. del Treball de Gerona.  
**TREBALLS DE PALETA:** Dies 10 i 13 desembre. Per Josep Ball-llosera i Joan Rasós, constructors, i Joan Maria Gelada, Aparellador i Professor de l'E.U.P. de Gerona.  
**SERVITUDS:** Dia 20 desembre. Per Robert Brell, Advocat.

HORARI: 2/4 de 8 a 2/4 de 10 del vespre, a la Sala d'Actes del Col·legi, C/. La Salle, 35 (Tel. 20 32 95). Gerona.  
INSCRIPCIO: Oficines del Col·legi fins al dia 10 d'abril del 1979.  
IMPORT: 4.500 ptes. per persona.

PLACES LIMITADES A 40 ASSISTENTS — SESSIONS TEORIQUEES I PRACTIQUES

## HOY INICIO DEL CURSO DALE CARNEGIE EN FIGUERES

Hoy día 9 de octubre, se inicia el Curso Dale Carnegie en Figueres (Mayor Autoconfianza, Comunicación Efectiva, Entusiasmo, Relaciones Humanas, Control de Preocupaciones, Memoria, Dirección y Objetivos en la vida).

Le invitamos a que asista libremente y sin compromiso a esta primera Sesión Inicial que se celebrará en los Salones del Hotel Presidente, Ronda Ferial, 33, de Figueres, a las 8 horas en punto de la tarde.

Información y reserva de plazas en el Curso. Teléfono 318 22 70, Barcelona.

# SUCEDIO EN GERONA

## MATA A SU MARIDO A MARTILLAZOS

### El matrimonio residía en Fortiá

Fortiá es un pueblecito en el corazón del Ampurdán en el que suelen pasar pocas cosas sobresalientes en el aspecto delictivo. De ahí que a estas horas todo el vecindario se halle consternado por la tragedia que se ha desarrollado en uno de sus hogares.

Serían entre las ocho y las nueve de la noche del sábado, cuando la vecina de la población, Teresa Quintana Cufi, de 72 años, se presentó en casa del juez de paz para manifestarle que acababa de dar muerte a su marido, Juan Ripoll Cufi, de 64 años, habiendo utilizado como arma, un martillo.

Inmediatamente, la autoridad judicial, tras dar el pertinente aviso a la Guardia Civil de Castelló d'Empúries, se personó en el domicilio y se descubrió el cuerpo del infelizmente fallecido, con un parietal fracturado y la masa encefálica al descubierto, siendo materialmente imposible calcular los golpes de martillo que recibió.

Según parece, el drama se desarrolló cuando Juan estaba durmiendo, algo después de las ocho de la tarde.

El matrimonio llevaba muchos años residiendo en Fortiá y se dice por el pueblo que la mujer sufría algunos desequilibrios nerviosos. Vivían en la casa número 23 de la calle de Castelló.

La homicida fue puesta a disposición del juez de Figueras, que es quien instruirá el correspondiente sumario.

Con este homicidio, son ya diez los que se llevan cometidos en lo que va de año en nuestra provincia.

guel Costal Saavedra, que resultó lesionado, siendo curado en la Residencia.

### RECUPERACION DE UN VESPINO

Por la Policía Municipal ha sido recogido de la vía pública, en las inmediaciones de la Plaza Mercado, un ciclomotor Vespino que aparecía abandonado.

Gracias a su placa municipal se averiguó que el mismo era propiedad de doña Nuria Rincón Rincón, de nuestra ciudad, a la que se pasó aviso para que los recogiera.

### EXTRAVIO SU PORTAFOLIOS

El súbdito gibeano Momo-dou Lée ha denunciado haber extraviado su portafolios en el que guardaba dinero y efectos que valora en unas cien mil pesetas. También tenía documentación personal.

### DOS ROBOS

Por don José María Ambro-nia Orús ha sido denunciado e robo en su almacén de efectos valorados en unas cien-

mil pesetas.

Seguidamente la Policía detuvo a dos individuos como presuntos autores del hecho.

En Olot el señor Batlle y Batlle ha denunciado que de la empresa de Construcción han desaparecido efectos y objetos valorados en unas 420 mil pesetas.

### ¿POR QUE?

Este es el título de una nota que nos envía la central sindical CNT en la que entre otras cosas dicen: «Casualment amb la nostra acció posada a terme por la nostra afiliada (actualment acomiadada de «Punt Diari») ens varem trobar dis-sabte la porta del nostre local amb els panys sabotejats. Aquesta circumstancia queda exclosa d'una possible acció infantil donat que els panys es troban a una alçada d'un metre 80 centimetres. Aleshores entenem que seria noble de la part protagonista d'aquesta «acció», malgrat fos anònimament, ens dones a con-neixer els motius que el portaren a fer-ho. Dagut aquest fet ens varem quedar aquest fi de setmana sense possible activitat propagandística i sindical».

# SANGRIENTAS JORNADAS EN EL NORTE

## Tres miembros del Orden Público, muertos, y dos, heridos muy graves, en tres atentados

Pamplona, 8. — (Efe). — Carlos Sanz, de 48 años de edad, jefe de la Brigada de Investigación Criminal de la Comisaría de Policía de Pamplona, ha resultado muerto a causa de un atentado ocurrido sobre las dos y media de esta tarde, a la altura del número 25 de la Bajada de Juan de Labrit, de Pamplona.

El atentado se produjo cuando el señor Sanz procedía a cerrar su coche, que solía aparcar normalmente en esa zona.

Dos individuos le estaban esperando y dispararon sobre el policía siete tiros, con arma corta. Uno de los agresores estaba situado en la acera mientras el otro hizo fuego desde un coche aparcado en doble fila.

De los siete disparos, tres alcanzaron al comisario en la cabeza, dos en el pecho y otros dos fueron a parar en sendos coches estacionados en las inmediaciones.

Tras el atentado, los autores —uno de los cuales vestía de oscuro y llevaba botas— interrumpieron la circulación al amenazar con sus pistolas a varios conductores, y subieron a un coche «Simca 1200» que les aguardaba, en el que huyeron en dirección a la carretera de Francia.

El señor Sanz era navarro, casado, sin hijos y habitualmente solía estacionar su vehículo en las inmediaciones de su domicilio, en la calle Tejería, dentro del casco viejo de Pamplona.

El coche propiedad del policía era un «Seat 132» de color blanco.

El señor Sanz fue trasladado al Hospital Provincial de Pamplona, donde nada se pudo hacer por salvar su vida.

El vehículo utilizado en el atentado fue hallado con las puertas abiertas en la calle Santesteban. Se trata de un vehículo marca «Simca 1200», matrícula de NA-4321-A, que había sido robado anteriormente.

Se sabe que el sargento Recio Guzmán acababa de ascender hace un mes y estaba pendiente de destino, mientras que el segundo era el que mandaba el puesto.

Los cadáveres de los dos sargentos, que se encuentran todavía en el depósito judicial, parece que serán trasladados a la capilla de la Comandancia de la Calle Alta, donde será instalada la capilla ardiente.

Efectivos policiales han establecido controles en todas las carreteras, lo que da lugar a interrupciones en el tráfico, sin que por el momento se sepa de la paternidad de este atentado.

Por otro lado, se ha sabido que los detenidos, ex miembros de la Benemérita, participaron hace unos días en el atraco a una entidad bancaria en Castellón, tras el cual resultó muerto un cómplice, también antiguo guardia civil.

Según el Ministerio del Interior, los detenidos se encuentran en estos momentos prestando declaración. Al parecer, la intencionalidad del atentado era el robo de armas, descartándose un móvil político.

OTRO SANGRIENTO ATENTADO EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 8. — (Efe). — Un total de once heridos de diversa consideración —8 policías y 3 civiles— es el balance final del atentado ocurrido a mediodía de hoy en el Bar «Gurea», del barrio doñostarra de Loyola.

Un camarero del bar relató a «Efe» que a las dos menos cuarto de la tarde entraron en el establecimiento tres jóvenes, con la cara descubierta, que dispararon tres ráfagas de metralla, primero contra una mesa en la que había ocho policías y posteriormente, contra otra cercana en la que había civiles.

En el momento del atentado, se hallaban en el establecimiento unas veinte personas comiendo y en la barra había dos sargentos del Ejército, de uniforme, que tomaban un aperitivo.

Tres de los ocho policías heridos pasaron a sus domicilios una vez recibida la asistencia.

En las paredes del local se han descubierto por lo menos ocho impactos de bala.

Tras disparar contra los presentes, los autores del atentado se dieron a la fuga en un coche «R-12», matrícula SS-5218-K, que había sido robado anteriormente.

Los heridos fueron trasladados a la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora de Aránzazu», y a la Policlínica.

En el primer centro fueron atendidos los policías Francisco Ponce Valdecillo, Mariano López Ramos y Tomás Baena Abril, que quedaron ingresados, y los civiles Francisco del Río Alonso y Antonio del Río Alonso. López Ramos se encuentra muy grave.

Los policías atendidos en este mismo centro y que después pasaron a sus domicilios, fueron Isidro Villanueva Laso, José García Serrano y Guillermo González Ruiz.

En la Policlínica fueron atendidos los policías Luis Pérez Ruiz y Alfredo Rodríguez Fernández, y el civil Pedro González Viñuelas.

En ninguno de los dos centros sanitarios se han facilitado partes médicos, aunque se ha señalado que Mariano López Ramos se encuentra en cuidados intensivos en la Residencia, y en la Policlínica están en dicho departamento, Alfredo Rodríguez Fernández y Pedro González Viñuelas.

En el lugar del atentado se han recogido varios casquillos marca «Gebelot», del calibre 9 milímetros «Parabellum».

### DETENIDOS LOS DOS AUTORES DEL ATENTADO DE SANTANDER

Madrid, 8. — (Efe). — A primeras horas de esta tarde, han sido detenidos en el casco urbano de Santander, los dos presuntos autores del atentado perpetrado anoche en Puente Arce (Santander) contra dos

DOS GUARDIAS CIVILES ASESINADOS EN SANTANDER

Santander, 8. — (Efe). — Continúa muy grave el guardia civil José Estévez Gómez, de 20 años, que resultó herido en el atentado ocurrido anoche, a última hora, en el Cuartel de Puente Arce (Santander).

En el atentado resultaron muertos los sargentos Manuel Pérez Comerón, de 41 años, natural de Umbrales (Salamanca), casado y con dos hijos, y Eugenio Recio Guzmán, de 35 años, casado y natural de Mojados (Valladolid).

Las circunstancias del atentado, ocurrido al filo de las 12 de la noche, no pueden precisarse todavía con exactitud, puesto que el único testigo que podía contar, José Estévez, se debate entre la vida y la muerte a consecuencia de una bala que le entró por el vientre y alcanzó un riñón, mientras que sus dos compañeros morían casi en el acto.

Una de las versiones de cómo pudieron ocurrir los hechos indica que a las doce de la noche, uno o dos jóvenes llama-

**HIDROSOL** sistema el pionero de la calefacción

Distribuidor para Gerona y Provincia:

**ENRIQUE CABALLE LENCIANO S.A.**

OFICINAS - EXPOSICION - ALMACEN - VENTAS

c/ Ampuries, 27-29 Tel. 20 69 62 (2 líneas) y 20 09 44 GERONA

**Dalber**

avda. santa cristina, 46

Teléfono 81 83 82 - 81 81 43 - PLATJA D'ARO

INTERESANTES OFERTAS DE TODA CLASE DE MUEBLES

Del 29 septiembre al 14 octubre

Horario: Mañana de 11 a 1 h. y Tarde de 4 a 9 h.

SERVEI ESTACIO MONTJUIC

Nuevo SUPER **TREN DE LAVADO** en 2 minutos

- \* PRELAVADO
- \* BAÑO DE ESPUMA
- \* LAVADO TOTAL
- \* ACLARADO
- \* SECADO
- \* SUPER-POLISH

**GAS GIRONA 20 86 12**

la seva oportunitat en calefacció a gas.

**COINTRA**

Gas Girona, S.A. i Cointra han concertat unes condicions especials per tal que vostè obtingui el màxim benefici. Endemés en una setmana podria disposar de la seva calefacció totalment enllestida i garantida per COINTRA.

Truqui'ns o visiti la nostra exposició a Avda. Jaume I, 41. L'informarem i li farem el seu pressupost sense cap compromís per la seva part.

Un centre on trobarà amics com **COINTRA**

### CHOQUE POR ALCANCE

Frente a uno de los semáforos de la carretera de Barcelona, el situado a la altura del número 113, se hallaba detenido un Citroen matrícula Z-2165-K conducido por Francisco Tresaco Navarro, de Gerona, siendo alcanzado por detrás por el Mercedes Benz matrícula GE-0507-DK que conducía José Coll Parés, de País.

### COLISION EN RONDA FERNANDO PUIG

Sobre el número 35 de la Ronda Fernando Puig chocaron un turismo Renault, matrícula GE-104930 que conducía Francisco Salas Sierra, de Gerona y un Seat matrícula GE-79645 conducido por Juan Alegret Ventura, de Gerona. No hubo desgracias personales.

### HERIDO UN CICLOMOTORISTA

En la Plaza Marqués de Camps resultó herido el ciclomotorista Ortega Romero Francisco, de 19 años, el cual pilotaba una Derby con la que chocó contra un Seat matrícula GE-0331-K, que conducía Buenaventura Requera Martí, de Granada.

### CHOQUE EN SAN NARCISO

En el cruce de las calles Avenida San Narciso y Merida chocaron un Ford matrícula GE-1321-L que conducía Juan Juanhuix Solés, de Gerona y un Seat «seiscientos», matrícula GE-63107 conducido por MI-

Jueves día 25:

Votar la autonomía de Cataluña es votar las demás autonomías

**VOTA EL ESTATUTO**

GENERALITAT DE CATALUNYA